

**Oral-B**

**iO<sup>TM</sup>**

Deutsch	5
English	21
Français	34
Español	50
Português	65
Italiano	81
Nederlands	97
Dansk	112
Norsk	125
Svenska	138
Suomi	151

Internet:

[www.oralb.com](http://www.oralb.com)

[www.braun.com](http://www.braun.com)

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

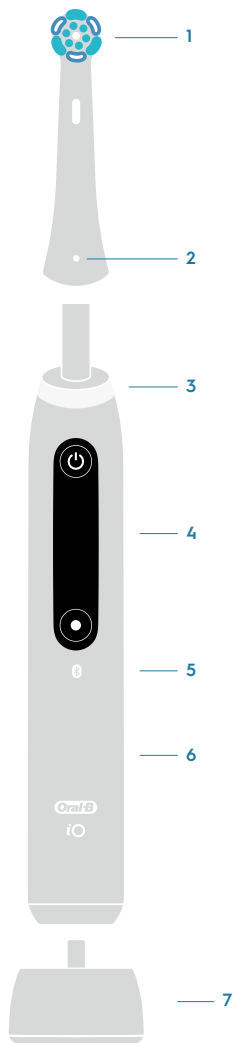
Braun GmbH  
Frankfurter Str. 145  
61476 Kronberg/Germany

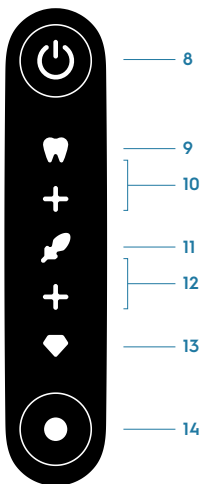
**Charger Type 3757**

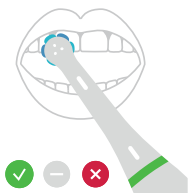
**Handle Type 3776**

90228631/X-21

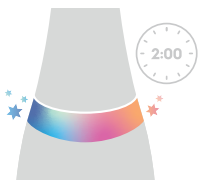
DE/EN/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI







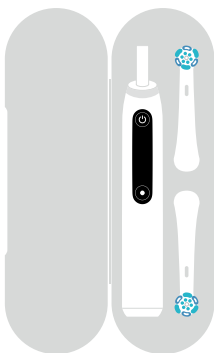
a



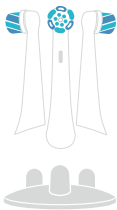
b



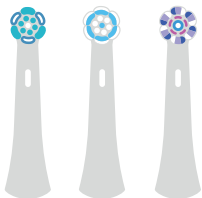
c



d



e



f

g

h

# Beschreibung

- 1 Aufsteckbürste
- 2 Erkennungssymbol für Aufsteckbürste
- 3 Intelligente Andruckkontrolle / Licht-Ring
- 4 Putzmodus-Anzeige
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Handstück
- 7 Ladestation
- 8 Ein-/Ausschalter
- 9 Putzmodus «Tägliche Reinigung»
- 10 Putzmodus «Intensive Reinigung»
- 11 Putzmodus «Sensitiv»
- 12 Putzmodus «Super Sensitiv»
- 13 Putzmodus «Aufhellen»
- 14 Modusauswahl
- 15 Niedrig-Ladekontrollleuchte
- 16 Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel

## Zubehör & Funktionen (modellabhängig):

- a Intelligente Andruckkontrolle / Licht-Ring
- b Leuchtender Farbring nach 2 Minuten Putzzeit
- c Mini-Etui für Aufsteckbürsten
- d Reise-Etui
- e Halterung für Aufsteckbürsten
- f Aufsteckbürste «Ultimative Reinigung»
- g Aufsteckbürste «Sanfte Reinigung»
- h Aufsteckbürste «Strahlendes Weiss»

## Oral-B App:

- i Oral-B App herunterladen und *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung herstellen (siehe Rückseite)

**Hinweis:** Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

# Deutsch

## Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie diese Zahnbürste verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.

## WICHTIG

- Überprüfen Sie regelmäßig das gesamte Produkt/Kabel/Zubehör auf Schäden. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Falls das Produkt/Zubehör beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter. Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Ladegerät entsorgt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen sowie Kinder können Zahnbürsten dann benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die vorhandenen Gefahren kennen.

- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nur zum Zähneputzen geeignet. Nicht auf die Zahnbürste beißen oder auf ihr kauen. Nicht als Spielzeug oder ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Verwenden Sie nur die mit Ihrem Gerät gelieferte Ladestation.

#### **ACHTUNG**

- Das Ladegerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker ziehen.
- Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Das Öffnen des Handstücks durch eine unautorisierte Person würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Zahnbürste an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.



- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder anderen ähnlichen Einrichtungen. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile ablösen könnten.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Aufsteckbürste alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn der Bürstenkopf abgenutzt ist.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsempfehlungen»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.

## Wichtige Informationen

- Die Zahnbürste und die Aufbewahrungstasche (Zubehör) enthalten NdFeB-Magnete und erzeugen Magnetfelder. Wenn Sie ein Medizinprodukt verwenden oder ein Medizinprodukt implantiert haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Medizinprodukts oder einen Arzt, wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung Ihrer Oral-B iO Zahnbürste haben.
- Ihre Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»). Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden, schalten Sie *Bluetooth*® am Handstück der Zahnbürste (6) vor der Verwendung in Umgebungen mit Einschränkungen, wie z. B. in Flugzeugen oder in bestimmten Bereichen in Krankenhäusern, aus.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten die Zahnbürste im eingeschalteten Zustand stets mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Wenn Sie vermuten, dass Störungen auftreten, schalten Sie *Bluetooth*® aus.

## Spezifikationen

Die technischen Daten zur Spannung finden Sie auf der Unterseite der Ladestation.

Geräuschlevel: 64 dB (A)

# Die Verwendung Ihrer Zahnbürste

## Aufladen und Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Zahnbürste zum Aufladen des Akkus auf die angeschlossene Ladestation (7).
- Während des Aufladens blinkt der Ein-/Ausschalter weiß. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich die Kontrollleuchte aus. Eine Vollladung dauert üblicherweise 16 Stunden.
- Wenn der Akku schwach wird, blinkt die Niedrig-Ladekontrollleuchte (15) rot auf. Sobald der Akku leer ist, stoppt der Motor. Stellen Sie die Zahnbürste zum Aufladen des Akkus zurück auf die Ladestation.
- Die Zahnbürste kann immer auf der angeschlossenen Ladestation stehen, damit sie jederzeit voll geladen ist. Eine Überladung ist nicht möglich. Aus Umweltgründen empfehlen wir jedoch, den Stecker nach dem Ladevorgang aus der Steckdose zu ziehen.
- Die Zahnbürste schaltet sich ab, wenn die äußeren Betriebsgrenzen und/oder der Standard-Ladestrom der Batterie überschritten wird. Um den Betrieb zu ermöglichen, muss die Zahnbürste auf die Ladestation gestellt werden.

**Warnung:** Diese Zahnbürste enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Die Zahnbürste darf nicht Temperaturen über 50 °C ausgesetzt werden.

Hinweis: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur auf.

## Mit dem Zähneputzen beginnen

Stecken Sie die Aufsteckbürste (1) auf das Handstück (6). Ein kleiner Spalt sollte zwischen dem Handstück und der Aufsteckbürste verbleiben. Nehmen Sie die Zahnbürste von der angeschlossenen Ladestation oder drücken Sie den Ein-/Ausschalter (8), um die Putzmodus-Anzeige (4) zu aktivieren.

Hinweis: Die Putzmodus-Anzeige schaltet sich nach einiger Zeit aus. Benutzen Sie die Zahnbürste, um sie wieder zu aktivieren.

Tragen Sie Zahnpasta auf den angefeuchteten Bürstenkopf auf. Um Spritzer zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an Ihre Zähne, bevor Sie die Zahnbürste mit dem Ein-/Ausschalter einschalten.

Bewegen Sie den Bürstenkopf von Zahn zu Zahn. Putzen Sie die Außenflächen, die Innenflächen und die Kauflächen. Reinigen Sie jeden der vier Kieferquadranten gleichmäßig. Sie können auch Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker zur richtigen Technik für Sie fragen.

In den ersten Tagen der Verwendung einer elektrischen Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Falls Sie empfindliche/s Zähne und/oder Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv» oder «Super Sensitiv» Modus zu benutzen (optional in Kombination mit einer Oral-B iO «Sanfte Reinigung» Aufsteckbürste (g)). Die Verfügbarkeit der Putzmodi kann je nach gekauftem Modell variieren.

### Timer

Der Timer zeigt mit einem kurzen stotternden Geräusch im Abstand von 30 Sekunden an, wann Sie zum nächsten Mundbereich wechseln sollten. Ein langes stotterndes Geräusch signalisiert das Ende der von Zahnärzten empfohlenen 2-minütigen Putzzeit.

Der Timer speichert die abgelaufene Putzzeit, auch wenn das Handstück beim Putzen kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert, oder Sie das Handstück auf die angeschlossene Ladestation stellen.

### Leuchtender Farbring

Das Erreichen der 2-minütigen Putzzeit wird mit einem bunten Leuchten des Farbrings angezeigt. (b)

Hinweis: Sie können die Timereinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

### **Intelligente Andruckkontrolle / Licht-Ring (a)**

Ihre Zahnbürste ist mit einer intelligenten Andruckkontrolle (3) ausgestattet, die Ihnen über verschiedene Lichtfarben (a) Informationen zum verwendeten Druck gibt:

Weiß = Anzeige bei zu wenig Druck / Standardeinstellung

Grün = Anzeige bei optimalem Druck

Rot = Anzeige bei zu viel Druck

Der optimale Druck wird mit einem grünen Licht angezeigt. Wenn zu viel Druck ausgeübt wird, erinnert Sie ein rotes Licht daran, den Druck zu reduzieren. Wenn die intelligente Andruckkontrolle weiß leuchtet (oder in Ihrer ausgewählten Farbe), empfehlen wir mehr Druck auszuüben. Bei hohem Druck wird die Bürstenkopfbewegung reduziert (in den Putzmodi

«Tägliche Reinigung», «Intensive Reinigung» und «Sensitiv»). Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Funktion der intelligenten Andruckkontrolle, indem Sie im eingeschalteten Zustand der Zahnbürste leicht gegen den Bürstenkopf drücken.

Hinweis: Über die Oral-B App können Sie die weiße Standard-Lichtringfarbe durch eine Auswahl individueller Farben ersetzen.

### **Reinigungsmodi (modellabhängig)**

Ihre Zahnbürste bietet verschiedene Reinigungsmodi, die auf dem Display angezeigt werden:

«**Tägliche Reinigung**» (9) – Standard Reinigungsmodus für die tägliche Reinigung

«**Intensive Reinigung**» (10) – Für ein besonders sauberes Mundgefühl (höhere Geschwindigkeit)

«**Sensitiv**» (11) – Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche

«**Super Sensitiv**» (12) – Extra sanfte Reinigung für besonders empfindliche Bereiche

«**Aufhellen**» (13) – Aufhellende Reinigung zur gelegentlichen oder täglichen Anwendung

Hinweis: Die Reihenfolge und Verfügbarkeit der Putzmodi kann je nach gekauftem Modell variieren.

### Moduseinstellung:

Sie können zunächst Ihren Standardmodus auswählen, indem Sie nacheinander die Modusauswahl (14) drücken, sobald das Display leuchtet. Wählen Sie einen Modus aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken. Um mit dem Zähneputzen zu beginnen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut. Sie können den Putzmodus auch während des Zähneputzens ändern. Um in einen anderen Modus zu wechseln, drücken Sie die Modusauswahl mehrmals nacheinander. Ihre Zahnbürste startet automatisch im zuletzt gewählten Modus.

Hinweis: Sie können die Moduseinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

## **Aufsteckbürsten**

Oral-B bietet Ihnen verschiedene Oral-B iO Aufsteckbürsten (f/g/h), die nur auf Ihre Oral-B iO Zahnbürste passen. Die speziell entwickelten Bürstenköpfe sorgen für ein frisches und sauberes Mundgefühl wie vom Zahnarzt.

### **Der richtige Zeitpunkt zum Wechseln**

Einige Oral-B iO Aufsteckbürsten verfügen über INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei

Minuten, verblasst die Farbe nach etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Falls die Borsten bereits abgenutzt sind, bevor die Farbe verblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus. Grundsätzlich empfehlen wir, den Bürstenkopf alle 3 Monate zu wechseln.

### Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel

Die Zahnbürste ist mit einer «Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel» ausgestattet, die signalisiert, dass die Aufsteckbürste nach ca. 3 Monaten ausgetauscht werden sollte, wenn sie zweimal pro Tag verwendet wird. Die Modusauswahl (16) leuchtet dann gelb\* (in Kombination mit einem Vibrationssignal). Um die «Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel» zurückzusetzen, halten Sie die Modusauswahl 2 Sekunden lang gedrückt. Ein Vibrations- und Leuchtsignal bestätigt das Zurücksetzen. Wenn keine Aktion durchgeführt wird, erfolgt nach mehreren Tagen ein automatisches Zurücksetzen.

\*kann orange erscheinen

Hinweis: Sie können die Einstellungen für den Bürstenkopfwechsel auch über die Oral-B App anpassen.

## Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone/ der Oral-B App verbinden

Die Oral-B App bietet verschiedene Funktionen:

- **Personalisieren Sie die Einstellungen Ihrer Zahnbürste** (z.B. die Auswahl Ihrer persönlichen Lichtringfarbe, die Anpassungen des Timers, die Reihenfolge der Putzmodi oder die Einstellungen für die Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel)
- **Verfolgen Sie Ihr Putzverhalten** (z.B. die Putzzeit und den angewandten Druck)
- **Zahnputz-Coaching in Echtzeit**, damit Sie jeden Bereich für die richtige Dauer putzen.

Die Oral-B App steht für iOS und Android™- Smartphones zur Verfügung. Sie kann kostenlos vom App Store<sup>(SM)</sup> / Google Play™ heruntergeladen werden, oder Sie können den QR-Code auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung scannen (i).

- Starten Sie die Oral-B App. Folgen Sie dann den Anweisungen, um eine Verbindung über *Bluetooth*® herzustellen. Sie finden die Anweisungen auch in den App-Einstellungen (Mehr -> Ihre Zahnbürste).

Hinweis: Die Funktionen der Oral-B App sind eingeschränkt, wenn *Bluetooth*® auf Ihrem Smartphone ausgeschaltet ist (weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones).

- Die Kopplung wird über das blaue Licht der intelligenten Andruckkontrolle angezeigt. Weitere Anweisungen zur App werden auf dem Display Ihres Smartphones angezeigt.

- Die erste Kopplung muss über die Oral-B App erfolgen. Die Zahnbürste wird beim nächsten Zähneputzen automatisch mit Ihrem Smartphone verbunden.
- *Bluetooth* ist bei Ihrer Zahnbürste standardmäßig aktiviert. Sie können *Bluetooth* jederzeit aktivieren/deaktivieren, indem Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Aktivierung von *Bluetooth* wird über ein blaues Aufleuchten des Lichtrings angezeigt. Wenn *Bluetooth* deaktiviert ist, verblasst das blaue Licht.
- Halten Sie Ihr Smartphone beim Zähneputzen in unmittelbarer Nähe von Ihrer Zahnbürste. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Smartphone immer an einen sicheren und trockenen Ort legen.

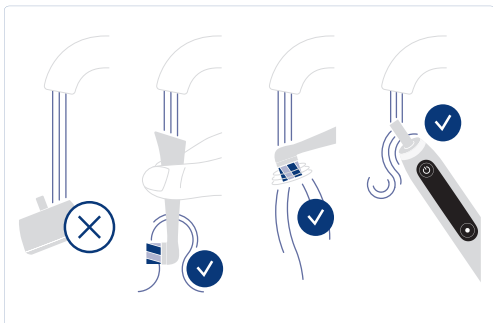
Hinweis: Ihr Smartphone muss *Bluetooth*® 4.2 (oder eine höhere Version)/ *Bluetooth*® Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter [app.oralb.com](http://app.oralb.com) können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen.

Warnung: Überprüfen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones, ob Ihr Smartphone/ Ladegerät für die Verwendung im Badezimmer geeignet ist.

## Reinigungsempfehlungen

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie den Bürstenkopf und reinigen Sie Handstück und Bürstenkopf separat. Stellen Sie sicher, dass Wasser sowohl im oberen Teil des Handstücks als auch im Bürstenkopf fließt. Trocknen Sie alle Teile ab und lassen Sie sie lufttrocknen, bevor Sie Ihre Zahnbürste wieder zusammenbauen.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Ladestation regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Bitte überprüfen Sie die einzelnen Reinigungsanweisungen für jedes Zubehör im Abschnitt «Zubehör».



# Zubehör

## (modellabhängig)

### **Reise-Etui (d)**

Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste / Aufsteckbürste im Reise-Etui (d) auf.

Die Außen- und Innenseiten sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche des Reise-Etuis sofort. Bewahren Sie das Reise-Etui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

### **Halterung für Aufsteckbürsten (e) /**

### **Mini-Etui für Aufsteckbürsten (c)**

Sie können Ihre sauberen Aufsteckbürsten auf der Halterung für Aufsteckbürsten aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie auf die Halterung stellen und/oder die Schutzabdeckung schließen. Die Halterung und die Schutzabdeckung sind spülmaschinengeeignet.

### **Reise-Etui mit Reißverschluss / Magnetische Aufbewahrungstasche**

Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste / Aufsteckbürste im Reise-Etui mit Reißverschluss / in der magnetischen Aufbewahrungstasche auf.

Die Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste zusammen mit dem Mini-Etui für Aufsteckbürsten (c) in der magnetischen Aufbewahrungstasche auf. Stellen Sie sicher, dass die Aufsteckbürsten trocken sind, bevor Sie sie auf die Halterung stellen und/oder die Schutzabdeckung schließen. Die Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Bewahren Sie die Aufbewahrungstasche an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche sofort.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



## Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.

Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Geräteredefekte, die auf Material oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Kompletengeräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun/Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B.

Dieses Gerät ist mit einer für *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart zugelassenen Funkschnittstelle ausgestattet. Fehler beim Aufbau einer Verbindung über *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart mit bestimmten Smartphones werden nicht von der Gerätegarantie abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion der *Bluetooth*<sup>®</sup>-Schnittstelle ist auf Oral-B zurückzuführen. Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte werden von ihren eigenen Herstellern gewährleistet und nicht von Oral-B. Oral-B hat keinerlei Einfluss auf oder gibt Empfehlungen an die Gerätehersteller, und daher übernimmt Oral-B keine Verantwortung für die Anzahl der mit der *Bluetooth*<sup>®</sup>-Schnittstelle kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen oder Änderungen an der Systemimplementierung von Gerätefunktionen und -schnittstellen sowie Menüstrukturen vorzunehmen, die als notwendig erachtet werden, um sicherzustellen, dass die Oral-B Systeme zuverlässig funktionieren.

Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.



Hinweis: Ein Akkutausch ist nach Prüfung in dafür ausgestatteten, autorisierten Oral-B Braun Kundendienst-Werkstätten möglich. Kontaktieren Sie hierzu 00800 27286463 oder [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### **Gewährleistung – Ausschlüsse und Beschränkungen**

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für neue Produkte, die von oder für The Procter & Gamble Company bzw. seinen verbundenen Unternehmen oder Tochtergesellschaften («P&G») hergestellt werden, die durch die Marke Braun/Oral-B, den Handelsnamen oder das Logo identifiziert werden können. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte und Software, die nicht von P&G stammen, einschließlich Hardware und Software. P&G haftet nicht für Schäden oder Verluste von Programmen, Daten oder anderen Informationen auf Medien, die im Produkt enthalten sind, oder Produkten bzw. Teilen, die nicht von P&G stammen und nicht von dieser beschränkten Garantie abgedeckt sind. Die Wiederherstellung oder Neuinstallation von Programmen, Daten oder anderen Informationen wird nicht von dieser eingeschränkten Garantie abgedeckt. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Schäden, die verursacht werden durch (i) Unfälle, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Anwendung oder Produkte, die nicht von P&G stammen; (ii) Wartungen, die nicht von Braun oder einer von Braun autorisierten Stelle durchgeführt werden; (iii) nicht von P&G schriftlich genehmigte Änderungen am Produkt oder seinen Teilen.

### **Informationen**

#### ***Bluetooth*<sup>®</sup> Funkmodul**

Obwohl alle angegebenen Funktionen auf dem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine hundertprozentige Zuverlässigkeit der Verbindung und Funktionskonsistenz. Die Betriebsleistung und die Verbindungszuverlässigkeit sind direkte Folgen jedes einzelnen *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräts, der Softwareversion und des Betriebssystems dieser *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte und Sicherheitsvorschriften von Unternehmen, die auf dem jeweiligen Gerät implementiert sind.

Oral-B befolgt den *Bluetooth*<sup>®</sup>-Standard, der die Kommunikation und Funktion von *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräten mit Oral-B Zahnbürsten ermöglicht, und setzt ihn streng um.

Wenn Gerätehersteller diesen Standard jedoch nicht umsetzen, werden die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Kompatibilität und -Funktionen weiter beeinträchtigt und der Benutzer kann funktionelle und funktionsbezogene Probleme feststellen. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät die Kompatibilität und den Betrieb erheblich beeinträchtigen kann.

## **Garantie für Aufsteckbürsten**

Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden des wiederaufladbaren Handstücks festgestellt wird, der dem Einsatz von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

Oral-B empfiehlt nicht die Verwendung von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es mit Aufsteckbürsten verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks nicht vorhersagen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder handhabt Teile unter anderen Markennamen.

# Problembehandlung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
<b>APP</b>		
<p>Das Handstück funktioniert nicht (ordnungsgemäß) mit der Oral-B App.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B App ist geschlossen.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ist am Handstück deaktiviert.</li> <li>4. Die <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-Verbindung zum Smartphone wurde unterbrochen.</li> <li>5. Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (oder eine höhere Version) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart nicht.</li> <li>6. Die Version der Oral-B App ist nicht aktuell.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Starten Sie die Oral-B App.</li> <li>2. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> auf Ihrem Smartphone (siehe Benutzerhandbuch des Smartphones).</li> <li>3. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter für 5 Sekunden gedrückt halten.</li> <li>4. Verbinden Sie Handstück und Smartphone erneut über die App-Einstellungen. Halten Sie Ihr Smartphone beim Zähneputzen in unmittelbarer Nähe von Ihrer Zahnbürste.</li> <li>5. Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (oder eine höhere Version) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart unterstützen, um sich mit Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen.</li> <li>6. Laden Sie die neueste Version der Oral-B App herunter.</li> </ol>

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.	Herstellen der ursprünglichen Funktionen.	Verwenden Sie die App, um das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durchzuführen.
<b>ZAHNBÜRSTE</b>		
Die Zahnbürste funktioniert (beim ersten Gebrauch) nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand.</li> <li>2. Betrieb außerhalb der Standardtemperatur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten.</li> <li>2. Immer bei normalen Betriebstemperaturen (<math>&gt; 0^{\circ}\text{C}</math> und <math>&lt; 40^{\circ}\text{C}</math>) verwenden.</li> </ol>
Kurzes stotterndes Geräusch nach 2 Minuten oder Ausbleiben eines stotternden Geräuschs.	Der Timer wurde über die App geändert/ ausgeschaltet.	Ändern Sie mithilfe der App die Timer-Einstellungen oder setzen Sie sie auf Werkseinstellungen zurück (siehe «App – Problembearbeitung»).
Die Zahnbürste wird nicht geladen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand; es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis die Putzmodus-Anzeige eingeschaltet wird.</li> <li>2. Die Umgebungstemperatur zum Laden liegt außerhalb des zulässigen Bereichs (<math>&lt; 0^{\circ}\text{C}</math> und <math>&gt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li> <li>3. Die Ladestation ist vielleicht nicht (ordnungsgemäß) angeschlossen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten.</li> <li>2. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden liegt zwischen <math>5^{\circ}\text{C}</math> und <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</li> <li>3. Stellen Sie sicher, dass die Ladestation an die Netzspannung angeschlossen ist.</li> </ol>

<p>Klappern/ Lautes Geräusch beim Zähne- putzen oder Einschalten.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Bürstenkopf sitzt vielleicht nicht richtig auf dem Handstück.</li> <li>2. Bürstenkopf kann abgenutzt sein.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den korrekten Sitz des Bürstenkopfes am Handstück prüfen. Kleiner Zwischenraum bleibt.</li> <li>2. Bürstenkopf austauschen.</li> </ol>
<p>Die Modus- auswahl leuchtet gelb.</p>	<p>Die Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel zeigt an, dass die Aufsteckbürste ausgetauscht werden sollte.</p>	<p>Die Aufsteckbürste wechseln und den Timer zurücksetzen, indem Sie die Modusauswahl für 2 Sekunden gedrückt halten.</p>

Diese wiederaufladbare elektrische Zahnbürste hat ein Funkmodul mit einer Bandbreite von 2,4 – 2,48 GHz und einer maximalen Abstrahl-Leistung von 1mW.

Hiermit erklärt Braun GmbH, dass die Funkausrüstung Type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 und 3776 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Description

- 1 Brush head
- 2 Brush head identification symbol
- 3 Smart Pressure Sensor / Light Ring
- 4 Brushing mode display
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Handle
- 7 Charger
- 8 On/off button
- 9 «Daily Clean» mode
- 10 «Intense» mode
- 11 «Sensitive» mode
- 12 «Super Sensitive» mode
- 13 «Whiten» mode
- 14 Mode switch button
- 15 Low charge indicator
- 16 Brush Replacement Reminder

## Features & Accessories (depending on model):

- a Smart Pressure Sensor
- b 2-minutes brushing reward illumination
- c Brush head holder with cap
- d Travel case
- e Brush head holder stand
- f Brush head «Ultimate Clean»
- g Brush head «Gentle Care»
- h Brush head «Radiant White»

## Oral-B App:

- i Download Oral-B App and connect to *Bluetooth*<sup>®</sup> (see back page)

**Note:** Content may vary based on model purchased.

# English

## Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

## IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/accessory is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.

- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- Only use the charger provided with your appliance.

## **WARNING**

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Avoid sharp bending, jamming or squeezing of the cord.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution. For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fits properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

## **Important Information**

- This toothbrush and pouch (accessory) contains NdFeB magnets and generate magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device, consult with the medical device manufacturer or a physician, if you have questions about safely using your Oral-B iO toothbrush.



- Your toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»). To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, disable *Bluetooth*® on your toothbrush handle (6) before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than 15 centimeters (six inches) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place disable *Bluetooth*®.

## Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: 64 dB (A)

## Using your toothbrush

### Charging and Operating

- To charge the battery place the toothbrush on the plugged-in charger (7).
- During charging the on/off button is blinking white. Once it is fully charged the indicator light turns off. A full charge typically takes 16 hours.
- If the battery is running low the low charge indicator (15) blinks in red. Once the battery is empty, the motor stops. To charge the battery please put the brush on the charger.
- The toothbrush can be stored on the plugged-in charger to maintain it at full charge; a battery overcharge is prevented by the device. However, for environmental purposes we recommend to keep charger in the power socket during charging only.
- The toothbrush switches off when exceeding the outside operating limits and/or standard battery current. To enable operation the toothbrush needs to be put on the charger.

**Caution:** This toothbrush contains a Li-Ion battery. Do not expose toothbrush to temperatures higher than 50°C / 122°F.

Note: Store the toothbrush at room temperature for optimal battery maintenance.

### Start Brushing

Place the brush head (1) on the handle (6). A small gap should remain between handle and brush head. Activate the brushing mode display (4) by picking-up the brush, lifting it off the charger or pressing the on/off button (8).

Note: The brushing mode display turns off after some time. You may wake up the toothbrush to activate the display again.

Wet brush head and apply toothpaste. To avoid splashing, put the brush head into your mouth before switching the toothbrush on by pressing the on/off button.

Guide the brush head from tooth to tooth. Brush the outsides, the insides and the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» or «Super Sensitive» modes (optional in combination with an Oral-B «Gentle Care» brush head (g)). Availability of modes may vary depending on model purchased.

### Timer

The timer signals with a short stuttering sound in 30-seconds intervals to move to the next quadrant of your mouth. A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

The timer memorizes the elapsed brushing time, even when the toothbrush is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds or placing the toothbrush on the plugged-in charger.

### Brushing reward illumination

The completion of a 2-minutes brushing event will be rewarded with a colourful light ring illumination. (b)

Note: You may also customize the timer settings via Oral-B App.

### **Smart Pressure Sensor/ Light Ring (a)**

Your toothbrush is equipped with a Smart Pressure Sensor (3) that has various functionalities indicated via different colours of light (a):

White = Low pressure indicator / default setting.

Green = optimal pressure indicator

Red = high pressure indicator

Brushing with the recommended pressure is indicated via a green light. If too much pressure is applied, a red light reminds you to reduce pressure. If the Smart Pressure Sensor illuminates in white (or your pre-selected colour), we recommend applying more pressure.

When high pressure is applied the brush head movement will be reduced (in «Daily Clean», «Intense» and «Sensitive» modes).

Periodically check the operation of the Smart Pressure Sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Note: You can replace the white default light ring colour with a choice of individual colours via the Oral-B App.

### **Brushing modes (depending on model)**

Your toothbrush offers different brushing modes indicated on the display:

«**Daily Clean**» (9) – Standard mode for daily cleaning

«**Intense**» (10) – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher speed)

«**Sensitive**» (11) – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

«**Super Sensitive**» (12) – Super gentle cleaning for extra sensitive areas

«**Whiten**» (13) – Polishing for occasional or everyday use

Note: The sequence and availability of brushing modes may vary depending on model purchased.

### Mode setting:

You may first choose your default mode by pressing the mode button (14) successively once the toothbrush is awake (display turned on). Activate the selected mode by pressing the on/off button. To start brushing press on/off button again. You may also change modes during a brushing event. To switch to other modes, successively press the mode button. Your toothbrush automatically starts in the mode selected last.

Note: You may also customize mode settings via Oral-B App.

## Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B iO brush heads (f/g/h) that only fit your Oral-B iO toothbrush handle. These unique brush heads are dentist-inspired to leave your mouth feeling clean and refreshed.

### **When to exchange brush head**

Some iO Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the bristle colour will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the colour recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums. In general, we recommend replacing the brush head every 3 months.

### Brush Replacement Reminder

The toothbrush is equipped with a «Brush Replacement

Reminder» indicating the need to exchange the brush head approximately after 3 months when used twice per day. A yellow\* light - accompanied by a vibration signal - will illuminate in the mode button (16).

To reset the «Brush Replacement Reminder» hold the mode button pressed for 2 seconds. A vibration and illumination signal confirms the reset. If no action is taken, an automatic reset will happen after several days.

\*may appear orange

Note: You may also customize the brush replacement settings via the Oral-B App.

## Connecting your toothbrush to your Smartphone/ Oral-B App

The Oral-B App offers various features:

- **Personalize your toothbrush settings** (e.g. choose your preferred light ring colour, adjust stutter timer, mode sequence or brush replacement reminder settings)
- **Track your brushing behavior** (e.g. brushing time and applied pressure)
- **Real time brushing coaching** to help you brush every area for the right amount of time.

The Oral-B App is available for smartphones running iOS or Android™ operating systems. It can be downloaded for free from App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play™ or you may scan the QR code on the back page of this manual (i).

- Launch the Oral-B App. It will guide you through the entire *Bluetooth*® pairing procedure. You may also find it under the App's settings (More -> Your brush).  
Note: Oral-B App functionality is limited if *Bluetooth*® is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).
- First pairing is indicated via the blue Smart Pressure Sensor light. Any App instructions will be displayed on your smartphone.
- First pairing needs to be done via Oral-B App. The toothbrush is automatically connected with your smartphone for future brush events.
- *Bluetooth* is enabled on your toothbrush by default. You may enable/ disable *Bluetooth* at any time by pressing the on/off button for 5 sec. Activation of *Bluetooth* is indicated via the light ring by a blue fade-in illumination. Deactivation is indicated by a blue fade-out illumination.
- Keep your smartphone in close proximity during brushing event. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

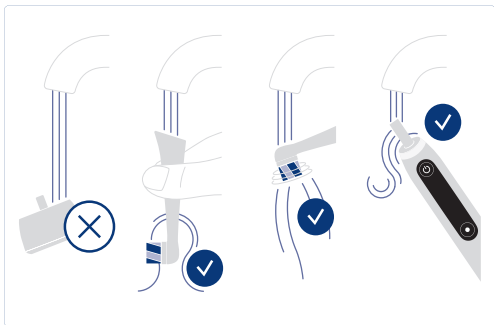
Note: Your smartphone must support *Bluetooth*® 4.2 (or higher) / *Bluetooth*® Smart in order to pair your toothbrush. Check [app.oralb.com](http://app.oralb.com) for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App.

Caution: Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/charger is designed for use in a bathroom environment.

## Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Remove the brush head and clean the handle and brush head separately. Make sure water runs inside the top of the handle as well as inside the brush head. Wipe all parts dry and let them air-dry before reassembling your toothbrush again.

Unplug the charger before cleaning. Clean the charger regularly with a damp cloth. Please check individual cleaning instructions for each accessory in its «Accessories» paragraph.



## Accessories

(depending on model)

### Travel Case (d)

Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the travel case (d).

The outer and inner case should be cleaned with a damp cloth only.

Note: Clean stains on travel case surface immediately. Store travel case in a clean and dry place.

### Brush head holder stand (e) / Brush head holder with cap (c)

You may store your cleaned brush heads on the pins of the brush head holders. Make sure brush heads are dried before

placing them in the holder and/or closing the cap. Brush head holders and cap are dishwasher-safe.

### Zipper Case / Magnetic Pouch

Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the Zipper Case / Magnetic pouch.

The outer and inner parts can be cleaned under running water.

Store the clean and dry toothbrush along with the brush head holder (c) in the magnetic pouch. Make sure brush heads are dried before placing them into the holder and/or closing the cap. The outer and inner surfaces can be cleaned under running water. Store pouches in a clean and dry place.

Note: Clean stains on pouch surfaces immediately.

Subject to change without notice.

## Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



## Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun/ Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun/Oral-B parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart approved radio interface. Failure to establish a *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart connection to specific smartphones is not covered under the device guarantee, unless the malfunction of the *Bluetooth*<sup>®</sup> interface

is referable to Oral-B. The *Bluetooth*® devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth*® interface.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B/ Braun Customer Service Centre.

### **UK only:**

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

### **Warranty – Exclusions and Limitations**

This limited warranty applies only to the new products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software. P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty. This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G.

### **Information**

#### ***Bluetooth*® indicator**

Although all indicated functions on the *Bluetooth*® device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency.

Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth*® device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth*® devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth*<sup>®</sup> standard by which *Bluetooth*<sup>®</sup> devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes.

However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth*<sup>®</sup> compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth*<sup>®</sup> device can significantly affect compatibility and operation.

### **Warranty replacement brush heads**

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable toothbrush damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable toothbrush at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.



# Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
<b>APP</b>		
Handle does not operate (properly) with Oral-B App.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B App is closed.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> is not activated on smartphone.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> is disabled on handle.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> connection to smartphone has been lost.</li> <li>5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (or higher)/ <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li> <li>6. Outdated Oral-B App.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Launch Oral-B App.</li> <li>2. Activate <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> on smartphone (described in its user manual).</li> <li>3. Enable <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> by pressing on/off button for 5 seconds.</li> <li>4. Pair handle and smartphone again via App settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle.</li> <li>5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (or higher)/ <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart in order to pair handle. Check <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App.</li> <li>6. Download latest Oral-B App.</li> </ol>
Reset to factory settings.	Original functionality wanted.	Use App to perform factory reset.
<b>TOOTHBRUSH</b>		
Toothbrush is not operating (during first use).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery has a very low charge level.</li> <li>2. Operating outside standard temperature.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge at least for 30 min.</li> <li>2. Always operate in standard operating temperatures (&gt; 0°C and &lt; 40°C).</li> </ol>

Toothbrush operates a short stuttering sound after 2 minutes only or does not operate any stuttering sound anymore.	Timer has been modified/ deactivated via App.	Use the Oral-B App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).
Toothbrush does not charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery is at a very low charge level; it may take up to 30min until brushing mode display turns on.</li> <li>2. Ambient temperature for charging is out of valid range (&lt; 0°C and &gt; 40°C).</li> <li>3. Charger may not be (properly) connected.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge at least for 30min.</li> <li>2. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.</li> <li>3. Ensure charger is connected to mains voltage.</li> </ol>
Rattling/loud noise during brushing or turning on.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brush head may not be placed correctly onto the brush handle.</li> <li>2. Brush head may be worn.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check proper fit of brush head on handle. Small gap remains in between.</li> <li>2. Replace brush head.</li> </ol>
Mode button lights up in yellow colour.	Brush Replacement Reminder indicates that your brush might need to be exchanged.	Exchange Brush head and reset timer by holding mode button for 2 seconds.

The rechargeable toothbrush contains a radio module which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types, 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 and 3776, are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Description

- 1 Brossette
- 2 Symbole d'identification de la brosette
- 3 Capteur de Pression Smart / Anneau lumineux
- 4 Affichage Led
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Manche
- 7 Chargeur
- 8 Bouton on /off
- 9 Mode «Propreté»
- 10 Mode «Propreté Intense»
- 11 Mode «Douceur»
- 12 Mode «Extra-Douceur»
- 13 Mode «Blancheur»
- 14 Bouton de changement de mode
- 15 Indicateur de faible charge
- 16 Rappel de remplacement de brosette

## Caractéristiques et Accessoires (en fonction du modèle):

- a Capteur de Pression Smart
- b Brossage de 2 minutes récompensé par un éclairage
- c Porte-brossettes avec couvercle
- d Étui de voyage
- e Socle de porte-brossettes
- f Brossette «Ultimate Clean»
- g Brossette «Gentle Care»
- h Brossette «Radiant White»

## Application Oral-B:

- i Télécharger l'application Oral-B et se connecter en *Bluetooth*<sup>®</sup> (voir dernière page du manuel)

**Remarque :** Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

# Français

## Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cette brosse à dents, lire ces instructions et conserver ce manuel pour référence ultérieure.

### IMPORTANT

- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation/ des accessoires. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Si l'appareil/le cordon d'alimentation/les accessoires est/sont endommagé(s), l'/les apporter dans un centre de service Oral-B. Les cordons d'alimentation ne peuvent pas être remplacés. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité,

d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Uniquement pour le brossage des dents. Ne pas mâcher ou mordre la brosse. Ne pas utiliser comme un jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.

#### **AVERTISSEMENT**

- Le chargeur ne doit pas être posé dans de l'eau ou du liquide. Il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas ramasser un chargeur tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil.
- Éviter de plier fortement, de coincer ou de serrer le cordon d'alimentation.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne pas ouvrir ou démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du manche détruira l'appareil et annulera la garantie.
- Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne jamais manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.

- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de manches et de brossettes individuels pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

Afin d'éviter que la brossette ne se détériore et que ses petites pièces ne présentent un risque d'étouffement ou n'endommagent les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brossette est correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents si la brossette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brossette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brossette devra être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.
- Remplacer la brossette tous les 3 mois ou avant si la brossette est usée.
- Nettoyer la brossette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

## Informations importantes

- Cette brosse à dents et cette pochette (accessoire) contiennent des aimants NdFeb et génèrent des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou si vous avez un dispositif médical implanté, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin, si vous avez des questions sur l'utilisation sûre de votre brosse à dents Oral-B iO.
- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre smartphone (pour plus de détails, consultez la rubrique « Connecter votre brosse à dents à votre smartphone »). Afin d'éviter des interférences électromagnétiques et/ou des incompatibilités, désactivez le *Bluetooth*<sup>®</sup> sur le manche (6) de la brosse à dents avant d'utiliser celle-ci dans des lieux réglementés, tels que les avions ou les zones de restrictions dans les hôpitaux.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours positionner la brosse à dents à plus de 15 cm du stimulateur cardiaque lors de son utilisation. Désactivez le *Bluetooth*<sup>®</sup> dès qu'une interférence est suspectée.

## Caractéristiques

Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez-vous référer à la base du chargeur.

Niveau sonore : 64 dB (A)

# Utilisation de votre brosse à dents

## Chargement et fonctionnement

- Pour charger la batterie, placez la brosse à dents sur le chargeur branché (7).
- Pendant la charge, le bouton on/off clignote en blanc. Une fois la charge terminée, le témoin lumineux s'éteint. 16 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- Si la batterie est faible, l'indicateur de charge (15) clignote en rouge. Lorsque la batterie est déchargée, le moteur s'arrête. Pour charger la batterie, placer la brosse sur le chargeur.
- La brosse à dents peut rester posée sur le chargeur pour conserver sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge. Toutefois, à des fins environnementales, nous recommandons de maintenir le chargeur dans la prise d'alimentation uniquement pendant la charge.
- La brosse à dents s'éteint lorsqu'elle dépasse les limites de fonctionnement extérieures et/ou le courant standard de la batterie. Pour activer son fonctionnement, la brosse à dents doit être placée sur le chargeur.

**Avertissement :** Cette brosse à dents contient une batterie au Li-Ion. Ne pas exposer la brosse à dents à des températures supérieures à 50 °C.

**Remarque :** Conservez la brosse à dents dans un environnement à température ambiante pour préserver les performances de la batterie.

## Commencer le brossage

Enclencher la brosette (1) sur le manche (6). Un petit espace doit rester entre le manche et la brosette. Activer l'affichage du mode de brossage (4) en prenant la brosse dans votre main, en la soulevant du chargeur ou en appuyant sur le bouton on/off (8).

**Remarque :** L'affichage du mode de brossage s'éteint après un certain temps. Vous pouvez activer la brosse à dents pour activer à nouveau l'affichage.

Humidifier la brosette avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, placez la brosette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche en appuyant sur le bouton on/off.

Déplacer la brosette d'une dent à l'autre. Commencer par broser les surfaces externes des dents, puis les surfaces internes et enfin les surfaces de mastication. Brossez chacun des quatre quadrants de votre bouche de façon égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste ou un hygiéniste dentaire pour connaître la bonne technique pour vous.

Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire. Si vos dents et/ou vos gencives sont sensibles, Oral-B recommande l'utilisation du mode « Douceur » ou « Extra-Douceur » (en option avec l'ajout d'une brosette Oral-B « Gentle Care »(g)). La disponibilité des modes peut varier en fonction du modèle.

### Minuteur

Le minuteur émet un bref son saccadé à intervalles de 30 secondes pour indiquer de passer au quadrant suivant de votre bouche. Un long signal saccadé indique la fin des 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels.

Le minuteur enregistre le temps de brossage écoulé, même lorsque la brosse à dents est momentanément éteinte pendant le brossage. Le minuteur est réinitialisé en cas de pause supérieure à 30 secondes ou si la brosse à dents est posée sur le chargeur branché.

### Éclairage de récompense de brossage

Atteindre un temps de brossage de 2 minutes sera récompensé par un éclairage d'anneau lumineux coloré. (b)

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du minuteur via l'application Oral-B.

### **Capteur de pression Smart / Anneau lumineux (a)**

Votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression Smart (3) qui présente diverses fonctionnalités indiquées par différentes couleurs de lumière :

Blanc = indicateur de basse pression/réglage par défaut.

Vert = indicateur de pression optimale

Rouge = indicateur de haute pression

Le brossage des dents avec la bonne pression est indiqué par une lumière verte. Si vous appuyez trop fort, le voyant rouge s'allume pour vous rappeler de diminuer la pression. Si le



capteur de pression smart s'allume en blanc, nous vous recommandons d'appliquer plus de pression.

Si vous appliquez une trop forte pression, le mouvement de la brosette sera réduit (en modes « Propreté », « Propreté intense » et « Douceur »).

Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brosette pendant l'utilisation de la brosse à dents.

Remarque : Vous pouvez remplacer la couleur de l'anneau lumineux blanc par défaut par un choix de couleurs individuelles via l'application Oral-B.

### **Modes de brossage (en fonction du modèle)**

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage indiqués sur l'écran :

« **Propreté** » (9) – Mode standard pour un nettoyage quotidien

« **Propreté intense** » (10) – Pour une sensation de propreté exceptionnelle (vitesse plus importante)

« **Douceur** » (11) – Nettoyage en douceur mais en profondeur des zones sensibles

« **Extra-Douceur** » (12) – Nettoyage en douceur pour les zones très sensibles

« **Blancheur** » (13) – Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien

Remarque : La séquence et la disponibilité des modes de brossage peuvent varier en fonction du modèle.

### Paramétrage du mode

Vous pouvez d'abord choisir votre mode par défaut en appuyant sur le bouton Mode (14) plusieurs fois lorsque la brosse à dents est allumée (écran allumé). Activer le mode sélectionné en appuyant sur le bouton on/off. Pour démarrer le brossage, appuyer à nouveau sur le bouton on/off. Vous pouvez également changer de mode pendant le brossage. Pour changer de mode, appuyer sur le bouton mode. Votre brosse à dents démarre automatiquement avec le dernier mode sélectionné.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du mode via l'application Oral-B.

## Brossettes

Oral-B vous propose une variété de brosettes Oral-B iO (f/g/h) qui s'adaptent uniquement au manche de votre brosse à dents

Oral-B iO . Ces brossettes uniques sont inspirées par les dentistes pour laisser votre bouche propre et fraîche.

### **Quand changer votre brossette**

La plupart des brossettes Oral-B iO sont dotées de brins INDICATOR® pour vous indiquer le moment où la brossette doit être changée. Avec un brossage minutieux, deux fois par jour pendant deux minutes, la couleur des brins s'estompera à mi-hauteur au bout de trois mois d'utilisation, indiquant le besoin de remplacer la brossette. Si les brins s'écartent avant que la couleur ne s'estompe, il est possible que vous exerciez trop de pression sur les dents et les gencives.

D'une manière générale, nous recommandons de remplacer la brossette tous les 3 mois.

### Rappel de remplacement de brossette

La brosse à dents est équipée d'un « Rappel de remplacement de brossette » indiquant le besoin de changer la brossette après environ 3 mois lorsqu'elle est utilisée deux fois par jour. Un voyant jaune\*, accompagné d'un signal de vibration, s'allume sur le bouton mode (16).

Pour réinitialiser le « Rappel de remplacement de brossette », maintenir le bouton mode enfoncé pendant 2 secondes. Une vibration et un éclairage confirment la réinitialisation. Si aucune action n'est effectuée, une réinitialisation automatique se produira après plusieurs jours.

\*peut sembler orange

Remarque: vous pouvez également personnaliser les paramètres de remplacement de brossette via l'application Oral-B.

## **Connecter votre brosse à dents à votre smartphone / Application Oral-B**

L'application Oral-B offre diverses fonctions :

- Personnalisation des paramètres de votre brosse à dents (par ex., choix de votre couleur d'anneau lumineux préférée, réglage du minuteur d'arrêt, de la séquence de mode ou des paramètres de rappel de remplacement de brossette).
- Suivi de votre habitude de brossage (par ex., temps de brossage et pression appliquée)
- Coaching de brossage en temps réel pour vous aider à brosser chaque zone pendant la bonne durée.

L'application Oral-B fonctionne sur les smartphones iOS ou Android™.

Elle peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store<sup>(SM)</sup> / le Google Play™ ou vous pouvez scanner le QR code sur la dernière page de ce manuel (i).

- Lancez l'application Oral-B. Elle vous guidera tout au long du processus de couplage *Bluetooth*<sup>®</sup>. Vous le trouverez aussi dans les paramètres de l'application (Plus ->Votre brosse à dents).  
Remarque : Les fonctionnalités de l'application Oral-B seront limitées si le *Bluetooth*<sup>®</sup> n'est pas activé sur votre smartphone (pour en savoir plus, veuillez-vous référer au mode d'emploi de votre smartphone).
- Le premier couplage est signalé par le témoin lumineux bleu du capteur de pression Smart. Les consignes de l'application s'afficheront sur votre smartphone.
- Le premier couplage doit être effectué via l'application Oral-B. La brosse à dents est automatiquement connectée à votre smartphone pour les prochains événements de brossage.
- Le *Bluetooth* est activé par défaut sur votre brosse à dents. Vous pouvez activer/désactiver le *Bluetooth* à tout moment en appuyant sur le bouton on/off pendant 5 secondes. L'activation du *Bluetooth* est indiquée par l'allumage progressif de l'anneau lumineux bleu. La désactivation est indiquée par l'extinction progressive du témoin bleu.
- Garder votre smartphone à proximité pendant le brossage . Placer le dans un endroit sec et sûr.

Remarque : Votre smartphone doit être compatible avec *Bluetooth*<sup>®</sup> 4.2 (ou version ultérieure)/*Bluetooth*<sup>®</sup> Smart afin d'être couplé avec votre brosse à dents. Consultez [app.oralb.com](http://app.oralb.com) afin de connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays.

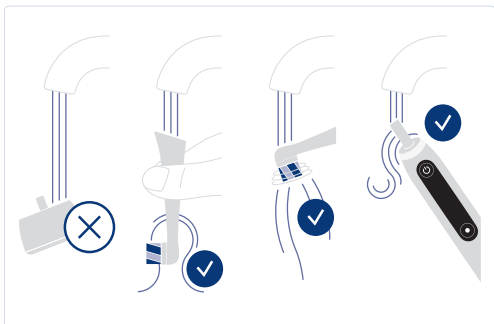
Avertissement : Référez-vous au mode d'emploi de votre smartphone pour vous assurer que votre téléphone et votre chargeur sont adaptés à une utilisation dans une salle de bain.

## Recommandations d'entretien

Une fois le brossage terminé, rincez la brosette sous l'eau claire en maintenant le manche allumé. Retirez la brosette et nettoyez le manche et la brosette séparément. Assurez-vous que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'embout du manche ainsi qu'à l'intérieur de la brosette. Essuyez tous les éléments de votre brosse et laissez-les sécher à l'air libre avant de réassembler votre brosse à dents.

Débranchez le chargeur avant le nettoyage. Nettoyez régulièrement le chargeur et le manche avec un chiffon humide.

Veuillez consulter les instructions de nettoyage de chaque accessoire dans son paragraphe de la section « Accessoires ».



## Accessoires

(en fonction du modèle)

### Étui de voyage (d)

Rangez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans l'étui de voyage (d).

L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

### Socle du porte-brossette (e) /

#### Porte-brossette avec couvercle (c)

Vous pouvez ranger les brossettes nettoyées sur les broches des porte-brossettes. Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les porte-brossettes et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

### Pochette zippée/Pochette magnétique

Rangez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans la pochette zippée/ Pochette magnétique.

L'intérieur et l'extérieur de l'étui peuvent être nettoyés sous l'eau courante.

Rangez la brosse à dents propre et sèche avec le porte-brossette (c) dans la pochette magnétique. Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les surfaces extérieures et intérieures peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Rangez les pochettes dans un endroit propre et sec.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur les pochettes.

Sujet à modifications sans préavis.

## Respect de l'environnement

Le produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ; veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



## Garantie

Nous proposons une garantie légale de conformité de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.

Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Cet appareil est équipé d'une interface radio *Bluetooth*® Smart approuvée.

L'incapacité à établir une connexion *Bluetooth*® Smart avec certains smartphones n'est pas couverte par la garantie de l'appareil, sauf si le dysfonctionnement du *Bluetooth*® est imputable à Oral-B. Les appareils *Bluetooth*® sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence ni ne fait aucune recommandation aux fabricants d'appareils, et Oral-B n'assume donc aucune responsabilité quant au nombre d'appareils compatibles avec notre interface *Bluetooth*®.

Oral-B se réserve le droit, sans préavis, d'apporter des modifications techniques ou des modifications à la mise en œuvre du système des caractéristiques de l'appareil, de l'interface et de

la structure du menu, qui sont jugées nécessaires pour garantir le bon fonctionnement des systèmes Oral-B.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

### **Garantie – Exclusions et limitations**

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux nouveaux produits fabriqués par ou pour The Procter & Gamble Company, ses associés ou filiales (« P&G ») qui peuvent être identifiés par la marque de commerce Braun/Oral-B, le nom commercial ou le logo apposé sur leurs produits. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit n'appartenant pas à P&G, y compris le matériel et le logiciel. P&G n'est responsable d'aucun dommage ou perte de programmes, données ou autres informations stockées sur tout support contenu dans le produit, ou sur les produits ou pièces ne provenant pas de P&G et non couverts par cette garantie limitée. La récupération ou la réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux (i) dommages causés par accident, abus, utilisation abusive, négligence, usage impropre ou produit n'appartenant pas à P&G ; (ii) dommages causés par un service effectué par un tiers autre que Braun ou le site de service agréé de Braun ; (iii) produits ou pièces modifié(e)s sans l'autorisation écrite de P&G.

### **Informations**

#### **Module radio *Bluetooth*<sup>®</sup>**

Bien que toutes les fonctions indiquées sur l'appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> soient prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité totale de la connexion ni la cohérence de fonctionnement.

La fiabilité des performances et de la connexion sont des conséquences directes de chaque périphérique *Bluetooth*<sup>®</sup>, version logicielle, ainsi que du système d'exploitation de ces appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> et des réglementations de sécurité du fabricant mises en œuvre sur le dispositif.

Oral-B applique et met en œuvre strictement les normes de *Bluetooth*<sup>®</sup> par lesquelles les appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> peuvent communiquer et fonctionner dans les brosses à dents Oral-B. Cependant, si les fabricants de dispositifs ne mettent pas en œuvre ces normes, la compatibilité et les fonctionnalités *Bluetooth*<sup>®</sup> seront compromises et l'utilisateur pourra rencontrer des problèmes fonctionnels et liés aux fonctionnalités. Veuillez noter que le logiciel installé sur l'appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> peut affecter de manière significative la compatibilité et le fonctionnement.

## **Garantie des brossettes de rechange**

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation des brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B.

Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

Distribué par: Procter & Gamble France SAS, 163 Quai Aulagnier, 92665 Asnières Cedex, France. Tel.: 0800 944 803 (Service et appel gratuits)

# Dépannage technique

Problème	Raison possible	Solution
<b>APPLICATION</b>		
Le manche ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'application Oral-B est fermée.</li><li>2. Le <i>Bluetooth</i>® n'est pas activé sur le smartphone.</li><li>3. Le <i>Bluetooth</i>® est désactivé sur le manche.</li><li>4. La connexion au smartphone via <i>Bluetooth</i>® a été interrompue</li><li>5. Les versions <i>Bluetooth</i>® 4.2 (ou ultérieures)/ <i>Bluetooth</i>® Smart ne sont pas prises en charge par votre smartphone.</li><li>6. L'application Oral-B est obsolète.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lancer l'application Oral-B.</li><li>2. Activer la fonction <i>Bluetooth</i>® sur le smartphone (consulter son mode d'emploi).</li><li>3. Activer le <i>Bluetooth</i>® en appuyant sur le bouton on/off pendant 5 secondes.</li><li>4. Coupler à nouveau le manche et le smartphone via les paramètres de l'application . Garder le smartphone à proximité lorsqu'il est couplé au manche.</li><li>5. Votre smartphone doit être compatible avec le <i>Bluetooth</i>® 4.2 (ou version ultérieure)/ <i>Bluetooth</i>® Smart afin qu'il puisse être couplé à votre manche. Pour connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez l'application Oralb.com</li><li>6. Télécharger la dernière version de l'application Oral-B.</li></ol>



Réinitialiser les paramètres d'usine.	Revenir aux fonctionnalités d'origine.	Utiliser l'application pour effectuer la réinitialisation d'usine.
---------------------------------------	--	--

## **BROSSE À DENTS**

La brosse à dents ne fonctionne pas (dès la première utilisation).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie a un niveau de charge très faible.</li> <li>2. Fonctionnement en dehors de la température standard.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charger au moins pendant 30 minutes.</li> <li>2. Utiliser toujours à des températures de fonctionnement standard (entre 0°C et 40°C).</li> </ol>
La brosse à dents émet un bref bruit de bip après 2 minutes seulement ou n'émet plus de bip.	Le minuteur a été modifié/désactivé via l'application.	Utiliser l'application Oral-B pour régler les paramètres du minuteur ou restaurer les paramètres d'usine (voir la rubrique Dépannage technique de l'application).
La brosse à dents ne charge pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie est à un niveau de charge très bas; jusqu'à 30 minutes peuvent être nécessaires pour que l'affichage des modes de brossage s'allume.</li> <li>2. La température ambiante pendant le chargement n'est pas optimale (entre 0° et 40°)</li> <li>3. Le chargeur peut ne pas être (correctement) connecté.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charger pendant au moins 30 minutes.</li> <li>2. La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 5°C et 35°C.</li> <li>3. S'assurer que le chargeur est branché à la tension secteur.</li> </ol>
Bruit de ferraille/bruyant pendant le brossage ou à l'allumage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La brosette peut ne pas être placée correctement sur le manche de la brosse.</li> <li>2. La brosette peut être usée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'ajustement correct de la brosette sur le manche. Il reste un petit écart entre les deux.</li> <li>2. Remplacer la brosette.</li> </ol>

Le bouton mode s'allume en jaune.	Le rappel de remplacement de brosse indique qu'il est peut-être nécessaire de changer votre brosse.	Remplacer la brosse et réinitialiser le minuteur en maintenant le bouton du mode enfoncé pendant 2 secondes.
-----------------------------------	---	--

Les brosses à dents rechargeables disposent d'un module radio qui fonctionne sur une bande de 2,4 à 2,48 GHz avec une puissance maximale de 1 mW.

Par la présente, Braun GmbH déclare que les équipements radio de type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 et 3776 sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site Web : [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Descripción

- 1 Cabezal
- 2 Símbolo de identificación del cabezal
- 3 Sensor de presión inteligente/Anillo de luz
- 4 Visor led
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Mango
- 7 Cargador
- 8 Botón de encendido/apagado
- 9 Modo «Limpieza Diaria»
- 10 Modo «Intenso»
- 11 Modo «Sensible»
- 12 Modo «Extrasensible»
- 13 Modo «Blanqueamiento»
- 14 Botón de cambio de modo de limpieza
- 15 Indicador de carga baja
- 16 Recordatorio de sustitución del cabezal

## Características y accesorios (dependiendo del modelo):

- a Sensor de presión inteligente
- b Iluminación a los 2 minutos de cepillado
- c Soporte para el cabezal con tapa
- d Funda de viaje
- e Soporte para el cabezal
- f Cabezal de «Ultimate Clean»
- g Cabezal de «Gentle Care»
- h Cabezal de «Radiant White»

## App Oral-B:

- i Descargue la app de Oral-B y conectarse a *Bluetooth*<sup>®</sup> (véase la contraportada)

**Nota:** El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

# Español

## ¡Le damos la bienvenida a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo de dientes, lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

### IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/el cable/ los accesorios periódicamente para confirmar que no estén dañados. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. Si el producto/accesorios están dañados, llévelos a un servicio técnico Oral-B. Los cables no se pueden sustituir. Si el cable está dañado, el aparato debe desecharse. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no debe llevarse a cabo por niños.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Usar únicamente para cepillar los dientes. No masticar ni morder el cepillo. No usar como un juguete ni sin la supervisión de un adulto.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.
- Utilice solo el cargador incluido con el aparato.

#### **AVISO**

- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- Evite doblar fuertemente, atascar o apretar el cable.
- Este aparato contiene baterías no recambiables. No abra ni desmonte el dispositivo. Para reciclar la batería, deseche el dispositivo completo de acuerdo con las normas medioambientales locales. Abrir el mango destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe en lugar del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su profesional dental antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental. Por motivos higiénicos, recomendamos utilizar mangos de cepillo y cabezales individuales para cada miembro de la familia.
- Las piezas pequeñas pueden desprenderse. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Para evitar la rotura del cabezal, que podría provocar daño en los dientes o peligro de asfixia por pequeños fragmentos:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal está bien ajustado. Interrumpa el uso del cepillo de dientes si el cabezal ya no se ajusta como debe. Nunca se debe utilizar sin cabezal.

- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Limpie el cabezal de forma adecuada después de cada uso (véase el párrafo de «Consejos de limpieza»). Una limpieza adecuada garantiza el uso seguro y la vida funcional del cepillo de dientes.

## Información importante

- Este cepillo de dientes y la funda (accesorio) contienen imanes NdFeb y generan campos magnéticos. Si utiliza un dispositivo médico o tiene un dispositivo médico implantado, consulte con el fabricante de dicho dispositivo o con un médico si tiene preguntas sobre el uso seguro del cepillo de dientes Oral-B iO.
- Puede usar su cepillo de dientes con su smartphone (más información en la sección «Cómo conectar su cepillo a su smartphone»). Para evitar una interferencia electromagnética o problemas de compatibilidad, desactive la conexión *Bluetooth*<sup>®</sup> del mango de su cepillo de dientes (6) antes de usarlo en entornos restringidos, como aviones o algunas zonas delimitadas de los hospitales.
- Las personas con marcapasos deben mantener en todo momento el cepillo de dientes a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido.
- Siempre que crea que está teniendo lugar una interferencia, deshabilite la conexión *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Especificaciones

Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: 64 dB (A)

## Uso del cepillo de dientes

### Carga y funcionamiento

- Para cargar la batería, coloque el cepillo de dientes en el cargador (7).
- Durante la carga, el botón de encendido/apagado parpadea en blanco. Una vez que esté totalmente cargado, el indicador luminoso se apaga. La carga completa suele tardar 16 horas.
- Si el nivel de batería es bajo, el indicador de carga baja (15) parpadea en rojo. Cuando la batería está descargada, el motor se detiene. Para cargar la batería, coloque el cepillo en el cargador.
- Puede guardar el cepillo colocándolo sobre el cargador para mantener siempre la batería cargada. El mismo dispo-

sitivo previene la sobrecarga. Sin embargo, con fines medioambientales, recomendamos mantener el cargador en la toma de corriente solo durante la carga.

- El cepillo de dientes se apaga cuando se superan los límites operativos o la corriente de la batería estándar. Para activar el funcionamiento, el cepillo de dientes debe colocarse en el cargador.

**Precaución:** Este cepillo de dientes contiene una batería de iones de litio. No exponer el cepillo de dientes a temperaturas superiores a 50 °C.

**Nota:** Se recomienda almacenar el cepillo de dientes a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.

### **Empezar a cepillarse**

Coloque el cabezal (1) en el mango (6). Debe quedar un pequeño espacio entre el mango y el cabezal. Active el visor led (4) cogiendo el cepillo, levantándolo del cargador o pulsando el botón de encendido/apagado (8).

**Nota:** El visor led se apaga transcurrido un tiempo.

Puede activar el cepillo de dientes para activar el visor led de nuevo.

Moje el cabezal y aplique la pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, introduzca el cabezal en la boca antes de encender el cepillo de dientes pulsando el botón de encendido/apagado. Desplace el cabezal diente por diente. Cepille la parte exterior, la parte interior y las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca de manera uniforme. También puede preguntar a su dentista o a su higienista dental sobre la técnica más adecuada para usted.

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente. En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días. Si persistiera durante más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista dental. Si tiene encías o dientes sensibles, Oral-B recomienda utilizar los modos «Sensible» o «Extrasensible» (opcional si se usa con un cabezal «Gentle Care» de Oral-B (g)). La disponibilidad de los modos puede variar en función del modelo adquirido.

### Temporizador

El temporizador emite un sonido intermitente corto en intervalos de 30 segundos para que cambie al próximo cuadrante de

su boca. Un sonido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales. El temporizador memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso si el cepillo de dientes se apaga brevemente durante el cepillado. El temporizador se reinicia si se detiene durante más de 30 segundos o se coloca el cepillo de dientes en el cargador.

### Iluminación de fin de cepillado

La finalización del cepillado de 2 minutos se verá recompensada con una colorida iluminación del anillo de luz. (b)

Nota: También puede personalizar los ajustes del temporizador en la app de Oral-B.

### **Sensor de presión inteligente/Anillo de luz (a)**

El cepillo de dientes está equipado con un sensor de presión inteligente (3) con varias funcionalidades indicadas con diferentes colores de luz (a):

Blanco = indicador de baja presión/ajuste predeterminado.

Verde = indicador de presión óptima

Rojo = indicador de alta presión

Si se cepilla con la presión recomendada, se ilumina una luz verde. Si se ejerce demasiada presión, una luz roja le recuerda que reduzca la presión.

Si el sensor de presión inteligente se ilumina en blanco (o en el color preseleccionado), recomendamos aplicar más presión. Si se ejerce demasiada presión, el movimiento del cabezal se reducirá (en los modos «Limpieza Diaria», «Intenso» y «Sensible»). Revise de forma periódica el funcionamiento del sensor de presión inteligente. Para ello, puede ejercer una presión moderada sobre el cabezal durante el uso.

Nota: Puede cambiar el color de anillo de luz blanco predeterminado por una selección de colores individuales a través de la app Oral-B.

### **Modos de cepillado (dependiendo del modelo)**

El cepillo de dientes ofrece diferentes modos de cepillado indicados en el visor led:

«**Limpieza Diaria**» (9): modo estándar para una limpieza diaria

«**Intenso**» (10): para una limpieza extraordinaria (opera a una velocidad más alta)

«**Sensible**» (11): para una limpieza suave a la vez que efectiva de las zonas sensibles



«**Extrasensible**» (12): limpieza extrasuave para zonas extrasensibles

«**Blanqueamiento**» (13): pulido de uso ocasional o diario

Nota: La secuencia y la disponibilidad de los modos de cepillado pueden variar dependiendo del modelo adquirido.

### Ajuste del modo:

Puede elegir el modo predeterminado pulsando el botón de modo (14) sucesivamente una vez que el cepillo de dientes esté activado (visor led encendido). Active el modo seleccionado pulsando el botón de encendido/apagado. Para comenzar el cepillado, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado. También puede cambiar los modos durante el cepillado. Para cambiar a otros modos, pulse sucesivamente el botón de modo. Su cepillo de dientes comienza automáticamente en el último modo seleccionado.

Nota: También puede personalizar los ajustes del modo en la app de Oral-B.

## Cabezales

Oral-B le ofrece una variedad de cabezales Oral-B iO diferentes (f/g/h) que solo son compatibles con el mango de su cepillo de dientes Oral-B iO. Estos cabezales únicos están inspirados en las recomendaciones de los dentistas para dejar su boca limpia y fresca.

### **Cuándo cambiar el cabezal del cepillo**

Algunos cabezales Oral-B iO disponen de filamentos INDICATOR® para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color de los filamentos se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe, significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías. Por lo general, se recomienda sustituir el cabezal cada 3 meses.

### Recordatorio de sustitución del cabezal

El cepillo de dientes está equipado con un «Recordatorio de sustitución del cabezal» que indica la necesidad de cambiarlo aproximadamente cada 3 meses si se usa dos veces al día. Se encenderá una luz amarilla\*, acompañada de una señal de vibración, en el botón de modo (16).

Para restablecer el «Recordatorio de sustitución del cabezal»,

mantenga pulsado el botón de modo durante 2 segundos. Una señal de vibración e iluminación confirma el restablecimiento. Si no se realiza ninguna acción, se producirá un restablecimiento automático después de varios días.

\*puede aparecer naranja

Nota: También puede personalizar los ajustes de sustitución del cabezal en la app de Oral-B.

## Cómo conectar su cepillo de dientes a su smartphone/app Oral-B

La app Oral-B ofrece varias funciones:

- Personalice la configuración de su cepillo de dientes (p. ej., elija el color de anillo de luz que prefiera, ajuste el temporizador de sonidos, la secuencia de modos o los ajustes de recordatorio de sustitución del cabezal)
- Haga un seguimiento de su práctica de cepillado (p. ej., tiempo de cepillado y presión aplicada)
- Acompañamiento de cepillado en tiempo real para ayudarle a cepillar cada zona durante el tiempo adecuado.

La app de Oral-B está disponible para smartphones con sistemas operativos iOS o Android™. Se puede descargar de forma gratuita de la App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play™ o puede escanear el código QR de la contraportada de este manual (i).

- Inicie la app de Oral-B. Le guiará durante todo el proceso de conexión *Bluetooth*®. También la puede encontrar en los ajustes de la aplicación (Más -> Tu cepillo).  
Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B es limitada si la conexión *Bluetooth*® se encuentra desactivada en su smartphone (instrucciones en el manual de usuario de su smartphone).
- El primer emparejamiento se indica mediante la luz azul del sensor de presión inteligente. Las instrucciones de la app aparecerán en su smartphone.
- El primer emparejamiento debe realizarse a través de la App Oral-B. El cepillo de dientes se conecta automáticamente a su smartphone para futuros cepillados.
- El *Bluetooth* está activado en su cepillo de dientes de forma predeterminada. Puede activar/desactivar el *Bluetooth* en cualquier momento pulsando el botón de encendido/apagado durante 5 segundos. La activación de *Bluetooth* se indica mediante el anillo de luz con una iluminación azul que va aumentando de intensidad. La desactivación se indica mediante una iluminación azul que se va difuminando.

- Mantenga su smartphone cerca durante el cepillado. Asegúrese de que el smartphone está colocado en un lugar seguro y seco.

Nota: Para poder emparejarlo con el cepillo de dientes, su teléfono debe ser compatible con *Bluetooth*® 4.2 (o superior)/ *Bluetooth*® Smart. Consulte los teléfonos compatibles y la disponibilidad de la app de Oral-B en su país en [app.oralb.com](http://app.oralb.com).

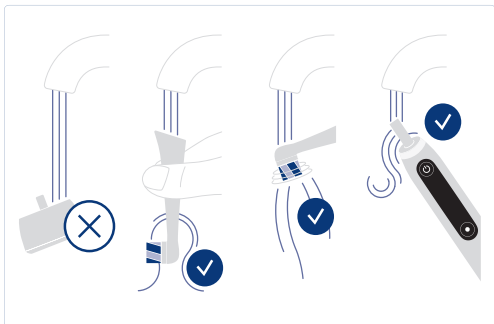
Precaución: Compruebe en el manual de usuario del smartphone que su teléfono/cargador están diseñados para usarse en un cuarto de baño.

## Consejos de limpieza

Después del cepillado, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido. Quite el cabezal y limpie el mango y el cabezal por separado.

Asegúrese de que el agua circula dentro de la parte superior del mango, así como dentro del cabezal. Seque todas las piezas y deje que se sequen completamente al aire antes de volverlas a unir al cepillo de dientes.

Desenchufe el cargador antes de la limpieza. Limpie el cargador regularmente con un paño húmedo. Consulte las instrucciones de limpieza individuales de cada accesorio en el párrafo «Accesorios».



## Accesorios

(según el modelo)

### Funda de viaje (d)

Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda de viaje (d). El estuche exterior e interior se debe limpiar solo con un paño húmedo.

Nota: Limpie las manchas de la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Guarde el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

### **Soporte para el cabezal (e)/ Soporte para el cabezal con tapa (c)**

Puede guardar los cabezales limpios en los pines de los soportes para el cabezal. Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa. Los soportes para el cabezal y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas.

### **Funda con cremallera/bolsa magnética**

Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda con cremallera/bolsa magnética. Las piezas exteriores e interiores se pueden limpiar con agua corriente.

Guarde el cepillo de dientes limpio y seco junto con el soporte para el cabezal (c) en la funda magnética. Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa. Las superficies exteriores e interiores se pueden limpiar con agua corriente.

Guarde las fundas en un lugar limpio y seco.

Nota: Limpie las manchas en las superficies de las fundas inmediatamente.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## **Aviso medioambiental**

El producto contiene baterías o residuos eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no los tire con los residuos domésticos, en su lugar, recíclelos en los puntos de recogida de residuos eléctricos disponibles en su país.



## **Garantía**

El producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.

Durante el periodo de garantía, solucionaremos cualquier defecto de materiales o de fabricación del aparato de forma gratuita mediante la reparación o sustitución completa del mismo, según consideremos oportuno. La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/ Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato. Esta garantía no cubre: daños causados por un uso indebido, el uso o desgaste normal, especialmente en relación con los cabezales del cepillo, o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato. La garantía quedará anulada si las reparaciones las realiza una persona no autorizada y si no se utilizan piezas originales Braun/Oral-B.

Este aparato está equipado con una conexión de radio *Bluetooth*® Smart aprobada. No establecer una conexión *Bluetooth*® Smart con smartphones específicos no está cubierto por la garantía del dispositivo, a menos que el fallo de la conexión *Bluetooth*® sea atribuible a Oral-B. Los dispositivos *Bluetooth*® están garantizados por sus propios fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no influye ni hace recomendaciones a los fabricantes de dispositivos y, por lo tanto, Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestra conexión *Bluetooth*®.

Oral-B se reserva el derecho, sin previo aviso, de realizar modificaciones técnicas o cambios en la implementación del sistema de funciones, interfaces y cambios en la estructura del menú del dispositivo que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas Oral-B funcionan de forma fiable.

Para solicitar una reparación durante el periodo de la garantía, entregue o envíe el aparato completo junto con su recibo de compra a un servicio técnico autorizado de Oral-B/Braun.

### **Garantía: exclusiones y limitaciones**

Esta garantía limitada se aplica únicamente a los nuevos productos fabricados por o para The Procter & Gamble Company, sus filiales o subsidiarias («P&G») que se puedan identificar con la marca comercial, nombre comercial o logotipo de Braun/Oral-B que se adhieren a ellos.

Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto que no sea de P&G, incluidos el hardware y el software. P&G no se hace responsable de ningún daño o pérdida de ningún programa, dato u otra información almacenados en ningún medio contenido en el producto, ni ningún producto o pieza que no sea de P&G, no cubierto por esta garantía limitada. La recuperación o reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada. Esta garantía limitada no se aplica a (i) daños causados por accidentes, abuso, uso indebido, negligencia, aplicación incorrecta o producto que no sea de P&G; (ii) daños causados por el servicio prestado por cualquiera que no sea Braun o la ubicación de servicio autorizado de Braun; (iii) un producto o pieza que se haya modificado sin el permiso por escrito de P&G.

## **Información**

### **Indicator *Bluetooth*®**

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth*® son compatibles, Oral-B no garantiza una fiabilidad del 100 % en la conexión y la continuidad del funcionamiento de las funciones.

El rendimiento operativo y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth*® individual, versión de software, así como sistema operativo de dichos dispositivos *Bluetooth*® y las normas de seguridad de la empresa implementadas en el dispositivo.

Oral-B cumple e implementa estrictamente el estándar *Bluetooth*® por el cual los dispositivos *Bluetooth*® pueden comunicarse y funcionar en cepillos de dientes Oral-B.

Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no implementan este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth*® se verán afectadas y el usuario puede experimentar problemas funcionales y relacionados con las funciones. Tenga en cuenta que el software del dispositivo *Bluetooth*® puede afectar de forma considerable a la compatibilidad y al funcionamiento.

### **Cabezales de recambio en garantía**

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el cepillo de dientes recargable eléctrico es atribuible al uso de cabezales de recambio no Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de recambio no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de recambio no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el cepillo de dientes recargable eléctrico en el momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de recambio no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de recambio no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de recambio ni piezas del mango bajo ninguna otra marca.

Distribuido por: PROCTER & GAMBLE ESPAÑA S.A.U., Avenida de Bruselas N<sup>o</sup> 24, 28108 Alcobendas Madrid. T: 900 814 208.  
[www.oralb.es](http://www.oralb.es)

## Resolución de problemas

Problema	Posible razón	Solución
<b>APP</b>		
<p>El mango no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La aplicación de Oral-B está cerrada.</li> <li>2. El <i>Bluetooth</i>® no está activado en el smartphone.</li> <li>3. El <i>Bluetooth</i>® está desactivado en el mango.</li> <li>4. Se ha perdido la conexión <i>Bluetooth</i>® con el smartphone.</li> <li>5. Su smartphone no es compatible con <i>Bluetooth</i>® 4.2 (o superior)/ <i>Bluetooth</i>® Smart.</li> <li>6. App de Oral-B obsoleta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inicie la app de Oral-B.</li> <li>2. Active el <i>Bluetooth</i>® en el smartphone (véase las instrucciones en el manual de usuario).</li> <li>3. Active <i>Bluetooth</i>® pulsando el botón de encendido/apagado durante 5 segundos.</li> <li>4. Empareje el mango y el smartphone de nuevo a través de los ajustes de la app. Mantenga el smartphone cerca cuando use el cepillo.</li> <li>5. Para poder emparejarlo con el mango, el teléfono debe ser compatible con <i>Bluetooth</i>® 4.2 (o superior)/ <i>Bluetooth</i>® Smart. Consulte los teléfonos compatibles y la disponibilidad de la app de Oral-B en su país en <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a>.</li> <li>6. Descargue la última versión de la app de Oral-B.</li> </ol>
<p>Restablecer los ajustes de fábrica.</p>	<p>Se requiere la funcionalidad original.</p>	<p>Utilice la app para realizar el restablecimiento de fábrica.</p>

## CEPILLO DE DIENTES

<p>El cepillo de dientes no funciona (en el primer uso).</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería tiene un nivel de carga muy bajo.</li><li>2. Funciona fuera de la temperatura estándar.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cárguelo al menos durante 30 minutos.</li><li>2. Utilícelo siempre con temperaturas de funcionamiento estándar (<math>&gt; 0^{\circ}\text{C}</math> y <math>&lt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li></ol>
<p>El cepillo de dientes emite un sonido intermitente corto después de 2 minutos solamente o ya no emite ningún sonido intermitente.</p>	<p>El temporizador se ha modificado/ desactivado a través de la app.</p>	<p>Utilice la app Oral-B para cambiar los ajustes del temporizador o restablezca los ajustes de fábrica (véase la resolución de problemas de la app).</p>
<p>El cepillo de dientes no se carga.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería está a un nivel de carga muy bajo; puede tardar hasta 30 minutos hasta que se encienda el visor led.</li><li>2. La temperatura ambiente de carga no se encuentra dentro de los niveles válidos (<math>&lt; 0^{\circ}\text{C}</math> y <math>&gt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li><li>3. Es posible que el cargador no esté conectado (correctamente).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cárguelo al menos durante 30 minutos.</li><li>2. La temperatura recomendada para la carga debe encontrarse entre los <math>5^{\circ}\text{C}</math> y los <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</li><li>3. Asegúrese de que el cargador esté conectado a la tensión de red.</li></ol>
<p>Vibración o ruidos fuertes durante el cepillado o el encendido.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Puede que el cabezal no esté correctamente ajustado en el mango del cepillo.</li><li>2. Puede que el cabezal esté desgastado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe el ajuste correcto del cabezal en el mango. Debe haber un pequeño espacio entre ellos.</li><li>2. Cambie el cabezal.</li></ol>



<p>El botón de modo se ilumina en color amarillo.</p>	<p>El recordatorio de sustitución del cabezal indica que es posible que haya que cambiar el cabezal.</p>	<p>Cambie el cabezal del cepillo y reinicie el temporizador manteniendo pulsado el botón de modo durante 2 segundos.</p>
---	--	--

Este cepillo de dientes recargable dispone de un módulo de radio que opera en una banda de entre 2,4 y 2,48 GHz con una potencia máxima de 1 mW.

Por medio de la presente, Braun GmbH declara que los equipos de radio de los tipos 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 y 3776 cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Descrição

- 1 Cabeça da escova de dentes
- 2 Símbolo de identificação da cabeça da escova de dentes
- 3 Sensor de pressão inteligente / Anel de luz
- 4 Visor led
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Cabo
- 7 Carregador
- 8 Botão ligar/desligar
- 9 Modo «Limpeza diária»
- 10 Modo «Limpeza intensiva»
- 11 Modo «Sensível»
- 12 Modo «Super sensível»
- 13 Modo «Branqueamento»
- 14 Botão de mudança de modo
- 15 Indicador de carga baixa
- 16 Lembrete de substituição da cabeça da escova de dentes

## **Características e acessórios (dependendo do modelo):**

- a Sensor de Pressão Inteligente
- b Iluminação de recompensa de escovagem de 2 minutos
- c Suporte para cabeça da escova com tampa
- d Estojo de viagem
- e Suporte para cabeça da escova
- f Cabeça da escova «Ultimate Clean»
- g Cabeça da escova «Gentle Care»
- h Cabeça da escova «Radiant White»

## **App Oral-B:**

- i Descarregue a App Oral-B™ e ligar *Bluetooth*<sup>®</sup> (ver contracapa)

**Nota:** O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

# Português

## Bem-vindo à Oral-B!

Antes de utilizar esta escova de dentes, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

### IMPORTANTE

- Certifique-se periodicamente de que o produto/cabo/acessórios não estão danificados. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Se o produto/acessórios estiverem danificados, leve-os a um Centro de Assistência da Oral-B. Os cabos de alimentação não podem ser substituídos. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser desmontado. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Nunca insira nenhum objeto nas aberturas do aparelho.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, sob supervisão ou instrução relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.

- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Apenas para a escovagem dos dentes. Não mastigar ou morder a escova de dentes. Não usar como brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Utilize unicamente o carregador fornecido com o seu aparelho.

#### **AVISO**

- Não coloque o carregador onde possa cair dentro de água ou líquido nem o armazene onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório. Não retire o carregador se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Evite dobrar, obstruir ou apertar o cabo.
- Este aparelho contém pilhas não substituíveis. Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
- Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos para qualquer situação de cuidados orais.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição. Por motivos higiénicos, recomendamos a utilização de cabos de escovas individuais e cabeças de escovas para cada membro da família.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Se a cabeça da escova já não encaixar devidamente, não volte a utilizar a escova de dentes. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.
- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo não existindo danos visíveis.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.

## Informação importante

- Esta escova de dentes e bolsa (acessório) contêm ímanes NdFeb e geram campos magnéticos. Se utilizar um dispositivo médico ou tiver um dispositivo médico implantado, consulte o fabricante do dispositivo médico ou um médico se tiver dúvidas sobre a utilização segura da escova de dentes Oral-B iO.
- A escova de dentes pode ser utilizada em conjunto com o smartphone (saiba os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»). Para evitar interferência eletromagnética e/ou conflitos de compatibilidade, desative o *Bluetooth*® no cabo da escova de dentes (6) antes de utilizar o dispositivo em ambientes restritos, tais como aviões ou áreas especiais assinaladas em hospitais.
- Pessoas com pacemakers devem sempre manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker quando esta estiver ligada. Sempre que suspeitar de interferência desative o *Bluetooth*®.

## Especificações

Para especificações de tensão, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído: 64 dB (A)

## Utilização da escova de dentes

### Carregamento e funcionamento

- Para carregar a bateria, coloque a escova de dentes no carregador ligado (7).
- Durante o carregamento, o botão ligar/desligar fica intermitente a branco. Assim que estiver totalmente carregado, a luz do indicador apaga-se. Normalmente um carregamento completo demora 16 horas.

- Se a bateria estiver com pouca carga, a luz indicadora de carga (15) fica intermitente a vermelho. Quando a bateria estiver descarregada, o motor para. Para carregar a bateria, coloque a escova de dentes no carregador.
- A escova de dentes pode ser armazenada no carregador ligado para a manter com a carga máxima; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria. No entanto, por motivos ambientais, recomendamos que mantenha o carregador na tomada apenas durante o carregamento.
- A escova de dentes desliga-se quando excede os limites de funcionamento e/ou a corrente da bateria padrão. Para permitir o funcionamento, é necessário colocar a escova de dentes no carregador.

Atenção: Esta escova de dentes contém uma bateria de iões de lítio. Não exponha a escova de dentes a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.

Nota: Guarde a escova de dentes à temperatura ambiente para o desempenho ideal da bateria.

### **Iniciar a escovagem**

Encaixe a cabeça da escova (1) no cabo (6). Deve existir uma pequena folga entre o cabo e a cabeça da escova. Ative o visor led (4) pegando na escova, retirando-a do carregador ou premindo o botão Ligar/Desligar (8).

Nota: O visor led desliga-se após algum tempo. Pode reativar a escova de dentes para ativar o visor led novamente.

Molhe a cabeça da escova e aplique a pasta dentífrica. Para evitar salpicos, coloque a cabeça da escova na boca antes de ligar a escova de dentes premindo o botão ligar/desligar . Mova a cabeça da escova de dente para dente. Escova na parte exterior, interior e nas superfícies de mastigação. Escova do mesmo modo os quatro quadrantes da sua boca. Também poderá consultar o seu dentista para saber qual é a técnica certa para si.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias. Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral. Se tem dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensíveis» ou «Super sensível» (opcional na combinação com uma cabeça de escova «Gentle Care» da Oral-B (g)). A disponibilidade de modos pode variar dependendo do modelo adquirido.

## Temporizador

O temporizador assinala com um som abreviado intermitente a intervalos de 30 segundos para passar ao quadrante seguinte da boca. Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.

O temporizador memoriza o tempo de escovagem decorrido, mesmo quando a escova de dentes é momentaneamente desligada durante a escovagem. O temporizador reinicia-se se a pausa for superior a 30 segundos ou colocando a escova de dentes no carregador ligado.

## Iluminação de recompensa de escovagem

A conclusão de uma escovagem em 2 minutos será recompensada com uma iluminação colorida no anel de luz. (b)

Nota: Também pode personalizar as definições do temporizador através da App Oral-B.

## **Sensor de pressão inteligente/anel de luz (a)**

A sua escova de dentes está equipada com um Sensor de Pressão Inteligente (3) com várias funcionalidades indicadas através de luzes de diferentes cores (a):

Branco = Indicador de pressão baixa/predefinição

Verde = Indicador de pressão ideal

Vermelho = Indicador de pressão elevada

A escovagem com a pressão recomendada é indicada através de uma luz verde. Se for aplicada demasiada pressão, uma luz vermelha lembra que deve reduzir a pressão. Se o Sensor de Pressão Inteligente se iluminar a branco (ou a cor pré-selecionada), recomendamos que aplique mais pressão.

Quando a pressão elevada for aplicada, o movimento da cabeça da escova será reduzido (nos modos «Limpeza Diária», «Limpeza Intensiva» e «Sensível»). Verifique periodicamente o funcionamento do Sensor de pressão pressionando moderadamente a cabeça da escova durante a escovagem.

Nota: Pode substituir a cor do anel de luz branco por uma escolha de cores individuais através da App Oral-B.

## **Modos de escovagem (dependendo do modelo)**

A escova de dentes oferece diferentes modos de escovagem indicados no visor led:

«**Limpeza Diária**» (9) – Modo normal para limpeza diária  
«**Limpeza intensiva**» (10) – Para uma sensação de limpeza extraordinária (funciona numa velocidade mais elevada)  
«**Sensível**» (11) – Para limpeza suave mas profunda das áreas sensíveis  
«**Super sensível**» (12) – Limpeza super suave para áreas extrassensíveis  
«**Branqueamento**» (13) – Polimento excepcional para uso ocasional ou diário

Nota: A sequência e a disponibilidade dos modos de escovagem podem variar dependendo do modelo adquirido.

#### Definição de modo:

Pode escolher primeiro o seu modo predefinido premindo o botão de modo (14) sucessivamente depois de a escova de dentes estar ligada (visor led ligado). Ative o modo selecionado premindo o botão ligar/desligar. Para iniciar a escovagem, prima novamente o botão ligar/desligar. Também pode alterar os modos durante uma escovagem. Para mudar para outros modos, prima sucessivamente o botão de modo. A escova de dentes inicia automaticamente no último modo selecionado.

Nota: Também pode personalizar as definições de modo através da App Oral-B.

## Cabeças da escova de dentes

A Oral-B oferece várias cabeças de escova Oral-B iO (f/g/h) diferentes que só encaixam no cabo de escova de dentes Oral-B iO. Estas cabeças da escova únicas são inspiradas nos dentistas para deixar a boca limpa e fresca.

### **Quando mudar a cabeça da escova de dentes**

Algumas cabeças de escova Oral-B iO incluem cerdas INDICATOR® para ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça de escova.

Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor das cerdas desvanece até cerca de metade num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e gengivas. De uma forma geral, recomendamos a substituição da cabeça a cada 3 meses.



## Lembrete de substituição da cabeça de escova

A escova de dentes está equipada com um «Lembrete de substituição da cabeça de escova» indicando a necessidade de trocar a cabeça da escova após cerca de 3 meses, quando utilizada duas vezes por dia.

Uma luz amarela\* – acompanhada por um sinal de vibração – acende no botão de modo (16).

Para repor o «Lembrete de substituição da cabeça de escova», mantenha premido o botão de modo durante 2 segundos. Um sinal de vibração e iluminação confirma a reposição. Se nada fizer, ocorrerá uma reposição automática após vários dias.

\* pode aparecer a laranja

Nota: Também pode personalizar as definições de substituição da escova através da App Oral-B.

## Ligar a escova de dentes ao Smartphone/App Oral-B

A App Oral-B oferece várias funcionalidades:

- Personalize as definições da sua escova de dentes (por exemplo, escolha a cor do anel de luz que prefere, ajuste o temporizador do mecanismo, a sequência de modos ou as definições de lembrete de substituição da escova)
- Monitorize o seu comportamento de escovagem (por exemplo, tempo de escovagem e pressão aplicada)
- Orientação de escovagem em tempo real para ajudar a escovar todas as áreas durante o tempo necessário.

A App Oral-B está disponível para smartphones com sistemas operativos iOS ou Android™. Pode ser transferida gratuitamente a partir da App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play™ ou pode ler o código QR na contracapa deste manual (i).

- Inicie a App Oral-B. A aplicação irá orientá-lo através de todo o processo de emparelhamento *Bluetooth*®. Também poderá encontrá-la nas definições da aplicação (Mais -> A sua escova).

Nota: A funcionalidade da App Oral-B fica limitada se o *Bluetooth*® estiver desativado no seu smartphone (para instruções, consulte o manual de utilizador do smartphone).

- O primeiro emparelhamento é indicado através da luz do sensor de pressão inteligente azul. As instruções da aplicação serão apresentadas no smartphone.
- O primeiro emparelhamento tem de ser feito através da App Oral-B. A escova de dentes é ligada automaticamente ao smartphone para futuras escovagens.
- Por predefinição, o *Bluetooth* está ativado na sua escova de dentes. Pode ativar/desativar o *Bluetooth* a qualquer

momento, premindo o botão Ligar/Desligar durante 5 segundos. A ativação do *Bluetooth* é indicada através do anel de luz por uma iluminação azul que vai enfraquecendo. A desativação é indicada por uma iluminação azul que vai enfraquecendo.

- Mantenha o smartphone próximo durante a escovagem.
- Certifique-se de que o smartphone está posicionado de forma segura num local seco.

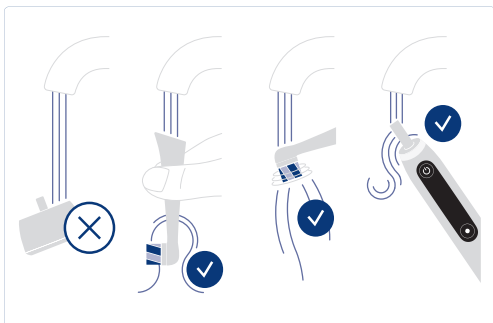
Nota: O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth*® 4.2 (ou superior) / *Bluetooth*® Smart para poder ser emparelhado com a escova de dentes. Consulte o website [app.oralb.com](http://app.oralb.com) para ver os smartphones compatíveis e a disponibilidade segundo o país da App Oral-B.

Atenção: Siga o manual de utilizador do seu smartphone para garantir que o design do telefone/carregador permite a sua utilização num banheiro.

## Recomendações de limpeza

Após a escovagem, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado. Retire a cabeça da escova e limpe o cabo e a cabeça da escova separadamente. Certifique-se de que a água entra dentro da parte superior do cabo, bem como no interior da cabeça da escova. Seque todas as peças e deixe-as secar ao ar antes de voltar a montar a escova de dentes.

Desligue a unidade de carregamento antes da limpeza. Limpe regularmente o carregador com um pano húmido. Consulte as instruções de limpeza individuais para cada acessório no parágrafo «Acessórios».



# Acessórios

(dependendo do modelo)

## Estojo de viagem (d)

Guarde a escova de dentes e as cabeças da escova limpas e secas no estojo de viagem (d).

A caixa exterior e interior deve ser limpa apenas com um pano húmido.

Nota: limpe as manchas nas superfícies do estojo de viagem imediatamente.

Guarde o estojo de viagem num local limpo e seco.

## Suporte da cabeça (e) /

### Suporte da cabeça com tampa (c)

Pode guardar as cabeças das escovas limpas nos pins dos suportes de cabeças da escovas. Certifique-se de que as cabeças das escovas estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa. Os suportes da cabeça da escova e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

## Estojo com fecho / Bolsa magnética

Guarde a escova de dentes e as cabeças da escova limpas e secas no estojo com fecho / bolsa magnética.

As partes exteriores e interiores podem ser limpas com água corrente. Guarde a escova de dentes limpa e seca juntamente com o suporte da cabeça (c) na bolsa magnética. Certifique-se de que as cabeças da escova estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa.

As superfícies exteriores e interiores podem ser limpas sob água corrente.

Guarde as bolsas num local limpo e seco.

Nota: Limpe as manchas nas superfícies da bolsa de imediato.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

## Notificação ambiental

O produto contém pilhas e/ou resíduos elétricos recicláveis.

Para proteção ambiental, não elimine nos resíduos domésticos, coloque-o nos pontos de recolha de resíduos elétricos disponíveis no seu país.



Li-Ion

## Garantia

Concedemos uma garantia de 2 anos sobre o produto a partir da data de compra.

Dentro do período de garantia, iremos eliminar, de forma gratuita, quaisquer defeitos do aparelho resultantes de avarias no material ou no fabrico, quer através de reparação ou substituição do aparelho na totalidade, conforme entendermos. Consoante a disponibilidade para substituição de uma unidade, poderá receber uma cor diferente ou um modelo equivalente.

Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun/Oral-B ou pelo seu distribuidor indicado. Esta garantia não abrange: danos devidos à utilização inadequada, desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças da escova, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante sobre o valor ou o funcionamento do aparelho.

A garantia fica invalidada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun/Oral-B.

Este aparelho está equipado com uma interface rádio aprovada para *Bluetooth®* Smart.

A falha ao estabelecer a ligação *Bluetooth®* Smart com smartphones específicos não está abrangida pela garantia do dispositivo, a menos que a avaria da interface *Bluetooth®* seja atribuível à Oral-B. Os dispositivos *Bluetooth®* têm garantia dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz quaisquer recomendações aos fabricantes de dispositivos, pelo que a Oral-B não assume qualquer responsabilidade pelo número de dispositivos compatíveis com a nossa interface *Bluetooth®*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem qualquer aviso prévio, de fazer modificações técnicas ou alterações à implementação do sistema das características do dispositivo, interface e alterações da estrutura do menu que sejam consideradas necessárias para garantir que os sistemas da Oral-B funcionam de forma fiável.

Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho na totalidade com o seu recibo de venda para um Centro de Assistência ao Cliente Oral-B/Braun autorizado.

### **Garantia – Exclusões e limitações**

Esta garantia limitada aplica-se apenas aos novos produtos fabricados pela Empresa Procter & Gamble, suas Afiliadas ou Subsidiárias («P&G») que podem ser identificadas pela marca comercial, nome comercial ou logótipo Braun/Oral-B neles

incluídos. Esta garantia limitada não se aplica a nenhum produto que não seja da P&G, incluindo hardware e software. A P&G não é responsável por quaisquer danos ou perdas de quaisquer programas, dados ou outras informações armazenadas em qualquer suporte contido no produto, ou qualquer produto não pertencente à P&G ou parte não abrangida por esta garantia limitada. A recuperação ou reinstalação de programas, dados ou outras informações não está abrangida por esta garantia limitada.

Esta garantia limitada não se aplica a (i) danos causados por acidente, abuso, má utilização, negligência, má aplicação ou produto que não seja da P&G; (ii) danos causados por um serviço realizado por outra pessoa que não da Braun ou um produto de assistência autorizado da Braun; (iii) um produto ou peça que tenha sido alterado sem a permissão por escrito da P&G.

## **Informações**

### **Indicador *Bluetooth*<sup>®</sup>**

Apesar de serem suportadas todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, a Oral-B não garante 100% de fiabilidade na conexão e na consistência do funcionamento da funcionalidade.

O desempenho do funcionamento e a fiabilidade da ligação são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> individual, versão do software, bem como do sistema operativo desses dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> e regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.

A Oral-B adere e implementa estritamente a norma *Bluetooth*<sup>®</sup> pela qual os dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> conseguem comunicar e funcionar em escovas de dentes da Oral-B.

No entanto, se o fabricante do dispositivo não implementar esta norma, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth*<sup>®</sup> serão ainda mais comprometidas e o utilizador poderá ter problemas funcionais e relacionados com a funcionalidade.

Tenha em atenção que o software no dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

### **Garantia de substituição de cabeças de escovas**

A garantia Oral-B será anulada caso se verifique que os danos da escova de dentes elétrica recarregável são atribuídos à utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não tem qualquer controlo sobre a qualidade das cabeças de escovas de substituição que não sejam da

Oral-B. Por conseguinte, não podemos garantir o desempenho de limpeza das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B, conforme comunicado com a escova de dentes elétrica recarregável no momento da compra inicial.

- A Oral-B não pode garantir um bom ajuste das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B no desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escovas de substituição Oral-B incluem o logótipo Oral-B e cumprem os elevados padrões de qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de substituição ou peças de cabos sob qualquer outra marca.

Distribuído por: Procter & Gamble Portugal S.A., Qta da Fonte, Ed. Álvares Cabral, 2774-527 Paço de Arcos. T:808 200 033  
2ªF a 6ªF das 9 à 17h exceto feriados nacionais. [www.oralb.pt](http://www.oralb.pt)

## Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Resolução
<b>APP</b>		
O cabo não funciona (devidamente) com a App Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A App Oral-B está fechada.</li><li>2. O <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> não está ativado no smartphone.</li><li>3. O <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> está desativado no cabo.</li><li>4. A ligação <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> com o smartphone perdeu-se.</li><li>5. O smartphone não suporta a tecnologia <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (ou superior)/ <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li><li>6. A App Oral-B está desatualizada.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Inicie a App Oral-B.</li><li>2. Ative o <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> no smartphone (tal como descrito no respetivo manual do utilizador).</li><li>3. Ative o <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> premindo o botão LIGAR/DESLIGAR durante 5 segundos.</li><li>4. Emparelhe o cabo e o smartphone novamente através das definições da aplicação. Mantenha o seu smartphone nas proximidades ao utilizá-lo com o cabo.</li><li>5. Para poder ser emparelhado com o cabo, o smartphone tem de suportar a tecnologia <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (ou superior) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart. Consulte o website <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> para ver os smartphones compatíveis e a disponibilidade segundo o país da App Oral-B.</li><li>6. Descarregue a versão mais recente da App Oral-B. Restaure para as definições de fábrica.</li></ol>

Restaura para as definições de fábrica.	É necessária a funcionalidade original.	Utilize a app para efetuar a reposição das definições de fábrica.
<b>ESCOVA DE DENTES</b>		
A escova de dentes não funciona (durante a primeira utilização).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A bateria tem um nível de carga muito baixo.</li> <li>2. Funcionamento fora da temperatura padrão.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carregue-a durante pelo menos 30 min.</li> <li>2. Opere sempre dentro das temperaturas de funcionamento normais (<math>&gt;0\text{ }^{\circ}\text{C}</math> e <math>&lt;40\text{ }^{\circ}\text{C}</math>).</li> </ol>
A escova de dentes funciona com um som intermitente curto após apenas 2 minutos ou já não funciona com qualquer som intermitente.	O temporizador foi modificado/desativado através da aplicação.	Utilize a App Oral-B para alterar as definições do temporizador ou repor as definições de fábrica (consulte Resolução de problemas da aplicação).
A escova de dentes não carrega.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A bateria está a um nível muito baixo; pode demorar até 30 minutos até o ecrã do modo de escovagem ligar.</li> <li>2. A temperatura ambiente para carregamento ultrapassa os limites válidos (<math>&lt;0\text{ }^{\circ}\text{C}</math> e <math>&gt;40\text{ }^{\circ}\text{C}</math>).</li> <li>3. O carregador pode não estar ligado (corretamente).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carregue-a durante pelo menos 30 min.</li> <li>2. A temperatura ambiente recomendada para carregamento é entre <math>5\text{ }^{\circ}\text{C}</math> e <math>35\text{ }^{\circ}\text{C}</math>.</li> <li>3. Certifique-se de que o carregador está ligado à fonte de alimentação.</li> </ol>
Barulho/ruído alto durante a escovagem ou a ativação.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A cabeça da escova pode não estar colocada corretamente no cabo da escova.</li> <li>2. A cabeça da escova pode estar gasta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique o encaixe correto da cabeça da escova no cabo. Deve existir uma pequena folga entre ambos.</li> <li>2. Substitua a cabeça.</li> </ol>



O botão de modo ilumina-se a amarelo.	O Lembrete de substituição da cabeça da escova indica que a cabeça da escova pode ter de ser trocada.	Mude a cabeça da escova e reinicie o temporizador mantendo premido o botão de modo durante 2 segundos.
---------------------------------------	---	--

A escova de dentes recarregável contém uma unidade de rádio que funciona na banda de 2,4 até 2,48 GHz com uma potência máxima de 1 mW.

Desta forma, a Braun GmbH declara que os tipos de equipamento rádio 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 e 3776 estão em conformidade com a Diretiva n.º 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Descrizione

- 1 Testina
- 2 Simbolo identificativo della testina
- 3 Sensore di pressione intelligente / Anello luminoso
- 4 Display Modalità di spazzolamento
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Manico
- 7 Caricatore
- 8 Pulsante on/off
- 9 Modalità «Pulizia Quotidiana»
- 10 Modalità «Pulizia Profonda»
- 11 Modalità «Denti Sensibili»
- 12 Modalità «Super Delicata»
- 13 Modalità «Sbiancante»
- 14 Selezione modalità di spazzolamento
- 15 Indicatore di carica bassa
- 16 Promemoria sostituzione testina

## Caratteristiche e Accessori (in base al modello):

- a Sensore di pressione intelligente
- b Spia luminosa a 2 minuti di spazzolamento
- c Supporto testina con cappuccio
- d Custodia da viaggio
- e Supporto testina
- f Testina «Ultimate Clean»
- g Testina «Gentle Care»
- h Testina «Radiant White»

## Oral-B App:

- i Come scaricare l'App di Oral-B e connettersi a *Bluetooth*<sup>®</sup> (vedi retro)

**Nota:** Il contenuto può variare in base al modello acquistato.

## Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare lo spazzolino, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per riferimento futuro.

## IMPORTANTE

- Controllare periodicamente che prodotto/cavi/accessori non siano danneggiati. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Qualora prodotto/accessori fossero danneggiati, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B. Non è possibile sostituire i cavi di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere dismesso. Non modificare o riparare il prodotto. Potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non inserire mai alcun oggetto in nessuna apertura dell'apparecchio.
- Non si raccomanda l'uso da parte dei bambini con età inferiore ai 3 anni. Lo spazzolino può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o anche con scarsa esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo avere ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Solo per lo spazzolamento dei denti. Non masticare o mordere lo spazzolino. Non utilizzare come un giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.
- Utilizzare esclusivamente il caricatore fornito con il dispositivo.

### **ATTENZIONE**

- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegatelo immediatamente dalla presa della corrente.
- Evitare di piegare bruscamente, inceppare o schiacciare il cavo.
- Il dispositivo contiene batterie non sostituibili. Non aprire o smontate il prodotto. Per il riciclo delle batterie, smaltire l'intero dispositivo secondo le normative ambientali locali. L'apertura del manico distruggerà l'apparecchio e invaliderà la garanzia.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo del cavo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate. Per ragioni di igiene si raccomanda l'utilizzo di un manico e una personale testina per ogni componente della famiglia.
- Le parti piccole potrebbero staccarsi, tenere lontano dalla portata dei bambini.

Per evitare il rischio di soffocamento a causa di piccole parti in caso di rottura della testina o eventuali danni ai denti:

- Assicurarsi che la testina sia ben inserita prima di ogni utilizzo. Interrompere l'utilizzo dello spazzolino qualora non sia più possibile inserire correttamente la testina. Non utilizzare mai lo spazzolino senza una testina inserita.

- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'uso successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima se la testina appare consumata.
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia del dispositivo»). Una pulizia corretta dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.

## Informazioni importanti

- Questo spazzolino e la custodia (accessorio) contengono magneti NdFeB e generano campi magnetici. Se si utilizza un dispositivo medico o si ha un dispositivo medico impiantato, in caso di dubbi sull'uso sicuro dello spazzolino Oral-B iO consultare il produttore del dispositivo medico o un dottore.
- Lo spazzolino può essere utilizzato con lo smartphone (i dettagli sono riportati nella sezione «Collegamento dello spazzolino allo smartphone»). Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, disabilitare il *Bluetooth*<sup>®</sup> sull'impugnatura dello spazzolino da denti (6) prima di utilizzarlo in ambienti riservati, come aerei o aree appositamente contrassegnate negli ospedali.
- Le persone con pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri dal pacemaker quando è acceso. Ogni volta che si sospetta un'interferenza, disattivare il *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Specifiche tecniche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento alle indicazioni riportate sul fondo dell'unità di carica.

Livello di rumore: 64 dB (A)

## Come utilizzare lo spazzolino

### Ricarica e Funzionamento

- Per caricare la batteria, posizionare lo spazzolino sul caricabatterie collegato (7).
- Durante la ricarica, il pulsante on/off lampeggia con una luce bianca. Al termine della ricarica la spia luminosa si spegne. Generalmente una ricarica completa richiede 16 ore.
- Se la batteria si sta scaricando, l'indicatore di batteria scarica (15) lampeggia con una luce rossa. Quando la batteria è scarica, il motore si arresta. Per caricare la batteria, posizionare lo spazzolino sul caricabatterie.
- È possibile conservare lo spazzolino sul caricabatterie collegato per mantenerlo sempre carico; il sovraccarico della batteria è impedito dal dispositivo. Tuttavia, ai fini ambien-

tali, consigliamo di tenere il caricabatterie collegato alla presa di corrente solo durante la ricarica.

- Lo spazzolino si spegne quando vengono oltrepassati i limiti operativi esterni e/o la corrente standard della batteria. Per abilitare il funzionamento, lo spazzolino deve essere posto sul caricatore.

Attenzione: questo spazzolino contiene una batteria agli ioni di litio. Non esporre lo spazzolino a temperature superiori a 50° C / 122°F.

Nota: Conservare lo spazzolino a temperatura ambiente per una manutenzione ottimale della batteria.

### **Avviare lo spazzolamento**

Posizionare la testina (1) sullo spazzolino (6). Deve rimanere un piccolo spazio tra lo spazzolino e la testina. Attivare il display in modalità spazzolamento (4) prendendo lo spazzolino, sollevandolo dal caricatore o premendo il pulsante on/off (8).

Nota: il display per la modalità di spazzolamento si spegne dopo un po' di tempo. È possibile riavviare lo spazzolino per riattivare il display.

Bagnare la testina e applicare il dentifricio. Per evitare schizzi, mettere la testina in bocca prima di accendere lo spazzolino premendo il pulsante on/off.

Accompagnare la testina da un dente all'altro. Spazzolare i lati esterni dei denti, i lati interni e le superfici di masticazione. Spazzolare tutte e quattro le semiarcate della bocca allo stesso modo. Puoi anche consultare il tuo dentista o igienista dentale riguardo la tecnica di spazzolamento adatta a te.

Nei primi giorni di utilizzo di un qualsiasi spazzolino elettrico, le gengive potrebbero sanguinare leggermente. In generale, il sanguinamento dovrebbe terminare dopo pochi giorni. Se dovesse persistere dopo 2 settimane, si prega di consultare il proprio dentista o l'igienista dentale. In caso di gengive e/o denti sensibili, Oral-B raccomanda di usare le modalità «Denti Sensibili» o «Super Delicata» (volendo in combinazione con una testina Oral-B «Gentle Care» (g)). La disponibilità delle modalità può variare in base al modello acquistato.

### Timer

Il timer avverte con un breve segnale intermittente ad intervalli di 30 secondi quando è il momento di passare al quadrante successivo della bocca. Un segnale intermittente più lungo indica la fine dei 2 minuti di tempo di spazzolamento raccomandati dai dentisti.

Il timer memorizza il tempo di spazzolamento trascorso, anche quando lo spazzolino è temporaneamente spento durante lo spazzolamento. Il timer si ripristina in caso di una pausa lunga più di 30 secondi o posizionando lo spazzolino sul caricatore collegato.

### Spia luminosa durante lo spazzolamento

Alla fine di un corretto spazzolamento della durata di 2 minuti, l'anello luminoso di accenderà (b).

Nota: è possibile anche personalizzare le impostazioni del timer tramite l'app Oral-B.

### **Sensore di pressione intelligente/Anello luminoso (a)**

Lo spazzolino è dotato di un sensore di pressione dello spazzolamento intelligente (3) con varie funzionalità indicate tramite diversi colori della luce (a):

Bianco = Indicatore di bassa pressione / Impostazione predefinita.

Verde = Indicatore di pressione ottimale

Rosso = Indicatore di pressione eccessiva

La luce verde indica lo spazzolamento alla pressione consigliata. Se viene applicata una pressione eccessiva, si illuminerà con una luce rossa, che ricorda di ridurla. Se il sensore di pressione dello spazzolamento intelligente si accende con una luce bianca (o del colore preselezionato), consigliamo di applicare una pressione maggiore.

Se viene applicata una pressione alta, il movimento della testina sarà ridotto (nelle modalità «Pulizia Quotidiana», «Pulizia Profonda» e «Denti Sensibili»). Controllare periodicamente il funzionamento del sensore di pressione dello spazzolamento intelligente premendo con moderazione sulla testina durante l'uso.

Nota: L'app Oral-B consente di sostituire il colore predefinito dell'anello luminoso bianco e personalizzarlo con colori a scelta.

### **Modalità di spazzolamento (in base al modello)**

Lo spazzolino offre diverse modalità di spazzolamento indicate sul display:

«**Pulizia Quotidiana**» (9) – modalità standard per l'igiene orale di tutti i giorni

«**Pulizia Profonda**» (10) – per una sensazione di pulizia straordinaria (spazzolando con velocità più elevata)

«**Denti Sensibili**» (11) – per una pulizia delicata e accurata delle zone sensibili

«**Super Delicata**» (12) – pulizia estremamente delicata per le zone molto sensibili

«**Sbiancante**» (13) – pulizia lucidante per un uso occasionale o quotidiano

Nota: la sequenza e la disponibilità delle modalità di spazzolamento possono variare in base al modello acquistato.

#### Impostazione modalità:

È possibile scegliere prima la modalità predefinita premendo il pulsante per la selezione della modalità di spazzolamento (14) in successione una volta che lo spazzolino è attivo (display acceso). Attivare la modalità selezionata premendo il pulsante on/off. Per iniziare lo spazzolamento, premere nuovamente il pulsante on/off. È possibile cambiare modalità durante lo spazzolamento. Per passare ad altre modalità, premere in successione il pulsante per selezionare le modalità di spazzolamento. Lo spazzolino si riavvia automaticamente nella modalità selezionata per ultima.

Nota: È possibile anche personalizzare le impostazioni della modalità di spazzolamento tramite l'app Oral-B.

## Testine

Oral-B offre una varietà di differenti testine Oral-B iO (f/g/h) che si adattano esclusivamente al manico dello spazzolino Oral-B iO. Queste testine si ispirano agli strumenti del dentista e lasciano una bocca fresca e pulita.

### **Quando sostituire la testina**

Alcune testine Oral-B iO sono dotate di setole INDICATOR® che aiutano a monitorare la necessità di sostituzione della testina. Con uno spazzolamento accurato di 2 minuti, per 2 volte al giorno, il colore delle setole si dissolverà all'incirca entro 3 mesi, indicando la necessità di cambiare la testina. Se le setole si allargano prima che il colore svanisca, forse è stata esercitata troppa pressione sui denti e sulle gengive. In generale, si consiglia di sostituire la testina ogni 3 mesi.

### Promemoria cambio testina

Lo spazzolino è dotato di un «Promemoria cambio testina» che indica la necessità di sostituire la testina dopo circa 3 mesi, se utilizzato 2 volte al giorno. Una luce gialla\*, accompagnata da una vibrazioni, illuminerà il pulsante delle modalità (16). Per impostare di nuovo il «Promemoria cambio testina», tenere premuto il pulsante modalità per 2 secondi. La nuova impostazione è confermata da un segnale luminoso e una vibrazione. Se non viene intrapresa alcuna azione, dopo alcuni giorni verrà eseguita la reimpostazione automatica.

\*può sembrare arancione



Nota: è possibile anche personalizzare le impostazioni del cambio della testina tramite l'app Oral-B.

## Collegare lo spazzolino allo smartphone/all'app Oral-B

L'app Oral-B offre varie funzioni:

- personalizzare le impostazioni dello spazzolino (ad es. scegliere il colore preferito per la luce dell'anello luminoso, regolare il timer sonoro, la sequenza di modalità o le impostazioni di promemoria per il cambio della testina)
- monitorare le abitudini di spazzolamento e igiene orale (ad es. tempo di spazzolamento e pressione applicata)
- Guida allo spazzolamento in tempo reale per aiutarti a spazzolare ogni area per la corretta quantità di tempo.

L'app Oral-B è disponibile per smartphone con sistemi operativi iOS o Android™. Può essere scaricata gratuitamente dall'App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play™ o è possibile scansionare il codice QR sulla pagina posteriore del presente manuale (i).

- Avvio dell'app di Oral-B. Ti guiderà attraverso tutta la procedura di abbinamento del *Bluetooth*®. Puoi trovarlo anche tra le impostazioni dell'app (Altro -> Il tuo spazzolino).  
Nota: la funzionalità dell'app Oral-B è limitata se il *Bluetooth*® è disattivato sul tuo smartphone (per istruzioni dettagliate consulta il manuale del tuo smartphone).
- Il primo abbinamento viene indicato tramite una spia blu del sensore di pressione dello spazzolamento intelligente. Tutte le istruzioni inerenti all'App verranno visualizzate sullo smartphone.
- Il primo abbinamento deve essere effettuato tramite l'app Oral-B. Lo spazzolino si collega automaticamente al tuo smartphone per gli spazzolamenti futuri.
- L'impostazione predefinita prevede il *Bluetooth* abilitato sullo spazzolino. È possibile attivare/disattivare il *Bluetooth* in qualsiasi momento premendo il pulsante on/off 5 secondi. L'attivazione del *Bluetooth* è indicata dall'anello luminoso di colore blu. La disattivazione è indicata da un'illuminazione blu in dissolvenza.
- Tenere lo smartphone nelle immediate vicinanze durante lo spazzolamento. Assicurarsi che lo smartphone venga posizionato in modo sicuro e in un luogo asciutto.

Nota: lo smartphone deve supportare *Bluetooth*® 4.2 (o superiore)/*Bluetooth*® Smart per essere abbinato allo spazzolino. Controlla su [app.oralb.com](http://app.oralb.com) gli smartphone

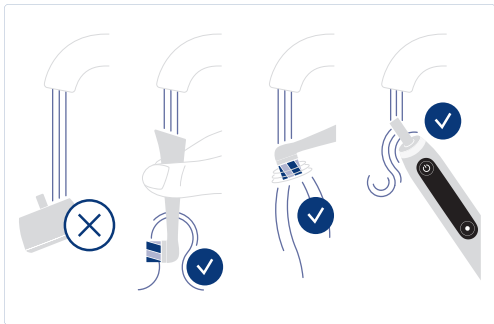
compatibili e la disponibilità dell'App Oral-B nel tuo Paese.

Attenzione: segui il manuale per gli utenti del tuo smartphone per assicurarti che il tuo telefono/caricatore sia progettato per l'uso in bagno.

## Consigli per la pulizia del dispositivo

Dopo aver spazzolato i denti, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente con l'impugnatura ancora accesa. Rimuovere la testina e pulire il manico e la testina separatamente. Assicurarsi che l'acqua scorra all'interno della parte superiore del manico e all'interno della testina. Strofinare tutte le parti e lasciarle asciugare all'aria prima di riassembleare lo spazzolino.

Scollegare il caricatore prima della pulizia. Pulire il caricatore regolarmente con un panno umido. Controllare le singole istruzioni di pulizia per ciascun accessorio nel paragrafo «Accessori».



## Accessori

(in base al modello)

### Custodia da viaggio (d)

Conservare spazzolino/testine puliti e asciutti nella custodia da viaggio (d).

L'interno e l'esterno della custodia devono essere puliti esclusivamente con un panno umido.

Nota: pulire immediatamente le macchie sulla superficie della custodia da viaggio. Conservare la custodia da viaggio in un luogo pulito e asciutto.

## **Supporto per testina (e) /**

### **Supporto testina con cappuccio (c)**

È possibile conservare le testine pulite sui perni del supporto per testine. Assicurarsi che le testine siano asciutte prima di posizionarle nel supporto e/o chiudere il cappuccio. I porta testine e il cappuccio sono lavabili in lavastoviglie.

### **Custodia con cerniera / Custodia magnetica**

Conservare lo spazzolino / testine puliti e asciutti nella custodia con cerniera / custodia magnetica.

Le componenti esterne e interne della custodia possono essere pulite sotto acqua corrente.

Conservare lo spazzolino pulito e asciutto insieme al supporto per testina (c) nella custodia magnetica. Assicurarsi che le testine siano asciutte prima di inserirle nel supporto e/o chiudere il cappuccio. Le superfici esterne e interne possono essere pulite sotto acqua corrente. Conservare le custodie in un luogo pulito e asciutto.

Nota: pulire immediatamente le macchie sulle superfici della custodia.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

## **INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI**

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



## Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia, l'azienda riparerà gratuitamente eventuali malfunzionamenti dell'apparecchio derivanti da difetti di materiale o di lavorazione, decidendo fra la riparazione o la sostituzione completa dell'apparecchio, a sua discrezione. A seconda della disponibilità, la sostituzione di un'unità potrà risultare in un colore diverso o modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi in cui questo apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato. La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio e normale usura, in particolare per quanto riguarda le testine, così come i difetti aventi un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento del apparecchio.

La garanzia perde validità se le riparazioni sono eseguite da persone non autorizzate e se non vengono utilizzati i componenti originali di Braun/Oral-B.

Questo apparecchio è dotato di un'interfaccia radio *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart approvata.

L'impossibilità di stabilire una connessione *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart a smartphone specifici non è coperta dalla garanzia del dispositivo, a meno che il malfunzionamento dell'interfaccia *Bluetooth*<sup>®</sup> non sia riconducibile a Oral-B. I dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono garantiti dai propri produttori e non da Oral-B. Oral-B non influenza nè fornisce raccomandazioni ai produttori di dispositivi, e pertanto Oral-B non si assume alcuna responsabilità per il numero di dispositivi compatibili con la sua interfaccia *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Oral-B si riserva il diritto, senza preavviso, di apportare modifiche tecniche o modifiche all'implementazione del sistema delle caratteristiche del dispositivo, dell'interfaccia e delle modifiche della struttura del menu ritenute necessarie per garantire che i sistemi Oral-B funzionino in modo affidabile.

Per ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire l'apparecchio completo, unitamente alla ricevuta d'acquisto, a un Centro Assistenza Clienti Oral-B/Braun autorizzato.

### **Garanzia – Esclusioni e limitazioni**

La presente garanzia limitata si applica solo ai nuovi prodotti fabbricati da o per la Procter & Gamble Company, le sue Affiliate o Sussidiarie («P&G») che possono essere identificate dal marchio registrato Braun/Oral-B, dal nome commerciale o dal logo ivi allegato. La presente garanzia limitata non si applica a prodotti non P&G, inclusi hardware e software. P&G non è

responsabile di eventuali danni o perdite di programmi, dati o altre informazioni archiviate su qualsiasi supporto contenuto all'interno del prodotto, o qualsiasi prodotto o parte di prodotto non P&G non coperti dalla presente garanzia limitata. Il recupero o la reinstallazione di programmi, dati o altre informazioni non sono coperti dalla presente garanzia limitata. La presente garanzia limitata non si applica a (i) danni causati da incidenti, abusi, uso improprio, negligenza, uso scorretto o prodotto non P&G; (ii) danni causati dal servizio eseguito da persone diverse da Braun o dal centro di assistenza autorizzato Braun; (iii) un prodotto o parte di esso che è stato modificato senza l'autorizzazione scritta di P&G.

## **Informazioni**

### **Indicatore *Bluetooth*<sup>®</sup>**

Nonostante tutte le funzioni indicate sul dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> siano supportate, Oral-B non garantisce l'affidabilità al 100% della connessione e la coerenza del funzionamento.

Le prestazioni operazionali e l'affidabilità della connessione sono conseguenze dirette di ogni singola versione del software del dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, e inoltre anche del sistema operativo dei dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> e le normative di sicurezza aziendale implementate sul dispositivo.

Oral-B aderisce e implementa rigorosamente gli standard *Bluetooth*<sup>®</sup> entro i quali i dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> possono comunicare e funzionare negli spazzolini Oral-B.

Tuttavia, se i produttori del dispositivo non implementano questo standard, la compatibilità e le caratteristiche del *Bluetooth*<sup>®</sup> saranno ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe rilevare problemi funzionali e correlati alle caratteristiche. Notare che il software sul dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> può influire significativamente sulla compatibilità e sul funzionamento.

### **Garanzia delle testine di ricambio**

La garanzia Oral-B sarà invalidata se si riscontra un danno allo spazzolino elettrico ricaricabile riconducibile all'uso di testine di ricambio non Oral-B.

Oral-B non raccomanda l'uso di testine sostitutive non Oral-B.

- Oral-B non ha alcun controllo sulla qualità delle testine di ricambio non Oral-B. Pertanto, non possiamo garantire le prestazioni di pulizia delle testine di ricambio non Oral-B, come comunicato con lo spazzolino elettrico ricaricabile al momento dell'acquisto.
- Oral-B non può garantire un buon attacco delle testine di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine che le testine di ricambio non Oral-B possono avere sull'usura dello spazzolino.

Tutte le testine di ricambio Oral-B riportano il logo Oral-B e soddisfano gli elevati standard di qualità Oral-B. Oral-B non vende testine di ricambio o parti dello spazzolino sotto qualsiasi altro marchio.

IT 800 124 600  
[www.az-oralb.it](http://www.az-oralb.it)

## Risoluzione problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
<b>APP</b>		
<p>Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'App Oral-B è chiusa.</li> <li>2. Il <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> non è attivato sullo smartphone.</li> <li>3. Il <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> è disabilitato sullo spazzolino.</li> <li>4. La connessione <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> allo smartphone è stata persa.</li> <li>5. Il tuo smartphone non supporta <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (o superiore) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li> <li>6. La versione dell'app Oral-B è obsoleta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avviare l'app Oral-B.</li> <li>2. Attivare il <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> sullo smartphone (come descritto nel relativo manuale d'uso).</li> <li>3. Attivare il <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> premendo il pulsante on/off per 5 secondi.</li> <li>4. Associare nuovamente lo spazzolino allo smartphone tramite le impostazioni dell'app. Tenere lo smartphone nelle immediate vicinanze quando lo si usa con lo spazzolino.</li> <li>5. Controlla su app. oralb.com gli smartphone compatibili e la disponibilità dell'App Oral-B nel tuo Paese.</li> <li>6. Si consiglia di scaricare l'ultima app Oral-B.</li> </ol>
<p>Ripristinare le impostazioni di fabbrica.</p>	<p>Ricerca la funzionalità originale.</p>	<p>Utilizzare l'app per eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica.</p>

## SPAZZOLINO

Lo spazzolino non funziona (durante il primo utilizzo).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batteria ha un livello di carica molto basso.</li><li>2. Il funzionamento avviene al di fuori della temperatura standard.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ricaricare almeno per 30 minuti.</li><li>2. Operare sempre a temperature standard (<math>&gt; 0^{\circ}\text{C}</math> e <math>&lt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li></ol>
Lo spazzolino emette un breve suono intermittente dopo soli 2 minuti o non emette più alcun suono intermittente.	Il timer è stato modificato / disattivato tramite l'App.	Utilizzare l'app Oral-B per modificare le impostazioni del timer o eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica (consultare la sezione «Risoluzione dei problemi dell'app»).
Lo spazzolino non si carica.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batteria è a un livello di carica molto basso; può richiedere fino a 30 minuti per l'accensione del display in modalità spazzolamento.</li><li>2. La temperatura ambiente per la ricarica è fuori dall'intervallo corretto (<math>&lt; 0^{\circ}\text{C}</math> e <math>&gt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li><li>3. Il caricatore potrebbe non essere collegato (in modo corretto).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ricaricare almeno per 30 minuti.</li><li>2. La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra <math>5^{\circ}\text{C}</math> e <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</li><li>3. Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato alla tensione di rete.</li></ol>
Vibrazione / rumore forte durante lo spazzolamento o l'accensione.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La testina potrebbe non essere posizionata correttamente sul manico dello spazzolino.</li><li>2. La testina potrebbe essere usurata.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare il corretto posizionamento della testina sullo spazzolino. Rimane un piccolo spazio nel mezzo.</li><li>2. Sostituire la testina.</li></ol>



<p>Il pulsante Modalità si illumina con luce gialla.</p>	<p>Il Promemoria Cambio Testina indica che potrebbe essere necessario sostituire la testina dello spazzolino.</p>	<p>Sostituire la testina e ripristinare il timer tenendo premuto il pulsante per 2 secondi.</p>
--	---	---

Lo spazzolino ricaricabile contiene un modulo radio che funziona nella banda compresa tra 2,4 e 2,48 GHz con una potenza massima di 1mW.

Braun GmbH dichiara che i tipi di dispositivi radio 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 e 3776 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce)

# Omschrijving

- 1 Opzetborstel
- 2 Identificatiesymbool opzetborstel
- 3 Smart poetsdruksensor/ Lichtring
- 4 Led-Scherm
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Handvat
- 7 Oplader
- 8 Aan-/Uitknop
- 9 Poetsstand «Dagelijkse reiniging»
- 10 Poetsstand «Intense reiniging»
- 11 Poetsstand «Gevoelig»
- 12 Poetsstand «Super-Gevoelig»
- 13 Poetsstand «Whitening»
- 14 Knop voor poetsstanden
- 15 Lage batterij indicator
- 16 Herinnering voor opzetborstel vervanging

## **Funcities & Accessoires (afhankelijk van het model):**

- a Smart poetsdruksensor
- b 2-minuten poetsen beloning
- c Opzetborstelhouder met deksel
- d Reisetui
- e Opzetborstelhouder
- f Opzetborstel «Ultimate Clean»
- g Opzetborstel «Gentle Care»
- h Opzetborstel «Radiant White»

## **Oral-B App:**

- i Download de Oral-B-app en maak verbinding met *Bluetooth*<sup>®</sup> (zie laatste pagina handleiding)

**Let op:** Inhoud kan per model verschillen.

# Nederlands

## Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u deze tandenborstel gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### BELANGRIJK

- Controleer het volledige product/het snoer/ accessoires regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of nietwerkend toestel mag niet langer gebruikt worden. Breng het naar een Oral-B Braun servicecentrum als het toestel/het snoer/accessoires zijn beschadigd. Wanneer het snoer beschadigd is moet het toestel worden weggegooid. Probeer het toestel niet aan te passen of te repareren. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Gebruik door kinderen onder de leeftijd van 3 jaar wordt afgeraden. Tandeborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis mits ze hier de mogelijke gevaren van begrijpen, en instructies hebben gekregen voor het veilig gebruik van het toestel ofwel onder toezicht staan.
- Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden.

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Alleen voor tandenpoetsen. Niet op de borstel kauwen of bijten. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik alleen de oplader die bij uw toestel is meegeleverd.

#### **WAARSCHUWING**

- Plaats de oplader niet in water of een vloeistof en bewaar hem niet op een plek waar hij in een bad of wasbak kan vallen of erin getrokken kan worden. Als hij in het water gevallen is, haal hem er dan niet uit. Haal hem onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het snoer niet in een scherpe hoek buigen, niet afknellen of erin knijpen.
- Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Het toestel niet openen en demonteren. Voor het recyclen van batterijen het hele toestel weggooien volgens de lokale milieuwetgeving. Door het handvat te openen wordt het toestel vernietigd en is de garantie ongeldig.
- Trek altijd aan de stekker om hem uit het stopcontact te halen, niet aan het snoer. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingstoestel en is niet bedoeld voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk of instituut. Om hygiënische redenen raden we aan om ieder gezinslid een eigen borstelhandvat en opzetborstels te geven.
- Kleine onderdelen kunnen losraken, buiten het bereik van kinderen houden.

Om te voorkomen dat de opzetborstel kapot gaat en kleine deeltjes produceert die kunnen leiden tot stikken of de tanden kunnen beschadigen:

- Zorg er bij elk gebruik voor dat de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Gebruik nooit zonder opzetborstel.
- Als het handvat van de tandenborstel is gevallen, dient de opzetborstel voor het volgende gebruik te worden vervangen, ook als er geen zichtbare schade is.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of sneller indien de opzetborstel is versleten.
- Maak de opzetborstel na elk gebruik goed schoon (bekijk de paragraaf «Reinigingsadvies»). Goed schoonmaken zorgt ervoor dat de tandenborstel veilig en langdurig functioneel kan worden gebruikt.

## Belangrijke informatie

- Deze tandenborstel en dit tasje (accessoire) bevatten NdFeb-magneten en genereren magnetische velden. Als u een medisch apparaat gebruikt of een medisch implantaat hebt, raadpleeg dan de fabrikant van het implantaat of een arts als u vragen hebt over het veilig gebruik van uw Oral-B iO tandenborstel.
- Uw Oral-B tandenborstel kan worden gebruikt in combinatie met uw smartphone (meer details onder: «Verbind uw tandenborstel met uw smartphone». Desactiveren *Bluetooth*<sup>®</sup> op het handvat van uw tandenborstel (6) vóór gebruik in verboden zones, zoals in vliegtuigen of speciaal aangeduide zones in ziekenhuizen, om elektromagnetische storingen en/of verbindingfouten te voorkomen.
- Personen met pacemakers dienen de tandenborstel wanneer deze aan staat ten minste 15 centimeter van de pacemaker verwijderd te houden. Schakel *Bluetooth*<sup>®</sup> uit wanneer u denkt dat er een storing is.

### Specificaties

De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.

Geluidsniveau : 64 dB (A)

## Gebruik van de tandenborstel

### Opladen en gebruik

- Om de batterij op te laden zet u de tandenborstel op de aangesloten oplader (7).
- Tijdens het opladen knippert de aan/uit knop wit. Zodra hij volledig is opgeladen, gaat het indicatielampje uit. Een volledige lading duurt meestal 16 uur.
- Als de batterij bijna leeg is, knippert het laadindicatorlampje (15) in het rood. Zodra de batterij leeg is, stopt de motor. Om de batterij op te laden dient u de borstel op de lader te zetten.

- De tandenborstel kan op de ingeplugde oplader worden bewaard om hem volledig opgeladen te houden; een overbelasting van de batterij wordt door het apparaat voorkomen. Om milieuredenen raden wij echter aan de oplader alleen tijdens het opladen in het stopcontact te houden.
- De tandenborstel schakelt uit wanneer de buitenste gebruikslimieten en/of de standaard batterijstroom worden overschreden. Om te kunnen werken moet de tandenborstel op de oplader worden gezet.

**Waarschuwing:** Deze tandenborstel bevat een Li-Ion batterij. Stel het handvat niet bloot aan temperature hoger dan 50 °C.

Let op: Bewaar het handvat op kamertemperatuur voor optimaal onderhoud van de batterij.

### **Start poetsen**

Plaats de borstelkop (1) op het handvat (6). Tussen handgreep en borstelkop moet een kleine spleet blijven bestaan. Activeer het borstelstanddisplay (4) door de borstel op te pakken, van het oplaadapparaat te tillen of op de aan/uit-knop (8) te drukken.

**Opmerking:** Het poetsstanddisplay gaat na enige tijd uit. U kunt de tandenborstel wakker maken om het display weer te activeren.

Maak de borstelkop nat en breng tandpasta aan. Om spatten te voorkomen, plaatst u de borstelkop in uw mond voordat u de tandenborstel aanzet door op de aan/uit-knop te drukken. Leid de borstelkop van tand naar tand. Borstel de buitenkanten, de binnenkanten en de kauwvlakken. Borstel alle vier de kwadranten van uw mond gelijkmatig. U kunt ook uw tandarts of mondhygiënist raadplegen over de juiste techniek voor u.

In de eerste dagen na het gebruik van een elektrische tandenborstel kan uw tandvles licht bloeden. Over het algemeen zou het bloeden na een paar dagen moeten stoppen. Mocht het na 2 weken nog steeds bloeden, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist. Als u gevoelige tanden en/of tandvles heeft, raadt Oral-B u aan de standen «Gevoelig» of «Super-Gevoelig» te gebruiken (optioneel in combinatie met een Oral-B «Gentle Care» opzetborstel (g)). Beschikbaarheid van standen kan variëren afhankelijk van het gekochte model.

### Timer

De timer geeft met een kort stotterend geluid in intervallen van 30 seconden aan dat u naar het volgende kwadrant van uw mond gaat. Een lang stotterend geluid geeft het einde van de professioneel aanbevolen poetstijd van 2 minuten aan. De timer onthoudt de verstreken poetstijd, zelfs als de tanden-

borstel tijdens het poetsen even wordt uitgezet. De timer wordt gereset wanneer langer dan 30 seconden wordt gepauzeerd of wanneer de tandenborstel in de oplader wordt geplaatst.

### Poetsbeloning verlichting

Het voltooien van een poetsbeurt van 2 minuten wordt beloond met een kleurrijke lichtgevende ringverlichting. (b)

Opmerking: u kunt de timerinstellingen ook aanpassen via de Oral-B App.

### **Slimme poetsdruksensor/lichtring (a)**

Uw tandenborstel is uitgerust met een slimme poetsdruksensor (3) die verschillende functies heeft die worden aangegeven met verschillende kleuren licht (a):

Wit = lage poetsdruk indicator / standaard instelling.

Groen = optimale poetsdruk indicator

Rood = hoge poetsdruk indicator

Het poetsen met de aanbevolen poetsdruk wordt aangegeven door een groen lampje. Als er te veel druk wordt uitgeoefend, herinnert een rood lampje u eraan de druk te verminderen. Als de slimme poetsdruksensor wit oplicht (of de door u ingestelde kleur), wordt aanbevolen meer druk uit te oefenen.

Als er te veel druk wordt uitgeoefend, zal de beweging van de borstelkop worden verminderd (in de modi «Dagelijkse reiniging», «Intense reiniging» en «Gevoelig»). Controleer regelmatig de werking van de Smart Pressure Sensor door tijdens het gebruik matig op de borstelkop te drukken.

Opmerking: U kunt de witte standaardkleur van de lichtring vervangen door een keuze uit individuele kleuren via de Oral-B App.

### **Poetsstanden (afhankelijk van het model)**

Uw tandenborstel biedt verschillende poetsstanden die worden aangegeven op het display:

«**Dagelijkse reiniging**» (9) - Standaardstand voor een dagelijkse reiniging

«**Intense reiniging**» (10) - Voor een buitengewoon schoon gevoel (werkt met een hogere snelheid)

«**Gevoelig**» (11) - Zachte, maar grondige reiniging voor gevoelige zones

«**Super-Gevoelig**» (12) - Superzachte reiniging voor extra gevoelige zones

«**Whitening**» (13) - polijsten voor occasioneel of dagelijks gebruik

Opmerking: De volgorde en beschikbaarheid van de poetsstanden kunnen per gekocht model verschillen.

### Instellen van poetsstanden:

U kunt eerst uw standaardmodus kiezen door achtereenvolgens op de modusknop ( 14) te drukken zodra de tandenborstel wakker is (display ingeschakeld). Activeer de gekozen poetsstand door op de aan/uit knop te drukken. Om te beginnen met poetsen drukt u nogmaals op de aan/uit knop. U kunt ook van poetsstand veranderen tijdens het poetsen. Om naar een andere poetsstand over te schakelen, drukt u achtereenvolgens op de modusknop. Uw tandenborstel start automatisch in de laatst gekozen poetsstand.

Opmerking: U kunt ook de poetsstandinstellingen aanpassen via de Oral-B-app.

## Opzetborstels

Oral-B biedt u een verscheidenheid aan verschillende Oral-B iO opzetborstels (f/g/h) die alleen op het handvat van uw Oral-B iO tandenborstel passen. Deze unieke opzetborstels zijn geïnspireerd door tandartsen en laten uw mond schoon en fris aanvoelen.

### **Wanneer de opzetborstel vervangen**

Sommige iO Oral-B opzetborstels zijn voorzien van INDICATOR® borstelharen om u te helpen controleren of de opzetborstel aan vervanging toe is. Bij grondig poetsen, twee keer per dag gedurende twee minuten, zal de kleur van de borstelharen ongeveer binnen 3 maanden halverwege vervagen, wat aangeeft dat uw opzetborstel aan vervanging toe is. Als de borstelharen uit elkaar gaan staan voordat de kleur vervaagt, oefent u mogelijk te veel druk uit op de tanden en het tandvlees. In het algemeen raden wij aan de opzetborstel om de 3 maanden te vervangen.

### Herinnering borstelvervangning

De tandenborstel is uitgerust met een «herinnering borstelvervangning» die aangeeft dat de borstelkop ongeveer na 3 maanden moet worden vervangen bij tweemaal daags gebruik. Een geel\* lampje - vergezeld van een trilsignaal - zal gaan branden in de modusknop ( 16).

Om de «herinnering borstelvervangning» te resetten, houdt u de modusknop 2 seconden ingedrukt. Een tril- en lichtsignaal bevestigt de reset. Als er geen actie wordt ondernomen, zal er na enkele dagen een automatische reset plaatsvinden.

\*kan oranje oplichten

Opmerking: U kunt de instellingen voor het vervangen van de borstel ook aanpassen via de Oral-B App.



# Uw tandenborstel verbinden met uw Smartphone/ Oral-B App

De Oral-B App biedt verschillende functies:

- Personaliseer de instellingen van uw tandenborstel (bijv. kies de kleur van de lichtring van uw voorkeur, pas de stoptertimer, de modusvolgorde of de herinneringsinstellingen voor het vervangen van de borstel aan)
- Bijhouden van uw poetsgedrag (bijv. poetstijd en uitgeoefende druk)
- Real time poetscoaching om u te helpen elk gebied gedurende de juiste tijd te poetsen.

De Oral-B App is beschikbaar voor smartphones met iOS of Android™ besturingssystemen. Hij kan gratis gedownload worden van App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play™ of u kunt de QR code scannen op de achterpagina van deze handleiding (i).

- Start de Oral-B App. Deze zal u door de hele *Bluetooth*® koppelpcedure leiden. U kunt het ook vinden onder de instellingen van de App (Meer -> Uw borstel).  
Opmerking: De functionaliteit van de Oral-B App is beperkt als *Bluetooth*® op uw smartphone gedeactiveerd is (raadpleeg de gebruikershandleiding van uw smartphone voor aanwijzingen).
- De eerste koppeling wordt aangegeven via het blauwe lampje van de Smart Pressure Sensor. Eventuele App instructies worden op uw smartphone weergegeven.
- Eerste koppeling dient te gebeuren via de Oral-B App. De tandenborstel wordt automatisch verbonden met uw smartphone voor toekomstige poetsbeurten.
- *Bluetooth* is standaard op uw tandenborstel ingeschakeld. U kunt *Bluetooth* op elk moment in-/uitschakelen door de aan/uit-knop 5 sec. ingedrukt te houden. Bij activering van *Bluetooth* geeft de lichtring een opkomend blauw licht. Deactivering wordt aangegeven door een uitfadend blauw licht.
- Houd uw smartphone in de buurt tijdens het poetsen. Zorg ervoor dat de smartphone veilig op een droge plaats ligt.

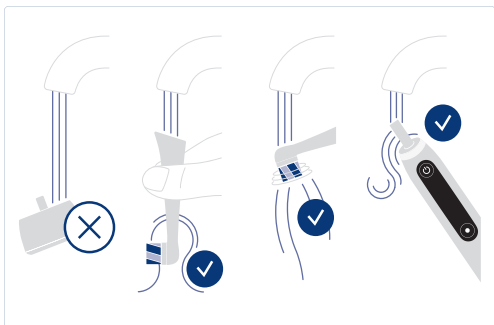
Opmerking: Uw smartphone moet *Bluetooth*® 4.2 (of hoger) / *Bluetooth*® Smart ondersteunen om uw tandenborstel te kunnen koppelen. Kijk op [app.oralb.com](http://app.oralb.com) voor compatibele smartphones en beschikbaarheid van de Oral-B App per land.

Let op: Volg de gebruikershandleiding van uw smartphone om er zeker van te zijn dat uw telefoon/oplader ontworpen is voor gebruik in een badkameromgeving.

## Reinigingsaanbevelingen

Spoel de borstelkop na het poetsen onder stromend water met de handgreep ingeschakeld. Verwijder de borstelkop en maak de handgreep en de borstelkop afzonderlijk schoon. Zorg ervoor dat het water zowel in het handvat als in de borstelkop loopt. Veeg alle onderdelen droog en laat ze aan de lucht drogen voordat u uw tandenborstel weer in elkaar zet.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt. Reinig de oplader regelmatig met een vochtige doek. Raadpleeg de afzonderlijke reinigingsinstructies voor elk accessoire in de paragraaf «Accessoires».



## Accessoires

(afhankelijk van het model)

### Reisetui (d)

Bewaar de schone en droge tandenborstel/borstelkoppen in het reisetui (d).

De buiten- en binnenkoffer mogen alleen met een vochtige doek worden gereinigd.

Opmerking: Reinig vlekken op het oppervlak van de reisetui onmiddellijk. Bewaar de reisetui op een schone en droge plaats.

### Houder voor opzetborstel (e) /

### Houder voor opzetborstel met dop (c)

U kunt uw gereinigde opzetborstels op de pinnen van de opzetborstelhouders bewaren. Zorg ervoor dat de opzetborstels gedroogd zijn voordat u ze in de houder plaatst en/of het kapje sluit. De borstelkophouders en het deksel zijn vaatwasmachinebestendig.

## Etui met rits / Magnetisch etui

Bewaar de schone en droge tandenborstel/ opzetborstels in de etui met rits / Magnetische etui.

De buitenste en binnenste delen kunnen onder stromend water worden gereinigd.

Bewaar de schone en droge tandenborstel samen met de borstelkophouder (c) in de magnetische etui. Zorg ervoor dat de opzetborstels gedroogd zijn voordat u ze in de houder plaatst en/of het deksel sluit. De buiten- en binnenzijde kunnen onder stromend water worden gereinigd. Bewaar de zakjes op een schone en droge plaats.

Opmerking: Reinig vlekken op de zakjes onmiddellijk.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## Milieu kennisgeving

Product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Gooi het toestel niet weg bij het huishoudelijk afval, maar breng het voor recycling naar een inzamelpunt voor elektrisch afval in uw land. Dat is beter voor het milieu.



## Garantie

Wij verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de datum van aankoop.

Binnen de garantieperiode zullen wij kosteloos alle gebreken aan het toestel verhelpen die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van het complete toestel naar onze keuze. Afhankelijk van de beschikbaarheid kan vervanging van een toestel resulteren in een andere kleur of een gelijkwaardig model.

Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat geleverd wordt door Braun/ Oral-B of een door haar aangewezen distributeur. Deze garantie geldt niet voor: schade als gevolg van onjuist gebruik, normale slijtage of gebruik, met name van de opzetborstels, alsmede defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat.

De garantie vervalt als reparaties door ongeautoriseerde personen worden uitgevoerd en als er niet-originele Braun-/ Oral-B-onderdelen gebruikt zijn.

Dit toestel is uitgerust met een *Bluetooth*® Smart goedgekeurde radio-interface. Het niet kunnen instellen van een *Bluetooth*® Smart-verbinding met bepaalde smartphones

wordt niet gedekt door de garantie van het apparaat, tenzij het niet werken van de *Bluetooth*<sup>®</sup>-interface toe te wijzen is aan Oral-B. De *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaten vallen onder de garantie van hun eigen fabrikanten en niet van Oral-B. Oral-B heeft geen invloed op en doet geen aanbevelingen aan fabrikanten van toestellen, en daarom neemt Oral-B geen enkele verantwoordelijkheid aan voor het aantal compatibele apparaten met onze *Bluetooth*<sup>®</sup>-interface.

Oral-B behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving, om technische aanpassingen te doen of wijzigingen aan te brengen in de systeemimplementatie van apparaatfuncties en de interface, en wijzigingen aan te brengen in de menustructuur die noodzakelijk worden geacht om ervoor te zorgen dat de Oral-B-systemen betrouwbaar functioneren.

Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

### **Garantie - Uitsluitingen en Beperkingen**

Deze beperkte garantie geldt alleen voor de nieuwe producten die geproduceerd zijn door of voor The Procter & Gamble Company, haar filialen of dochterondernemingen («P&G») die te herkennen zijn aan het handelsmerk, de handelsnaam of het logo van Braun / Oral-B dat erop is aangebracht. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op enig niet-P&G product inclusief hardware en software. P&G is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van programma's, gegevens of andere informatie opgeslagen op een medium in het product, of een niet-P&G product of onderdeel dat niet wordt gedekt door deze beperkte garantie. Herstel of herinstallatie van programma's, gegevens of andere informatie wordt niet gedekt door deze beperkte garantie. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op (i) schade veroorzaakt door ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, verwaarlozing, verkeerde toepassing, of een niet-P&G product; (ii) schade veroorzaakt door service uitgevoerd door iemand anders dan Braun of een erkende Braun servicelocatie; (iii) een product of onderdeel dat is gewijzigd zonder de schriftelijke toestemming van P&G.

### **Informatie**

#### ***Bluetooth*<sup>®</sup> indicator**

Hoewel alle aangegeven functies op het *Bluetooth*<sup>®</sup> apparaat ondersteund worden, garandeert Oral-B geen 100% betrouwbaarheid in verbinding, en functie werkingsconsistentie. Werkingsprestaties en betrouwbaarheid van de verbinding zijn directe gevolgen van elk individueel *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaat, softwareversie, evenals het besturingssysteem van die

*Bluetooth*®-apparaten en de veiligheidsvoorschriften van het bedrijf die op het apparaat geïmplementeerd zijn.

Oral-B houdt zich aan de *Bluetooth*® standaard volgens welke *Bluetooth*® apparaten kunnen communiceren en functioneren in Oral-B tandenborstels en past deze strikt toe.

Als fabrikanten van apparaten deze standaard echter niet implementeren, zullen de *Bluetooth*® compatibiliteit en functies verder in het gedrang komen en kan de gebruiker problemen ondervinden met de werking en functies. Houd er rekening mee dat de software op het *Bluetooth*®-apparaat de compatibiliteit en werking aanzienlijk kan beïnvloeden.

### **Garantie vervangende opzetborstels**

De garantie van Oral-B vervalt als blijkt dat schade aan de elektrische oplaadbare tandenborstel te wijten is aan het gebruik van niet-Oral-B opzetborstels.

Oral-B raadt het gebruik van niet-Oral-B opzetborstels af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van niet-Oral-B vervangende opzetborstels. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van niet-Oral-B vervangende opzetborstels, zoals die bij de elektrische oplaadbare tandenborstel geleverd worden op het moment van de eerste aankoop, niet garanderen.
- Oral-B kan niet garanderen dat niet-Oral-B vervangende opzetborstels goed passen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van niet-Oral-B opzetborstels op de slijtage van het handvat niet voorspellen.

Alle Oral-B vervangende opzetborstels dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Gedistribueerd door: Procter & Gamble Nederland B.V.,  
Postbus 1345, 3000 BH Rotterdam

# Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke reden	Oplossing
<b>APP</b>		
<p>Handvat werkt niet (goed) met de Oral-B-app.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De Oral-B-app is afgesloten.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> is niet geactiveerd op de smartphone.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> is uitgeschakeld op het handvat.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-verbinding met smartphone is verbroken.</li> <li>5. Uw smartphone ondersteunt geen <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (of hoger)/<i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li> <li>6. Verouderde Oral-B-app.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open de Oral-B-app.</li> <li>2. Activeer <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> op de smartphone (beschreven in de gebruikershandleiding).</li> <li>3. Schakel <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> in door de aan-uitknop 5 seconden ingedrukt te houden.</li> <li>4. Koppel het handvat en de smartphone via de instellingen van de app opnieuw. Houd uw smartphone dichtbij het handvat wanneer u deze gebruikt.</li> <li>5. Uw smartphone moet <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (of hoger)/<i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart ondersteunen om het handvat te kunnen koppelen. Controleer app.oralb.com voor compatibele smartphones en de beschikbaarheid per land van de Oral-B-app.</li> <li>6. Download de laatste Oral-B-app.</li> </ol>
<p>Resetten naar de fabrieksinstellingen.</p>	<p>Originele functionaliteit gewenst.</p>	<p>Gebruik de app om de fabrieksinstellingen te resetten.</p>

## TANDENBORSTEL

De tandenborstel werkt niet (tijdens het eerste gebruik).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Batterij is bijna leeg; handvat werkt niet.</li><li>2. Wordt gebruikt buiten de standaardtemperatuur</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Laad minimaal 30 minuten op.</li><li>2. Gebruik altijd bij standaard bedrijfstemperaturen (<math>&gt; 0^{\circ}\text{C}</math> en <math>&lt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li></ol>
Tandenborstel maakt pas na 2 minuten een kort stotterend geluid of maakt geen stotterend geluid meer.	Timer is aangepast/uitgeschakeld via de app.	Gebruik de Oral-B App om de timer instellingen te wijzigen of voer een fabrieksreset uit (zie App Probleemoplossing).
De tandenborstel laadt niet op.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De batterij is bijna leeg; het kan tot 30 min duren voordat het display van de poetsstand aangaat.</li><li>2. Omgevingstemperatuur voor opladen valt buiten het toegestane temperatuurbereik (<math>&lt; 0^{\circ}\text{C}</math> en <math>&gt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li><li>3. De oplader is mogelijk niet (goed) aangesloten.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Laad minstens 30 min. op.</li><li>2. Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is <math>5^{\circ}\text{C}</math> tot <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</li><li>3. Zorg dat de oplader op de netspanning is aangesloten.</li></ol>
Ratelend/Hard geluid tijdens het poetsen of aanzetten.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De opzetborstel is mogelijk niet correct op het borstelhandvat geplaatst.</li><li>2. De opzetborstel is mogelijk versleten.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controleer of de opzetborstel goed op het handvat zit. Er moet een klein beetje ruimte tussen zitten.</li><li>2. Vervang de borstelkop.</li></ol>
De modusknop licht op in gele kleur.	De herinnering voor het vervangen van de borstel geeft aan dat uw borstel misschien moet worden vervangen.	Vervang de borstelkop en reset de timer door de modusknop 2 seconden ingedrukt te houden.

De oplaadbare tandenborstel bevat een radiomodule die werkt in de 2,4 tot 2,48 GHz-band met een maximaal vermogen van 1mW.

Hierbij verklaart Braun GmbH dat de radioapparatuurtypes, 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 en 3776, in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).



# Beskrivelse

- 1 Børstehoved
- 2 Børstehoved-identifikationssymbol
- 3 Smart tryksensor/Lysring
- 4 Børsteindstillings-display
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Håndtag
- 7 Oplader
- 8 Tænd/sluk-knap
- 9 «Daglig rengøring»-indstilling
- 10 «Intens»-indstilling
- 11 «Sensitiv»-indstilling
- 12 «Super-sensitiv»-indstilling
- 13 «Tandblegning»-indstilling
- 14 Knap til skift af indstillinger
- 15 Lavt batteri-indikator
- 16 Påmindelse om at skifte børste

## **Funktioner og tilbehør (afhængig af indstilling):**

- a Smart tryksensor
- b To minutters tandbørstning med lysbelønning
- c Holder med låg til børstehoved
- d Rejseetui
- e Stander til holder til børstehoved
- f «Ultimate Clean»-børstehoved
- g «Gentle Care»-børstehoved
- h «Radiant White»-børstehoved

## **Oral-B-appen:**

- i Download Oral-B-appen og forbind med *Bluetooth*<sup>®</sup> (se bagside)

**Bemærk:** Indhold kan variere baseret på den købte model.

## Velkommen til Oral-B!

Før du tager denne tandbørste i brug, skal du læse disse instruktioner og gemme manualen, som du senere kan tage frem og læse.

### VIGTIG

- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen/tilbehøret for skade. En skadet eller ikke-fungerende enhed bør ikke længere anvendes. Hvis produktet/tilbehøret er skadet, kan du lade et Oral-B-servicecenter se på det. Ledningerne kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er skadet, bør apparatet destrueres. Produktet må ikke repareres eller ændres. Dette kan forårsage brand, elektrisk chok eller skade.
- Indsæt aldrig et objekt i åbninger på apparatet.
- Det anbefales ikke, at børn under 3 år anvender apparatet. Tandbørster kan bruges af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår farerne som er involverede.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.

- Kun til tandbørstning. Tyg eller bid ikke i børsten. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Anvend kun dette produkt til dens tilsigtede anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Anvend kun den oplader, der leveres med dit apparat.

### **ADVARSEL**

- Placér ikke opladeren i vand eller væske, og opbevar den ikke et sted, hvor den kan falde ned i et badekar eller en vask. Ræk ikke ud efter den, hvis den er faldet ned i vand. Træk stikket ud med det samme.
- Undgå at bøje skarpt, klemme eller presse ledningen.
- Apparatet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Skil ikke apparatet ad. For genanvendelse af batterierne skal du bortskaffe hele apparatet i overensstemmelse med lokale miljømæssige bestemmelser. Åbning af håndtaget vil ødelægge apparatet og ugyldiggøre garantien.
- Når du trækker stikket ud, skal du altid trække i selve stikket i stedet for ledningen. Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk chok.
- Hvis du modtager tandplejebehandling, bør du konsultere din tandlæge før anvendelse.
- Denne tandbørste er en enhed til personlig pleje og ikke tilsigtet anvendelse på flere patienter i en tandlægepraksis eller institution. Af hygiejneårsager anbefaler vi individuelle børstehåndtag og børstehoveder til hvert familiemedlem.
- Opbevares utilgængeligt for børn, da små dele kan løsnes.

For at undgå ødelæggelse af børstehoved, som kan forårsage fare for kvælning grundet små dele eller beskadigelse af tænderne:

- Sørg for, at børstehovedet sidder godt fast, inden du bruger tandbørsten. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug aldrig uden et børstehoved.
- Hvis tandbørstens håndtag tabes, skal børstehovedet udskiftes før næste brug, selvom der ikke er synlig skade.
- Udskift børstehoved hver 3. måned eller tidligere, hvis børstehovedet er slidt.
- Rengør børstehovedet godt efter hvert brug (se afsnittet «Rengøringsanbefalinger»). God rengøring sikrer sikker brug, og at tandbørsten er funktionel i lang tid.

## Vigtige oplysninger

- Denne tandbørste og pose (tilbehør) indeholder NdFeB-magneter og fremkalder magnetiske felter. Hvis du bruger en medicinsk enhed eller har en implanteret medicinsk enhed, skal du konsultere producenten af den medicinske enhed eller en læge, hvis du har spørgsmål til sikkerheden ved at bruge din Oral-B iO-tandbørste.
- Din tandbørste kan bruges sammen med din smartphone (find detaljer under «Forbind din tandbørste til din smartphone/Oral-B-app»). For at undgå elektromagnetiske forstyrrelser og/eller kompatibilitetskonflikter skal du deaktivere *Bluetooth*<sup>®</sup> på din tandbørstes håndtag (6) før du bruger den i begrænsede omgivelser, som for eksempel flyvemaskiner eller særligt markerede områder på hospitaler.
- Personer med pacemakere skal altid holde tandbørsten mere end 15 cm fra pacemakeren, når den er tændt. Hver gang du mistænker interferens, skal du deaktivere *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Specifikationer

For spændingsspecifikationer henvises der til bunden af opladningsenheden.

Støjniveau: 64 dB (A)

## Anvendelse af din tandbørste

### Opladning og betjening

- For at oplade batteriet, skal du placere tandbørsten på opladeren, der skal være tilsluttet en stikkontakt (7).
- Under opladning blinker tænd/sluk-knappen hvid. Når den er fuldt opladet, slår lysindikatoren fra. En fuld opladning tager typisk 16 timer.
- Hvis der mangler batteri, blinker lavt batteri-indikatoren (15) rødt. Når batteriet er tomt, stopper motoren. For at oplade batteriet skal du sætte børsten på opladeren.
- Tandbørsten kan opbevares på opladeren, der er tilsluttet en stikkontakt, for at opretholde den fulde opladning; enheden forhindrer overopladning af batteriet. Af miljømæssige årsager anbefaler vi dog kun at lade opladeren være i stikkontakten under opladning.
- Tandbørsten slår fra, når den overstiger betjeningsbegrænsningerne og/eller standardbatteristrøm. For at aktivere betjening skal tandbørsten sættes på opladeren.

Forsigtig: Denne tandbørste har et Litium-ion-batteri. Eksponer ikke din tandbørste for temperaturer, der er højere end 50 °C.

Bemærk: Opbevar tandbørsten ved stuetemperatur, så batteriet holder længere.

## **Start børstning**

Placer børstehovedet (1) på håndtaget (6). Der bør være et mellemrum mellem håndtag og børstehoved. Aktivér displayet for børsteindstillinger (4) ved at løfte børsten, løfte den af opladeren eller trykke på Tænd/sluk-knappen (8).

Bemærk: Børsteindstillings-displayet slår fra efter noget tid. Du kan vække tandbørsten for at aktivere displayet igen.

Gør børstehovedet våd og påfør tandpasta. For at undgå splask, put børstehovedet ind i munden, før du tænder tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

Før børstehovedet fra tand til tand. Børst på ydersiderne, inder-siderne og tyggeoverfladerne. Børst alle fire kvadranter i din mund lige meget. Du kan også konsultere din tandlæge eller tandplejer om den rette teknik for dig.

I de første dage ved anvendelse af enhver eltandbørste kan dit tandkød bløde let. Generelt set bør blødningen stoppe efter et par dage. Skulle det fortsætte efter to uger, skal du konsultere din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har sensitive tænder og/eller sensitivt tandkød, anbefaler Oral-B at anvende «sensitiv»- eller «super-sensitiv»-indstillingerne (evt. i kombination med et Oral-B «Gentle Care»-børstehoved (g)). Tilgængelige indstillinger kan variere afhængigt af den købte model.

## Timer

Timeren signalerer med en kort, hakkende lyd i intervaller på 30 sekunder, at det er tid til at bevæge tandbørsten til den næste kvadrant i din mund. En lang, hakkende lyd indikerer afslutningen af de professionelt anbefalede to minutters tandbørstningstid.

Timeren husker den forløbne børstetid, selv når tandbørsten slukkes kortvarigt under børstningen. Timeren nulstilles, hvis pausen varer mere end 30 sekunder, eller hvis tandbørsten placeres på opladeren.

## Lyser som børstebelønning

Fuldførelsen af de to minutters tandbørstning vil blive belønnet med en farverig lysring. (b)

Bemærk: Du kan også tilpasse timer-indstillingerne via Oral-B-appen.

## **Smart tryksensor/Lysring (a)**

Din tandbørste er udstyret med en Smart tryksensor (3), der har forskellige funktioner, og som indikeres via forskellige lysfarver (a):

Hvid = indikator for lavt tryk/standardindstilling.

Grøn = indikator for optimalt tryk

Rød = indikator for højt tryk

Børstning med det anbefalede tryk indikeres med et grønt tryk. Hvis der gives for meget tryk, minder et rødt lys dig om at reducere trykket. Hvis Smart tryksensoren lyser hvidt (eller din forhåndsvalgte farve), anbefaler vi at tilføje mere tryk.

Når der anvendes et højt tryk, vil børstehovedets bevægelse blive reduceret (med indstillingerne «Daglig rengøring», «Intens» og «Sensitiv»). Tjek jævnligt betjeningen af Smart-tryksensoren ved at trykke moderat på børstehovedet under brug.

Bemærk: Du kan erstatte den hvide standard-lysringsfarve med dit eget valg af farve via Oral-B-appen.

### **Børsteindstillinger (afhængig af model)**

Din tandbørste tilbyder dig forskellige børsteindstillinger indikeret på displayet:

«**Daglig rengøring**» (9) – Standardindstilling til daglig rengøring

«**Intens**» (10) – For en ekstraordinær, ren følelse (betjenes med hurtig hastighed)

«**Sensitiv**» (11) – En forsigtig, men grundig rengøring af sensitive områder

«**Super-sensitiv**» (12) – Meget forsigtig rengøring af ekstra følsomme områder

«**Tandblegning**» (13) – Polering til lejlighedsvis eller daglig brug

Bemærk: Sekvensen og tilgængeligheden af børsteindstillinger kan variere afhængigt af den købte model.

### Indstillinger:

Du kan først vælge dine standardindstillinger ved at trykke på indstillingsknappen (14) på hinanden følgende gange, når tandbørsten er vågen (display tændt). Aktivér den valgte indstilling ved at trykke på tænd/sluk-knappen. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at starte børstning. Du kan også skifte indstilling under tandbørstningen. For at skifte indstilling, skal du trykke gentagne gange på indstillingsknappen. Din tandbørste starter automatisk i den senest anvendte indstilling.

Bemærk: Du kan også tilpasse indstillingerne via Oral-B-appen.

## **Børstehoveder**

Oral-B tilbyder dig et udvalg af forskellige Oral-B iO-børstehoveder (f/g/h), der kun passer til håndtaget på din Oral-B iO-tandbørste. Disse unikke børstehoveder er tandlægeinspirerede for at give din mund en følelse af renhed og friskhed.

## Hvornår skal et børstehoved skiftes

Nogle Oral-B iO-børstehoveder har INDICATOR®-børstehår til at hjælpe dig med at monitorere behovet for at skifte børstehovedet. Med grundig børstning, to gange om dagen i to minutter, vil farven på børstehårene falme halvejs inden for cirka tre måneder og indikerer behovet for at udskifte børstehovedet. Hvis børstehårene spredtes ud, før farven fortager sig, kan du trykke for meget på tænderne og tandkødet. Generelt anbefaler vi at udskifte børstehovedet hver 3. måned.

### Påmindelse om at skifte børste

Tandbørsten er udstyret med en «Påmindelse om at skifte børste», der indikerer behovet for at udskifte børstehovedet cirka efter tre måneder, når det bruges to gange om dagen. Et gult\* lys – ledsaget af et vibrerende signal – vil lyse i indstillingsknappen (16).

For at nulstille «Påmindelse om at skifte børste», skal du holde indstillingsknappen nede i to sekunder. En vibration og et lys-signal bekræfter nulstillingen. Hvis der ikke foretages noget, vil der ske en automatisk nulstilling efter nogle dage.

\*kan fremstå orange

Bemærk: Du kan også tilpasse indstillingerne for børsteudskiftning via Oral-B-appen.

## Forbind din tandbørste til din smartphone/Oral-B-app

Oral-B-appen tilbyder forskellige funktioner:

- Personaliser dine tandbørsteindstillinger (f.eks. vælg din foretrukne lysringfarve, juster timeren, indstillingssekvens eller indstillinger til påmindelse om at skifte børste)
- Spor din børsteadfærd (f.eks. børstetid og anvendt tryk)
- Vejledning til børstning i realtid til at hjælpe dig med at børste hvert område i den korrekte tid.

Oral-B-appen er tilgængelig til smartphones, der kører på iOS- eller Android-operativsystemer. Den kan downloades gratis fra App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play<sup>TM</sup>, eller du kan scanne QR-koden på bagsiden af denne manual (i).

- Åbn Oral-B-appen. Den vejleder gennem hele *Bluetooth*®-parringsproceduren. Du kan også finde den under Appens indstillinger (Mere -> Din børste). Bemærk: Oral-B-appens funktionalitet er begrænset, hvis *Bluetooth*® er deaktiveret på din smartphone (for vejledning henvises der til din smartphones brugermanual).

- Første parring er indikeret via det blå Smart tryksensorlys. Alle app-instruktioner vil blive vist på din smartphone.
- Første parring skal foretages via Oral-B-appen. Tandbørsten forbindes automatisk med din smartphone til fremtidig børstning.
- *Bluetooth* er som standard aktiveret på din tandbørste. Du kan aktivere/deaktivere *Bluetooth* til enhver tid ved at trykke på tænd/sluk-knappen i fem sekunder. Aktivering af *Bluetooth* indikeres via lysringen med en blå indtoning. Deaktivering indikeres af en blå udtoning.
- Hav din smartphone tæt på dig under børstningen. Sørg for, at smartphonen er sikkert placeret på et tørt sted.

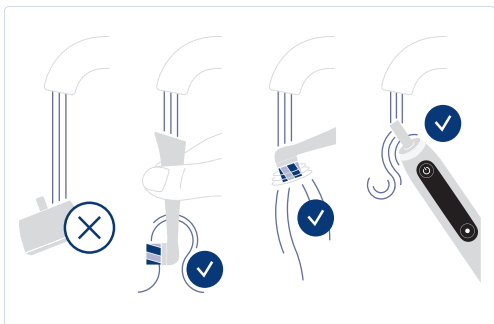
Bemærk: Din smartphone skal understøtte *Bluetooth*® 4.2 (eller højere) / *Bluetooth*® Smart for at kunne parres med din tandbørste. Tjek [app.oralb.com](http://app.oralb.com) for kompatible smartphones og landetilgængelighed for Oral-B-appen.

Forsigtig: Følg smartphonens brugermanual for at sikre din telefon/oplader er designet til at bruge i et badeværelsesmiljø.

## Rengøringsanbefalinger

Rens børstehoved under rindende vand med håndtaget slået til efter børstning. Fjern børstehovedet og rengør håndtaget og børstehovedet separat. Sørg for, at vandet løber ind i toppen af håndtaget samt ind i børstehovedet. Tør alle dele og lad dem lufttørre, før du samler din tandbørste igen.

Tag opladeren ud af stikket før rengøring. Rengør opladeren jævnlgt med en fugtig klud. Tjek den individuelle rengøringsvejledning for hvert tilbehør i afsnittet «Tilbehør».





# Tilbehør

(afhængig af model)

## Rejseetui (d)

Opbevar den rene og tørre tandbørste/børstehoveder i rejseetuiet (d).

Det udvendige og indvendige etui bør kun rengøres med en fugtig klud.

Bemærk: Fjern pletter på rejseetuiets overflade med det samme. Opbevar rejseetui på et rent og tørt sted.

## Stativ til holder til børstehoved (e)/

## Holder med låg til børstehoved (c)

Du kan opbevare dine rene børstehoved på nålene på holderne til børstehovedet. Sørg for, at børstehovederne er tørre, før du placerer dem i holderen og/eller lukker låget. Holdere til børstehoveder og låg kan gå i opvaskemaskinen.

## Case med lynlås/Magnetisk pose

Opbevar den rene og tørre tandbørste/børstehoved i casen med lynlås/magnetiske pose.

De udvendige og indvendige dele kan rengøres under rindende vand.

Opbevar den rene og tørre tandbørste sammen med holderen til børstehoveder (c) i den magnetiske pose. Sørg for, at børstehovederne er tørre, før du placerer dem i holderen og/eller lukker låget. De udvendige og indvendige overflader kan rengøres under rindende vand. Opbevar poser på et rent og tørt sted.

Bemærk: Rengør pletter på posens overflader med det samme.

Med forbehold for ændringer uden varsel.

# Miljømæssige bemærkninger

Produktet indeholder batterier og/eller genanvendeligt elektrisk affald. For at beskytte miljøet må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. For genbrug afleveres det til indsamlingssteder til elektrisk affald i dit land.



# Garanti

Vi tilbyder to års garanti på produktet, som begynder på købsdatoen.

Inden for garantiperioden vil vi gratis udbedre enhver defekt i apparatet, som opstår på grund af materiale- eller konstruktions-

onsfejl, enten ved at reparere eller erstatte hele apparatet i overensstemmelse med vores vurdering. Afhængigt af tilgængeligheden kan erstatningen af en enhed resultere i en anden farve eller en lignende model.

Denne garanti gælder for hvert land, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller deres udpegede distributør. Denne garanti dækker ikke: skade på grund af ukorrekt brug, normalt slid, normal brug, særligt vedrørende børstehoveder, samt defekter, der har en ubetydelig effekt på værdien eller betjeningen af apparatet.

Garantien bliver ugyldig, hvis reparationer foretages af uautoriserede personer, og hvis originale Braun/Oral-B-dele ikke anvendes.

Dette apparat er udstyret med en *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart-godkendt radiogrænseflade. Fejl i etableringen af en *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart-forbindelse til specifikke smartphones er ikke dækket under enhedsgarantien, medmindre funktionsfejlen på *Bluetooth*<sup>®</sup>-grænsefladen kan tilskrives Oral-B. *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhederne er garanteret af deres egne producenter og ikke af Oral-B. Oral-B påvirker ikke eller giver anbefalinger til enhedsproducenter, og derfor påtager Oral-B sig intet ansvar for antallet af kompatible enheder med vores *Bluetooth*<sup>®</sup>-grænseflade.

Oral-B forbeholder sig retten til, uden forudgående meddelelse, at foretage tekniske modifikationer eller ændringer i systemimplementeringen af enhedsfunktioner, grænseflade og ændringer i menustrukturen, der skønnes nødvendige for at sikre pålidelig drift af Oral-B-systemerne.

For at opnå service i garantiperioden skal du aflevere eller sende hele apparatet med din kvittering til/hos et autoriseret Oral-B/Braun-kundeservicecenter.

### **Garanti – Udelukkelser og begrænsninger**

Denne begrænsede garanti gælder kun for nye produkter produceret af eller for Procter & Gamble Company, deres partnere eller datterselskaber («P&G»), der kan identificeres af Braun/Oral-B-varemærket, -handelsbetegnelsen eller -logoet placeret derpå. Denne begrænsede garanti gælder ikke for ikke-P&G-produkter, herunder hardware og software. P&G er ikke ansvarlig for skade på eller tab af programmer, data eller andre oplysninger opbevaret på media i produktet eller ethvert ikke-P&G-produkt eller -del ikke dækket af denne begrænsede garanti. Gendannelse eller geninstallation af programmer, data og andre oplysninger er ikke dækket under denne begrænsede garanti. Denne begrænsede garanti gælder ikke for (i) skade forårsaget af ulykke, misbrug, forsømmelse, fejl-

agtig brug eller ikke-P&G produkt; (ii) skade forårsaget af service udført af andre end Braun eller en autoriseret Braun-serviceudbyder; (iii) et produkt eller en del, der er blevet modificeret uden skriftlig tilladelse fra P&G.

## **Information**

### ***Bluetooth*<sup>®</sup>-indikator**

Selvom alle indikerede funktioner på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheden er understøttet, sikrer Oral-B ikke 100 % pålidelighed i forbindelse og driftssikkerhed.

Driftsydelse og forbindelsespålidelighed er direkte konsekvenser af hver enkelte *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhed og softwareversion såvel som operativsystemet i disse *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheder og virksomhedens sikkerhedsbestemmelser, der er implementeret på enheden.

Oral-B overholder og implementerer udelukkende *Bluetooth*<sup>®</sup>-standarden, hvormed *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheder kan kommunikere og fungere i Oral-B-tandbørster.

Dog hvis enhedsproducenten undlader at implementere denne standard, vil *Bluetooth*<sup>®</sup>-kompatibilitet og -funktioner blive yderligere kompromitteret, og brugeren kan opleve funktionelle og funktionsrelaterede problemer. Bemærk venligst, at softwaren på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheden væsentligt kan påvirke kompatibilitet og drift.

### **Garanti til udskiftning af børstehoved**

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på elektrisk genopladelig tandbørste findes at blive tillagt brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ikke kontrol over kvaliteten af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengøringsvevnen hos udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, som kommunikeret med den elektriske genopladelige tandbørste på tidspunktet for det oprindelige køb.
- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, er egnede.
- Oral-B kan ikke forudsige den langvarige effekt af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, på håndtag.

Alle Oral-B's udskiftelige børstehoveder har Oral-B's logo og lever op til Oral-B's høje kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder eller håndtagsdele under andre mærkenavne.

Procter & Gamble DK, Stensmosevej 15, DK-2620 Albertslund.  
Kundeservice: Tlf: 70 15 00 13

# Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Udbedring
<b>APP</b>		
Håndtag fungerer ikke (korrekt) med Oral-B-appen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B-appen er lukket.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> er ikke aktiveret på smartphone.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> er deaktiveret på håndtaget.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> -forbindelse til smartphone er blevet tabt.</li> <li>5. Din smartphone understøtter ikke <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (eller højere)/ <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li> <li>6. Forældet Oral-B-app.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Åbn Oral-B-appen.</li> <li>2. Aktivér <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> på smartphone (beskrevet i brugermanualen).</li> <li>3. Aktivér <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ved at trykke på tænd/sluk-knappen i fem sekunder.</li> <li>4. Par håndtag og smartphone igen via app-indstillinger. Hav din smartphone tæt på, når du bruger den med håndtag.</li> <li>5. Din smartphone skal understøtte <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (eller højere) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart for at kunne parres med håndtaget. Tjek <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> for kompatible smartphones og landetilgængelighed for Oral-B-appen.</li> <li>6. Download den seneste udgave af Oral-B-appen.</li> </ol>
Nulstil fabriksindstillinger.	Oprindelig funktionalitet ønsket.	Brug appen til at udføre fabriksnulstilling.
<b>TANDBØRSTE</b>		
Tandbørste fungerer ikke (under første brug).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteri er meget lavt opladet.</li> <li>2. Fungerer uden for standardtemperatur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oplad i mindst 30 minutter.</li> <li>2. Anvend altid i standardtemperaturer (&gt; 0 °C og &lt; 40 °C).</li> </ol>

<p>Tandbørsten udsender den korte, hakkende lyd efter kun to minutters brug eller udsender slet nogen hakkende lyd længere.</p>	<p>Timer er blevet modificeret/deaktiveret via appen.</p>	<p>Brug Oral-B-appen til at ændre timer-indstillinger eller udfør fabriksnulstilling (se Fejlfinding af app).</p>
<p>Tandbørste oplader ikke.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteri er meget lavt opladt; det kan tage op til 30 min. for børsteindstillings-displayet at tænde.</li> <li>2. Omgivelsestemperatur til opladning er uden for gyldigt interval (&lt; 0 °C og &gt; 40 °C).</li> <li>3. Opladeren er ikke (korrekt) forbundet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oplad i mindst 30 min.</li> <li>2. Anbefalet omgivelsestemperatur for opladning er 5 °C til 35 °C.</li> <li>3. Sørg for, at opladeren er tilsluttet el-nettet.</li> </ol>
<p>Skramlende/høj støj under børstning, eller når den tændes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Børstehoved er måske ikke placeret korrekt på børstehåndtag.</li> <li>2. Børstehovedet kan være slidt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tjek, at børstehovedet passer korrekt på håndtaget. Små mellemrum i mellem.</li> <li>2. Udskift børstehoved.</li> </ol>
<p>Indstillingsknap lyser med et gult lys.</p>	<p>Påmindelse om at skifte børste indikerer, at din børste måske har brug for at blive udskiftet.</p>	<p>Udskift børstehoved og nulstil timeren ved at holde indstillingsknappen nede i to sekunder.</p>

Den genopladelige tandbørste indeholder et radiomodul, der betjenes i 2,4 til 2,48 GHz bånd med maksimum effekt på 1 mW.

Braun GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstyperne 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 og 3776 overholder EU-direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst for EU-erklæringen om overensstemmelse er tilgængelig på følgende internetside: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Beskrivelse

- 1 Børstehode
- 2 Børstehodeidentifikasjonssymbol
- 3 Smart Trykksensor / Lysring
- 4 Display for pusseinstilling
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Håndtak
- 7 Lader
- 8 Av/på-knapp
- 9 «Daglig rengjøring»-innstilling
- 10 «Intens»-innstilling
- 11 «Sensitiv»-innstilling
- 12 «Supersensitiv»-innstilling
- 13 «Hvitgjørende»-innstilling
- 14 Innstillingsbryter
- 15 Indikator for lavt batterinivå
- 16 Påminnelse om refillbørste

## Funksjoner og tilbehør (avhengig av modell):

- a Smart trykksensor
- b 2-minutters belysning for pussebelønning
- c Børstehodeholder med hette
- d Reiseveske
- e Børstehodeholderstativ
- f «Ultimate Clean»-børstehode
- g «Gentle Care»-børstehode
- h «Radiant White»-børstehode

## Oral-B-app:

- i Last ned Oral-B-appen og koble til *Bluetooth*<sup>®</sup> (se baksiden)

**Merk:** Innholdet kan variere avhengig av kjøpt modell.

# Norsk

## Velkommen til Oral-B!

Les disse instruksjonene før du bruker denne tannbørsten, og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

### VIKTIG

- Sjekk med jevne mellomrom hele produktet/ledningen/tilbehøret for skader. En skadet eller ikke-fungerende enhet skal ikke lenger brukes. Hvis produktet/tilbehøret er skadet, må du ta det med til et Oral-B-servicesenter. Strømledningene kan ikke skiftes ut. Hvis ledningen er skadet, skal apparatet skrotes. Ikke modifier eller reparer produktet. Dette kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Stikk aldri noen gjenstander i noen åpning på apparatet.
- Bruk av barn under 3 år anbefales ikke. Tannbørstene kan brukes av barn og personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om hvordan enheten brukes på et sikkert vis og forstår farene.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Kun til pussing av tenner. Ikke tygg eller bit på tannbørsten. Skal ikke

brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.

- Bruk produktet kun slik det er ment og beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Bruk kun laderen som fulgte med apparatet.

### **ADVARSEL**

- Plasser ikke ladeenheten på steder hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip den aldri hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut ledningen umiddelbart.
- Unngå skarp bøyning, fastkjøring eller klemming av ledningen.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes ut. Ikke åpne og demonter enheten. For gjenvinning av batterier må du kaste hele enheten i henhold til lokale miljøregler. Åpning av håndtaket vil ødelegge apparatet og ugyldiggjøre garantien.
- Når du trekker ut støpselet, må du alltid trekke i støpselet i stedet for ledningen. Ikke ta på støpselet hvis du er våt på hendene. Det kan forårsake elektrisk støt.
- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlegen/tannpleieren før du bruker apparatet.
- Denne tannbørsten er et personlig pleieutstyr og er ikke ment for bruk på flere pasienter i en tannlegepraksis eller -institusjon. Av hygieniske grunner anbefaler vi bruk av individuelle børstehåndtak og børstehoder for hvert familiemedlem.
- Små deler kan løsne, oppbevares utilgjengelig for barn.

For å unngå brudd på børstehodet som kan gi kvelningsfare eller skade på tennene av små deler:

- Sørg for at børstehodet passer godt før hver bruk. Avbryt bruken av tannbørsten hvis børstehodet ikke lenger passer ordentlig. Bruk aldri uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket mistes eller faller ned, bør børstehodet skiftes før videre bruk, selv om det ikke har synlige skader.
- Skift børstehode hver 3. måned, eller oftere hvis børstehodet er slitt.
- Rengjør børstehodet ordentlig etter hver bruk (se avsnittet om rengjøringsanbefalinger). Riktig rengjøring sikrer sikker bruk og funksjonell levetid for tannbørsten.



## Viktig informasjon

- Denne tannbørsten og posen (tilbehør) inneholder NdFeB-magneter og genererer magnetfelt. Hvis du bruker medisinsk utstyr eller har et implantert medisinsk utstyr, ta kontakt med produsenten av medisinsk utstyr eller en lege hvis du har spørsmål om hvordan du bruker Oral-B iO-tannbørsten.
- Tannbørsten din kan brukes med smarttelefonen din (finn detaljer under «Koble tannbørsten til smarttelefonen»). For å unngå elektromagnetisk forstyrrelse og/eller kompatibilitetskonflikter, deaktiver *Bluetooth*<sup>®</sup> på tannbørstehåndtaket (6) før du bruker det i begrensede omgivelser, for eksempel på fly eller spesielt markerte områder på sykehus.
- Personer med pacemakere bør alltid holde tannbørsten mer enn 15 centimeter fra pacemakeren mens den er slått på. Når du mistenker at forstyrrelser pågår, deaktiver *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Spesifikasjoner

Du finner spesifikasjoner for nettspenning på undersiden av ladeenheten.

Støynivå: 64 dB (A)

## Å bruke tannbørsten

### Lading og drift

- For å lade batteriet, plasser tannbørsten på den tilkoblede laderen (7).
- Under lading blinker av/på-knappen hvitt. Når den er fulladet, slukkes indikatorlampen. Full oppladning tar vanligvis 16 timer.
- Hvis batteriet er lavt, blinker indikatoren for lavt batterinivå (15) rødt. Når batteriet er tomt, stopper motoren. For å lade batteriet må du sette børsten på laderen.
- Tannbørsten kan oppbevares på den tilkoblede laderen for å holde den fulladet; overlading av batteriene forhindres av enheten. Av miljømessige grunner anbefaler vi imidlertid at du bare oppbevarer laderen i stikkkontakten under lading.
- Tannbørsten slås av når den overstiger de ytre grensene for drift og/eller standard batteristrøm. For å muliggjøre bruk må tannbørsten settes på laderen.

Forsiktig: Denne tannbørsten inneholder et Li-Ion-batteri. Ikke utsett tannbørsten for temperaturer over 50 °C.

Merk: Oppbevar tannbørsten ved romtemperatur for optimalt vedlikehold av batteriet.

## Start pussing

Plasser børstehodet (1) på håndtaket (6). Det må være et lite gap mellom håndtaket og børstehodet. Aktiver displayet for pusseinnstilling (4) ved å ta opp børsten, løfte den av laderen eller trykke på Av/på-knappen (8).

Merk: Displayet for pusseinnstilling slås av etter en stund. Du kan vekke tannbørsten for å aktivere displayet igjen.

Skyll børstehodet og ta på tannkrem. For å unngå sprut, ha børstehodet i munnen før du slår på tannbørsten ved å trykke på Av/på-knappen.

Beveg børstehodet fra tann til tann. Puss utsiden, innsiden og tyggeflatene. Puss alle fire kvadranter i munnen din likt. Du kan også konsultere tannlegen eller tannpleieren din om den riktige teknikken for deg.

De første dagene du bruker en hvilken som helst elektrisk tannbørste, kan tannkjøttet blø litt. Vanligvis vil blødningen stoppe etter noen dager. Hvis den vedvarer etter 2 uker, må du kontakte tannlegen eller tannpleieren. Hvis du har sensitive tenner og/eller tannkjøtt, anbefaler Oral-B å bruke innstillingene «Sensitiv» eller «Supersensitiv» (valgfritt i kombinasjon med et Oral-B «Gentle Care»-børstehode (g)). Hvilke innstillinger som er tilgjengelige kan variere avhengig av kjøpt modell.

## Timer

Timeren signaliserer med en kort hakkende lyd i intervaller på 30 sekunder for å flytte til neste kvadrant i munnen. En lang hakkende lyd indikerer slutten på den profesjonelt anbefalte 2-minutters pussetiden.

Timeren husker forløpt pussetid, selv når tannbørsten blir slått av et kort øyeblikk under pussingen. Timeren tilbakestilles hvis den settes på pause lenger enn 30 sekunder eller plasserer tannbørsten på den tilkoblede laderen.

## Belysning for pussebelønning

Fullføringen av en 2-minutters pussing vil bli belønnet med en fargerik lysringbelysning. (b)

Merk: Du kan også tilpasse tidsinnstillingene via Oral-B-appen.

## **Smart trykksensor / lysring (a)**

Tannbørsten din er utstyrt med en smart trykksensor (3) som har forskjellige funksjoner som er angitt via forskjellige lysfarger (a):

Hvit = indikator for lavt trykk / standardinnstilling.

Grønn = optimal indikator for trykk

Rød = indikator for høyt trykk

Pussing med anbefalt trykk indikeres med grønt lys. Hvis det påføres for mye trykk, minner et rødt lys deg om å redusere trykket. Hvis den smarte trykksensoren lyser hvitt (eller den forhåndsvalgte fargen), anbefaler vi å bruke mer trykk. Når høyt trykk påføres, reduseres børstehodebevegelsen (i innstillingene «Daglig rengjøring», «Intens» og «Sensitiv»). Kontroller regelmessig driften av den smarte trykksensoren ved å trykke moderat på børstehodet under bruk.

Merk: Du kan erstatte den hvite standardlysfargen med et utvalg av individuelle farger via Oral-B-appen.

### **Pusseinnstillinger (avhengig av modell)**

Tannbørsten har forskjellige pusseinnstillinger som er angitt på displayet:

«**Daglig rengjøring**» (9) – Standard innstilling for daglig rengjøring

«**Intense**» (10) – For en ekstraordinær ren følelse (betjent med høyere hastighet)

«**Sensitiv**» (11) – Skånsom, men grundig rengjøring for følsomme områder

«**Supersensitiv**» (12) – Superskånsom rengjøring for ekstra følsomme områder

«**Hvitgjørende**» (13) – Polering for sporadisk eller daglig bruk

Merk: Sekvensen og tilgjengeligheten av pusseinnstillinger kan variere avhengig av kjøpt modell.

### Justering av innstilling:

Du kan først velge standardinnstillingen ved å trykke på innstillingsknappen (14) flere ganger når tannbørsten er våken (displayet slått på). Aktiver valgt innstilling ved å trykke på Av/på-knappen. Trykk Av/på-knappen igjen for å begynne å pusse. Du kan også endre innstilling under pussing. For å bytte til andre innstillinger, trykk på innstillingsknappen flere ganger. Tannbørsten starter automatisk i den innstillingen du valgte sist.

Merk: Du kan også tilpasse justering av innstillinger via Oral-B-appen.

## **Børstehoder**

Oral-B tilbyr deg en rekke forskjellige Oral-B iO-børstehoder (f/g/h) som kun passer til Oral-B iO-tannbørstehåndtaket. Disse unike børstehodene er tannlegeinspirerte slik at munnen din blir ren og frisk.

### **Når du skal bytte børstehode**

Noen iO Oral-B-børstehoder har INDICATOR®-børstestrå for å hjelpe deg med å overvåke behovet for refill av børstehode. Med grundig pussing, to ganger om dagen i to minutter, vil fargen på børstestråene falme halvveis i løpet av tre måneder, noe som

indikerer behovet for å bytte børstehode. Hvis børstestråene sprer seg før fargen trekker seg tilbake, er det kanskje påført for mye press på tennene og tannkjøttet. Generelt anbefaler vi å bytte børstehode hver 3. måned.

### Påminnelse om refill av børste

Tannbørsten er utstyrt med en «påminnelse om refill av børste» som indikerer behovet for å bytte børstehode omtrent etter tre måneder når den brukes to ganger om dagen. Et gult\* lys – ledsaget av et vibrasjonssignal – vil lyse i innstillingsknappen (16). For å tilbakestille «Påminnelse om refill av børste» holder du inne innstillingsknappen i 2 sekunder. Et vibrasjons- og lyssignal bekrefter tilbakestillingen. Hvis det ikke skjer noe, vil en automatisk tilbakestilling skje etter flere dager.

\*kan virke oransje

Merk: Du kan også tilpasse børste-refill-innstillingene via Oral-B-appen.

## Koble tannbørsten til smarttelefonen/ Oral-B-appen

Oral-B-appen tilbyr forskjellige funksjoner:

- Personaliser tannbørsteinnstillingene (velg f.eks. din foretrukne lysringfarge, juster innstillingstid for hakketimer, innstillingsrekkefølge eller innstillinger for påminnelse om refill av børste)
- Spor pusseatferd (f.eks. pussetid og påført trykk)
- Sanntids pusseråd giver for å hjelpe deg med å pusse hvert område til riktig tid.

Oral-B-appen er tilgjengelig for smarttelefoner som kjører iOS- eller Android™-operativsystemer. Den kan lastes ned gratis fra App Store<sup>(SM)</sup> / Google Play™, eller du kan skanne QR-koden på baksiden av denne håndboken (i).

- Start Oral-B-appen. Det vil lede deg gjennom hele *Bluetooth*®-sammenkoblingsprosedyren. Du kan også finne den under appinnstillingene (Mer -> Børsten din). Merk: Funksjonaliteten i Oral-B-appen er begrenset hvis *Bluetooth*® er deaktivert på smarttelefonen (for anvisning, se smarttelefonens brukerhåndbok).
- Første sammenkobling indikeres via det blå smart trykksensor-lyset. Eventuelle appinstruksjoner vises på smarttelefonen din.
- Første sammenkobling må gjøres via Oral-B-appen. Tannbørsten kobles automatisk til smarttelefonen din for fremtidige pussinger.

- *Bluetooth* er aktivert på tannbørsten som standard. Du kan aktivere/deaktivere *Bluetooth* når som helst ved å trykke på av/på-knappen i 5 sekunder. Aktivering av *Bluetooth* indikeres via lysringen med en blå inntoningsbelysning. Deaktivering indikeres med en blå uttoningsbelysning.
- Hold smarttelefonen i nærheten under pussing. Forsikre deg om at smarttelefonen er trygt plassert på et tørt sted.

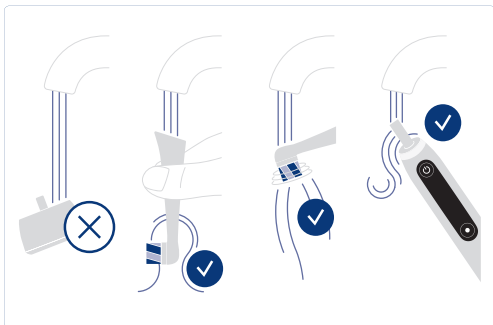
Merk: Smarttelefonen må støtte *Bluetooth*® 4.2 (eller høyere) / *Bluetooth*® Smart for å sammenkoble tannbørsten. Sjekk [app.oralb.com](http://app.oralb.com) for compatible smarttelefoner og om Oral-B-appen er tilgjengelig i landet.

Forsiktig: Følg smarttelefonens brukerhåndbok for å sikre at telefonen/laderen er designet for bruk i badet.

## Rengjøringsanbefalinger

Skyll børstehodet under rennende vann med håndtaket slått på etter pussing. Fjern børstehodet og rengjør håndtaket og børstehodet hver for seg. Forsikre deg om at det renner vann inne i toppen av håndtaket så vel som inne i børstehodet. Tørk av alle delene, og la dem lufttørke før du setter sammen tannbørsten igjen.

Trekk ut laderen før rengjøring. Rengjør laderen regelmessig med en fuktig klut. Sjekk individuelle rengjøringsinstruksjoner for hvert tilbehør i avsnittet «Tilbehør».



## Tilbehør

(avhengig av modell)

### Reiseveske (d)

Oppbevar den rene og tørre tannbørsten/børstehodene i reisevesken (d).

Utsiden og innsiden av etuiet skal kun rengjøres med en fuktig klut.

Merk: Rengjør flekker på reiseveskens overflate med en gang. Oppbevar reisevesken på et rent og tørt sted.

### **Børstehodeholderstativ (e) / Børstehodeholder med hette (c)**

Du kan oppbevare de rene børstehodene på pinnene på børstehodeholderne. Forsikre deg om at børstehodene er tørket før du legger dem i holderen og/eller hetten lukkes. Børstehodeholdere og hette kan vaskes i oppvaskmaskin.

### **Glidelåsetui/magnetisk pose**

Oppbevar den rene og tørre tannbørsten/børstehodene i glidelåsetuiet/magnetposen.

De ytre og indre delene kan rengjøres under rennende vann.

Oppbevar den rene og tørre tannbørsten sammen med børstehodeholderen (c) i magnetposen. Forsikre deg om at børstehodene er tørket før du legger dem i holderen og/eller lukker hetten. De ytre og indre overflatene kan rengjøres under rennende vann. Oppbevar posene på et rent og tørt sted.

Merk: Rengjør flekker på poseoverflatene umiddelbart.

Med forbehold om endringer uten varsel.

## **Miljøhensyn**

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøvern hensyn skal du ikke kaste det i husholdningsavfallet, men ta det med til gjenvinning på innsamlingssteder for elektrisk avfall i ditt land.



Li-Ion

## **Garanti**

Vi gir 2 års garanti på produktet som begynner på kjøpsdatoen. I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig. Avhengig av tilgjengelighet kan utskifting av en enhet resultere i en annen farge eller en tilsvarende modell.

Denne garantien gjelder for alle land der dette apparatet leveres av Braun/Oral-B eller dets utnevnte distributør. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder børstehodet, samt defekter som

har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktiske bruk.

Garantien blir ugyldig hvis reparasjoner utføres av uautoriserte personer og hvis originale Braun-/Oral-B-deler ikke brukes.

Dette apparatet er utstyrt med et *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart-godkjent radiogrensesnitt. Manglende etablering av en *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart-tilkobling til spesifikke smarttelefoner dekkes ikke av enhetsgarantien, med mindre feil på *Bluetooth*<sup>®</sup>-grensesnittet kan påvises til Oral-B. *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhetene garanteres av sine egne produsenter og ikke av Oral-B. Oral-B påvirker ikke eller gir noen anbefalinger til produsenter av enheter, og Oral-B påtar seg derfor ikke noe ansvar for hvor mange enheter som er compatible med vårt *Bluetooth*<sup>®</sup>-grensesnitt.

Oral-B forbeholder seg retten til, uten forutgående varsel, å gjøre tekniske modifikasjoner eller endringer i systemimplementering av enhetsfunksjoner, grensesnitt og menystruktureringer som anses nødvendige for å sikre at Oral-B-systemer fungerer pålitelig.

For å oppnå service innen garantiperioden, lever inn eller send det komplette apparatet med salgskvitteringen til et autorisert Oral-B-/Braun-kundeservicesenter.

### **Garanti – unntak og begrensninger**

Denne begrensede garantien gjelder kun de nye produktene produsert av eller for The Procter & Gamble Company, dets tilknyttede selskaper eller datterselskaper («P&G») som kan identifiseres av Braun-/Oral-B-varemerke, handelsnavn eller logo festet dertil. Denne begrensede garantien gjelder ikke for ikke-P&G-produkter, inkludert maskinvare og programvare. P&G er ikke ansvarlig for skader på eller tap av programmer, data eller annen informasjon som er lagret på media som befinner seg i produktet, eller andre ikke-P&G-produkter eller deler som ikke dekkes av denne begrensede garantien. Gjenoppretting eller reinstallerings av programmer, data eller annen informasjon dekkes ikke av denne begrensede garantien. Denne begrensede garantien gjelder ikke (i) skader forårsaket av ulykker, misbruk, forsømmelse, feil bruk eller ikke-P&G-produkt; (ii) skade forårsaket av service utført av andre enn Braun eller autoriserte Braun-servicesteder; (iii) et produkt eller en del som er endret uten skriftlig tillatelse fra P&G.

### **Informasjon**

#### ***Bluetooth*<sup>®</sup>-indikator**

Selv om alle indikerte funksjoner på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheten støttes, garanterer ikke Oral-B 100 % pålitelighet i tilkobling og funksjonskonsistens.

Driftsytelse og tilkoblingspålitelighet er direkte konsekvenser av hver enkelt *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhet, programvareversjon, samt operativsystemet til *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhetene og selskapets sikkerhetsbestemmelser som er implementert på enheten. Oral-B overholder og implementerer strengt *Bluetooth*<sup>®</sup>-standarden som *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter kan bruke til å kommunisere og fungere i Oral-B-tannbørster.

Hvis produsenter av enheter imidlertid ikke implementerer denne standarden, vil *Bluetooth*<sup>®</sup>-kompatibilitet og -funksjoner bli kompromittert ytterligere, og brukeren kan oppleve funksjonelle og funksjonsrelaterte problemer. Vær oppmerksom på at programvaren på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheten kan ha betydelig innvirkning på kompatibilitet og drift.

### **Garanti refill av børstehoder**

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tannbørsteskade tilskrives bruken av børstehoder som ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av børstehoder som ikke er refillsbørstehoder fra Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten på refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengjøringsytelsen til børstehoder som ikke er fra Oral-B, som kommunisert med den elektriske oppladbare tannbørsten ved første kjøp.
- Oral-B kan ikke sikre en god passform for refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av børstehoder som ikke er fra Oral-B på håndtaksslitasje.

Alle Oral-B-refillsbørstehoder bærer Oral-B-logoen og oppfyller Oral-Bs høye kvalitetsstandarder. Oral-B selger ikke refillsbørstehoder eller håndterer deler under noe annet merkenavn.

Procter & Gamble, Postboks 6484 Etterstad, NO-0605 OSLO.  
Kundeservice: Tlf: 22 63 00 93



# Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
<b>APP</b>		
Håndtaket fungerer ikke (ordentlig) med Oral-B-appen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B-appen er lukket.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> er ikke aktivert på smarttelefonen.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> er deaktivert på håndtaket.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-tilkoblingen til smarttelefonen har gått tapt.</li> <li>5. Smarttelefonen din støtter ikke <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (eller høyere) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart.</li> <li>6. Utdatert Oral-B-app.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Start Oral-B-appen.</li> <li>2. Aktiver <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> på smarttelefonen (beskrevet i brukerhåndboken).</li> <li>3. Aktiver <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ved å trykke på AV/PÅ-knappen i 5 sekunder.</li> <li>4. Koble sammen håndtaket og smarttelefonen igjen via appinnstillinger. Hold smarttelefonen i nærheten når du bruker den med håndtak.</li> <li>5. Smarttelefonen din må støtte <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (eller høyere) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart for å sammenkoble håndtaket. Sjekk <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> for kompatible smarttelefoner og om Oral-B-appen er tilgjengelig i landet.</li> <li>6. Last ned den nyeste Oral-B-appen.</li> </ol>
Tilbakestill til fabrikkinnstillinger.	Original funksjonalitet ønsket.	Bruk appen for å tilbakestille til fabrikkstandard.
<b>TANNBØRSTE</b>		
Tannbørsten fungerer ikke (ved første bruk).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet har et veldig lavt ladningsnivå.</li> <li>2. Drift utenfor standard temperatur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lad i minst 30 minutter.</li> <li>2. Bruk alltid standard driftstemperaturer (&gt; 0 °C og &lt; 40 °C).</li> </ol>

Tannbørsten signaliserer kun en kort hakkelyd etter 2 minutter eller signaliserer ikke lenger hakkelyd.	Timeren er endret/deaktivert via appen.	Bruk Oral-B-appen til å endre timerinnstillinger eller utføre tilbakestilling til fabrikkstandard (se App-feilsøking).
Tannbørsten lades ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet har et veldig lavt ladningsnivå; det kan ta opp til 30 minutter til displayet for pusseinnstilling slås på.</li> <li>2. Omgivelsestemperatur for lading er utenfor gyldig område (&lt; 0 °C og &gt; 40 °C).</li> <li>3. Laderen er kanskje ikke (riktig) koblet til.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lad i minst 30 minutter.</li> <li>2. Anbefalt omgivelsestemperatur for lading er 5 °C til 35 °C.</li> <li>3. Forsikre deg om at laderen er koblet til nettspenningen.</li> </ol>
Skramling/høy lyd under pussing eller når den slås på.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Børstehodet er kanskje ikke plassert riktig på børstehåndtaket.</li> <li>2. Børstehodet kan være slitt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at børstehodet på håndtaket sitter godt. Et lite gap forblir imellom.</li> <li>2. Erstatt børstehode.</li> </ol>
Innstillingsknappen lyser i gul farge.	Påminnelse om refill av børste indikerer at børsten din kanskje må byttes ut.	Bytt børstehode og tilbakestill timeren ved å holde innstillingsknappen inne i 2 sekunder.

Den oppladbare tannbørsten inneholder en radiomodul som opererer i 2,4- til 2,48-GHz-båndet med en maksimal effekt på 1mW.

Med dette erklærer Braun GmbH at radioutstyrtypene 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 og 3776 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Beskrivning

- 1 Borsthuvud
- 2 Borsthuvud identifieringssymbol
- 3 Smart trycksensor/Lätt ring
- 4 Borstläge skärm
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Handtag
- 7 Laddare
- 8 På-/av-knapp
- 9 «Daglig rengöring» läge
- 10 «Intensiv rengöring» läge
- 11 «Mjuk» läge
- 12 «Superkänslig» läge
- 13 «Vithets» läge
- 14 Byta läge-knapp
- 15 Indikator för låg laddning
- 16 Påminnelse om byte av borste

## **Funktioner och tillbehör (beror på modell):**

- a Smart trycksensor
- b Belöningsbelysning för borstning i 2-minuter
- c Borsthuvudhållare med lock
- d Resefodral
- e Hållare för borsthuvud
- f Borsthuvud «Ultimate Clean»
- g Borsthuvud «Gentle Care»
- h Borsthuvud «Radiant White»

## **Oral-B-appen:**

- i Ladda ner Oral-B-appen och koppla till *Bluetooth*<sup>®</sup> (se baksidan)

**OBS:** Innehåll kan variera baserat på köpt modell.

## Välkommen till Oral-B!

Läs instruktionerna innan du använder denna tandborste och spara den här bruksanvisningen för framtida hänvisning.

## VIKTIG

- Kontrollera periodvis hela produkten/sladden/tillbehören för skada. En skadad eller icke-fungerande enhet ska inte längre användas. Om produkten/tillbehören är skadade, ta den till ett Oral-B Servicecenter. Nätsladdarna kan inte ersättas. Om sladden är skadad ska apparaten kasseras. Modifiera eller reparera inte produkten. Detta kan orsaka brand, elstötar eller skada.
- Sätt aldrig in ett objekt i någon öppning i apparaten.
- Användning av barn under 3 år rekommenderas inte. Tandborstar kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- Barn ska inte leka med enheten.
- Endast för tandborstning. Tugga eller bit inte på tandborsten. Använd inte som leksak eller utan uppsikt av vuxen.
- Använd denna produkt endast i dess avsedda användning som beskrivs i

denna handbok. Använd inte tilläggsanordningar som inte rekommenderas av tillverkaren.

- Använd endast laddaren som medföljer för apparat.

### **VARNING**

- Placera inte laddaren i vatten eller vätska eller förvara den inte på en plats som den kan falla ned eller dras ned i ett badkar eller handfat. Sträck inte efter den när den har hamnat i vatten. Dra omedelbart ut kontakten.
- Undvik att sladden böjs skarpt, fastnar eller kläms.
- Denna apparat innehåller batterier som inte är utbytbara. Öppna inte eller ta isär enheten. För återvinning av batterier kassera hela enheten enligt lokala miljöföreskrifter. Öppnande av handtaget kommer att förstöra apparaten och ogiltiggöra garantin.
- Dra alltid i kontakten istället för i sladden, när du drar ur kontakten. Vidrör inte strömkontakten med våta händer. Detta kan orsaka en elstöt.
- Om du genomgår behandling för munvård, konsultera din tandläkare innan användning.
- Denna tandborste är en enhet för personlig vård och är inte avsedd att användas på flera patienter på en tandklinik eller institution. Av hygieniska orsaker rekommenderar vi användning av individuella borsthandtag och borsthuvuden för varje familjemedlem.
- Små delar kan gå av, håll utom räckhåll för barn.

För att undvika att borsthuvudet går sönder som kan leda till kvävning med små delar eller skada tänderna:

- Innan varje användning, försäkra att borsthuvudet passar bra. Sluta använda tandborsten, om borsthuvudet inte längre passar ordentligt. Använd aldrig utan borsthuvud.
- Om tandborstens handtag tappas, ska borsthuvudet bytas ut innan nästa användning även om några skador inte är synliga.
- Byt ut borsthuvudet var 3:e månad eller tidigare om borsthuvudet ser slitet ut.
- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se, «Rengöringsrekommendationer» avsnittet). Ordentlig rengöring försäkrar en säker användning och funktionellt liv av tandborsten.

### **Viktig information**

- Tandborste och påse (tillbehör) innehåller NdFeB-magneter och genererar magnetiska fält. Om du har en medicinsk

enhet eller har en medicinsk enhet implanterad, konsultera med tillverkaren av den medicinska enheten eller en läkare, om du har frågor om säkerhet rörande användning av din Oral-B iO tandborste.

- Din tandborste kan användas med din smarttelefon (se detaljer under «Koppla din tandborste till din smarttelefon»). För att undvika elektromagnetiska störningar och/eller kompatibilitetskonflikter, inaktivera *Bluetooth*<sup>®</sup> på ditt tandborst-handtag (6) innan användning i områden med begränsad användning, som flygplan eller särskilt markerade områden i sjukhus.
- Personer med pacemakers bör alltid hålla tandborsten mer än 15 cm (sex tum) från pacemakern när den är påslagen. Alltid när du misstänker störningar inaktivera *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Specifikationer

För spänningsspecifikationer se botten på laddningsenheten.

Bullernivå: 64 dB (A)

## Använd din tandborste

### Laddning och drift

- För att ladda batteriet placera tandborsten på den ikopplade laddaren (7).
- Under laddning blinkar på-/av-knappen vit. När den är fullt laddad släcks indikatorlampan. En full laddning tar vanligtvis 16 timmar.
- Om batteriet börjar ta slut, blinkar indikatorn (15) för låg laddning röd. När batteriet är tomt, stannar motorn. För att ladda batteriet sätt borsten i laddaren.
- Tandborsten kan förvaras i den ikopplade laddaren för att upprätthålla full laddning; en överladdning av batteriet förhindras av enheten. Dock, av miljöskäl rekommenderar vi att hålla laddaren i eluttaget endast under laddning.
- Tandborsten stängs av när den överstiger utomstående driftsgränser och/eller standard batteriström. För att möjliggöra drift behöver tandborsten sättas i laddaren.

**VARNING:** Denna tandborste innehåller ett litiumjonbatteri.

Utsätt inte tandborsten för temperaturer över 50 °C/122 °F.

**OBS:** Förvara tandborsten i rumstemperatur för optimalt batteriunderhåll.

### Starta borstning

Placera borsthuvudet (1) på handtaget (6). Ett litet mellanrum bör kvarstå mellan handtaget och borsthuvudet. Aktivera skärmen för borstningsläge (4) genom att ta upp borsten, lyfte den från laddaren eller genom att trycka på På-/Av-knappen (8).

OBS: Skärmen för borstningsläge stängs av efter en tid. Du kan väcka tandborsten för att aktivera skärmen igen.

Våt borsthuvud och applicera tandkräm. För att undvika stänkande, sätt borsthuvudet i din mun innan du sätter på tandborsten genom att trycka på-/av-knappen.

Styr borsthuvudet från tand till tand. Borsta utsidorna, insidorna och tuggytorna. Borsta alla fyra kvadrater i munnen lika. Du kan också konsultera din tandläkare eller tandhygienist om den rätta tekniken för dig.

Under de första dagarna när du använder en eltandborste, kan ditt tandkött blöda lätt. Vanligtvis, stoppar blödningen efter några dagar. Om det kvarstår efter 2 veckor, konsultera din tandläkare eller tandhygienist. Om du har känsliga tänder och/eller tandkött, rekommenderar Oral-B att du använder «Känslig» eller «Superkänslig» lägen (valfri i kombination med ett Oral-B «Gentle Care» borsthuvud (g)). Tillgänglighet av lägen kan variera beroende på köpt modell.

### Timer

Timern signalerar med ett kort hackande ljud i 30-sekunders intervaller att flytta till nästa kvadrat i din mun. Ett långt hackande ljud indikerar slutet på den professionellt rekommenderade borsttiden på 2-minuter.

Timern memorerar den förflutna borsttiden, även när tandborsten kort stängs av under borstning. Timern återställs om man pausar i mer än 30 sekunder eller sätter tandborsten i den ikopplade laddaren.

### Belöningsbelysning för borstning

Avslut av en 2-minuters borstning kommer att belönas med en färgrik belysning av ljusringen. (b)

OBS: Du kan också anpassa timerinställningar via Oral-B appen.

### **Smart trycksensor/Lätt ring (a)**

Din tandborste är utrustad med en smart trycksensor (3) som har flera funktioner indikerade via olika ljusfärger (a):

Vit = Indikator på lågt tryck / standardinställning.

Grön = Indikator på optimalt tryck

Röd = Indikator på högt tryck

Borstning med rekommenderat tryck indikeras med grönt ljus. Om för mycket tryck tillämpas, påminner ett rött ljus dig om att minska på trycket. Om den smarta trycksensorn lyser vit (eller din förinvalda färg), rekommenderar vi att tillämpa mer tryck. När högt tryck tillämpas minskas borsthuvudets rörelser (i «Daglig rengöring», «Intensiv rengöring» och «Mjuk» lägen).

Kontrollera periodiskt funktionen på smart trycksensor genom att trycka lagom mycket på borsthuvudet under användning.

OBS: Du kan byta ut den vita standardfärgen på ljusringen med ett eget färgval via Oral-B appen.

### **Borstlägen (beroende på modell)**

Din tandborste erbjuder olika borstlägen som indikeras på skärmen:

«**Daglig rengöring**» (9) – Standardläge för daglig rengöring

«**Intensiv rengöring**» (10) – För en extraordinär ren känsla (utförs med en högre hastighet)

«**Mjuk**» (11) – Försiktig, men ändå noggrann rengöring för känsliga områden

«**Superkänslig**» (12) – Mycket försiktig rengöring för extra mjuka områden

«**Vitgörande**» (13) – Putsning för tillfällig eller daglig användning

OBS: Sekvensen och tillgängligheten av borstlägen kan variera beroende på köpt modell.

### Lägesinställning:

Du kan först välja ditt standardläge genom att trycka på lägesknappen (14) successivt när tandborsten är vaken (skärmen är påslagen). Aktivera det valda läget genom att trycka på på-/av-knappen. För att starta borstning tryck igen på på-/av-knappen. Du kan också ändra lägen under en borstning. För att ändra till andra lägen, tryck successivt på lägesknappen. Din tandborste startar automatiskt i det läge som valdes sist.

OBS: Du kan också anpassa lägesinställningar via Oral-B appen.

## **Borsthuvuden**

Oral-B erbjuder dig en mängd olika Oral-B iO borsthuvuden (f/g/h) som endast passar ditt Oral-B iO tandborsthandtag. Dessa unika borsthuvuden är tandläkarinspirerade för att lämna en ren och uppfriskad känsla i din mun.

### **När man ska byta borsthuvuden**

Vissa iO Oral-B borsthuvuden har INDICATOR® borstar för att hjälpa dig övervaka behovet av byte av borsthuvuden. Med grundlig borstning, två gånger om dagen i två minuter, bleknar borstfärgen halvägs ungefär inom 3 månader, vilket indikerar behovet av att byta ut ditt borsthuvud. Om borsten brer ut sig innan färgen bleknar, kan du använda för högt tryck på tänder och tandkött. Normalt, rekommenderar vi att man byter ut borsthuvuden var 3 månad.



## Påminnelse om byte av borste

Tandborsten är utrustad med en «Påminnelse om byte av borste» som indikerar behovet att byta ut borsthuvudet ungefär efter 3 månader när det används två gånger om dagen. Ett gult\* ljus – som åtföljs av en vibrerande signal – kommer att lysa i lägesknappen (16).

För att återställa «Påminnelse om byte av borste» håll lägesknappen tryckt i 2 sekunder. En vibrerande och lysande signal bekräftar återställningen. Om inga åtgärder vidtas kommer en automatisk återställning ske efter flera dagar.

\*kan vara orange

OBS: Du kan också anpassa inställningarna för borstbyte via Oral-B appen.

## Koppla din tandborste till din Smarttelefon/Oral-B appen

Oral-B appen erbjuder en mängd funktioner:

- Anpassa dina tandborstinställningar (dvs. välj inställningar för din föredragna färg på ljusring, justera hackningstimer, lägessekvens eller påminnelse om byte av borste)
- Spåra ditt borstbeteende (t.ex. borsttid och använt tryck)
- Borsträning i realtid för att hjälpa dig att borsta varje område i rätt tid.

Oral-B Appen är tillgänglig för smarttelefoner som fungerar i iOS eller Android™ operationssystem. Den kan laddas ned gratis från App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play™ eller du kan skanna QR-koden på baksidan av den här handboken (i).

- Starta Oral-B appen. Den kommer att guida dig genom hela *Bluetooth*® parningsförfarandet. Du kan också hitta den under app-inställningar (Mer -> Din borste).

OBS: Oral-B appens funktion är begränsad om *Bluetooth*® är inaktiverad på din smarttelefon (för instruktioner se användarmanualen för din smarttelefon).

- Första parningen indikeras via smarta trycksensors blå ljus. Alla appinstruktioner kommer att visas på din smarttelefon.
- Första parningen behöver göras via Oral-B appen. Tandborsten är automatiskt kopplad via din smarttelefon för framtida borstningar.
- *Bluetooth* är aktiverat på din tandborste som standard. Du kan aktivera/inaktivera *Bluetooth* när som helst genom att trycka på knappen på/av i 5 sekunder. Aktivering av *Bluetooth* indikeras via ljusringen med en blå intoningsbelysning. Inaktivering indikeras av en blå uttoningsbelysning.

- Håll din smarttelefon i närheten under borstningen. Se till att smarttelefonen är säkert placerad på en torr plats.

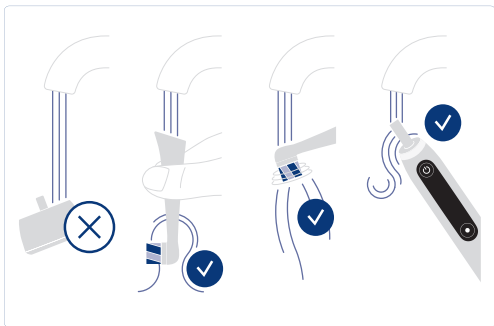
OBS: Din smarttelefon måste stödja *Bluetooth*® 4.2 (eller högre)/*Bluetooth*® Smart för att para din tandborste. Kontrollera [app.oralb.com](http://app.oralb.com) för kompatibla smarttelefoner och landtillgänglighet av Oral-B appen.

**VARNING:** Följ användarmanual för din smarttelefon för att försäkra att din telefon/laddare är utformad för användning i badrumsmiljö.

## Rengöringsrekommendationer

Efter borstning, skölj ditt borsthuvud under rinnande vatten med handtaget påslaget. Ta bort borsthuvudet och rengör handtaget och borsthuvudet separat. Se till att vatten rinner innanför översidan på handtaget så väl som innanför borsthuvudet. Torka alla delarna torra och låt dem lufttorka innan återmonteringen av din tandborste.

Koppla ur din laddare innan rengöring. Rengör laddaren regelbundet med en fuktig duk. Kontrollera individuella rengöringsinstruktioner för varje tillbehör i dess «Tillbehör» avsnittet.



## Tillbehör

(beroende på modell)

### Resefodral (d)

Förvara den rena och torra tandborsten/borsthuvudena i resefodralet (d).

Det yttre och inre fodralet ska endast rengöras med fuktig duk.

OBS: Rengör omedelbart fläckar på resefodralets yta. Förvara resefodralet på en ren och torr plats.

### **Borsthuvudhållare (e) /**

### **Borsthuvudhållare med lock (c)**

Du kan förvara dina rengjorda borsthuvuden på stiften i borsthuvudhållarna. Se till att borsthuvudena är torra innan de placeras på hållaren och/eller locket stängs. Borsthuvudhållare och lock kan diskas i maskin.

### **Fodral med dragkedja/Påse med magnet**

Förvara den rena och torra tandborsten/borsthuvudena i fodral med dragkedja/påse med magnet.

De yttre och inre delarna kan rengöras under rinnande vatten.

Förvara den rena och torra tandborsten tillsammans med borsthuvudhållaren (c) i påsen med magnet. Se till att borsthuvudena är torra innan de placeras i hållaren och/eller locket stängs. De yttre och inre delarna kan rengöras under rinnande vatten. Förvara påsarna på en ren och torr plats.

OBS: Rengör omedelbart fläckar på resefodralets yta.

Förbehåll för ändring utan föregående meddelande.

## **Miljöinformation**

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. För skydd av miljön kassera inte i hushållsavfallet, men för återvinning ta elavfallet till insamlingspunkter för avfall som finns i ditt land.



## **Garanti**

Vi ger 2 års garanti på produkten vilken börjar vid datum för inköp.

Inom garantiperioden eliminerar vi kostnadsfritt alla fel på apparaten som uppkommer från fel i material eller arbete, antingen genom reparera eller byta ut hela apparaten enligt vårt eget val. Beroende på tillgänglighet kan utbyte av enhet resultera i en annan färg eller en liknande modell.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun/ Oral-B eller dess behöriga distributör. Denna garanti täcker inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage eller användning, speciellt rörande borsthuvudena, så väl som fel som har en försumbar effekt på apparatens värde eller drift.

Garantin slutar gälla om reparationer utförs av obehörig person och om originaldelar från Braun/Oral-B inte används.

Denna apparat är utrustad med en *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart godkänt radiogränssnitt. Underlåtenhet att upprätta en *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart anslutning till en särskild smarttelefon täcks inte i enhetens garanti, såvida inte felfunktionen av *Bluetooth*<sup>®</sup> gränssnittet är hänvisningsbart till Oral-B. *Bluetooth*<sup>®</sup> enheterna har garanti från deras egna tillverkare och inte av Oral-B. Oral-B påverkar inte eller ger några rekommendationer till enhetens tillverkare och därför tar inte Oral-B något ansvar för antalet kompatibla enheter med vårt *Bluetooth*<sup>®</sup> gränssnitt.

Oral-B förbehåller sig rätten, utan föregående meddelande, göra tekniska modifieringar eller ändringar på systemimplementeringen av enhetens funktioner, gränssnitt och ändringar i menystrukturen som bedöms nödvändiga för att säkerställa att Oral-B systemet fungerar pålitligt.

För att få service inom garantiperioden, lämna in eller skicka in hela apparaten med ditt köpkitto till en behörig Oral-B/ Braun kundservicecenter.

### **Garanti – undantag och begränsningar**

Denna begränsade garanti gäller endast nya produkter tillverkade av eller för The Procter & Gamble Company, dess dotterbolag («P&G») som kan identifieras av Braun / Oral-B varumärket, firmanamnet eller logo fäst på den. Denna begränsade garanti gäller inte några produkter som inte är P&G inklusive hårdvara och mjukvara. P&G ansvarar inte för skador till eller förlust av några program, data eller annan information som lagras i alla media i produkten, eller någon produkt eller del som inte är P&G som inte täcks av denna begränsade garanti. Återställning eller återinstallation av program, data eller annan information täcks inte av denna begränsade garanti. Denna begränsade garanti gäller inte för (i) skada orsakad av olycka, missbruk, felaktig användning, försummelse, felaktig tillämpning eller produkt som inte är P&G, (ii) skada orsakad av service utförd av någon annan än Braun eller behörig Braun serviceplats; (iii) en produkt eller del som har modifierats utan skriftlig tillåtelse av P&G.

### **Information**

#### ***Bluetooth*<sup>®</sup>-indikator**

Även om alla indikerade funktioner på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheten är stödda, försäkrar inte Oral-B 100 % tillförlitlighet i uppkoppling och överensstämmelse av driftsfunktion.

Driftprestanda och anslutningssäkerhet är direkta konsekvenser av varje individuell *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhet, mjukvaruversion, så väl som operationssystem av de *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter och företagssäkerhetsföreskrifter som är implementerade på enheten.

Oral-B följer och strikt implementerar *Bluetooth*<sup>®</sup>-standarden med vilka *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter kan kommunicera och fungera i Oral-B tandborstar.

Dock, om enhetens tillverkare underlåter sig implementera denna standard, kommer *Bluetooth*<sup>®</sup>-kompabilitet och funktioner ytterligare att äventyras och användaren kan uppleva funktionella och funktionsrelaterade problem. Observera att mjukvaran på *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheten kan signifikant påverka kompatibilitet och drift.

### **Garanti vid byte av borsthuvuden**

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på den elektriska laddningsbara tandborsten visar sig tillskrivas användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

- Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden. Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.
- Oral-B kan inte försäkra en god passform av icke Oral-B borsthuvuden.
- Oral-B kan inte förutsäga långtidspåverkan av icke Oral-B borsthuvuden på handtagets slitage.

Alla icke Oral-B borsthuvuden har en Oral-B logo och möter Oral-B:s höga kvalitetsstandarder. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

Procter & Gamble Sverige, Box 27303, SE-102 54 Stockholm.  
Kundtjänst: Tel: 020 21 33 21

# Problemsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
<b>APP</b>		
Handtaget fungerar inte (korrekt) med Oral-B Appen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B appen är stängd.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i>® är inte aktiverat på smarttelefonen.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i>® är inaktiverat på handtaget.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i>® kopplingen till smarttelefonen är förlorad.</li> <li>5. Din smarttelefon stöder inte <i>Bluetooth</i>® 4.2 (eller högre)/<i>Bluetooth</i>® Smart.</li> <li>6. Föråldrad Oral-B App.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Starta Oral-B App.</li> <li>2. Aktivera <i>Bluetooth</i>® på smarttelefon (beskriven i sin användarmanual).</li> <li>3. Tillåt <i>Bluetooth</i>® genom att trycka PÅ-/AV-knappen i 5 sekunder.</li> <li>4. Para handtag och smarttelefon igen via appinställningar. Håll din smarttelefon i närheten när du använder den med handtaget.</li> <li>5. Din smarttelefon måste stödja <i>Bluetooth</i>® 4.2 (eller högre) / <i>Bluetooth</i>® Smart för att para handtaget. Kontrollera app.oralb.com för kompatibla smarttelefoner och landtillgänglighet av Oral-B appen.</li> <li>6. Ladda ner den senaste Oral-B appen.</li> </ol>
Återställ till fabriksinställningar.	Ursprunglig funktionalitet önskad.	Använd appen för att utföra fabriksåterställning.
<b>TANDBORSTE</b>		
Tandborsten fungerar inte (under första användningen).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet har en mycket låg laddningsnivå.</li> <li>2. Används utanför standardtemperatur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ladda i minst 30 minuter.</li> <li>2. Använd alltid i standard användningstemperaturer (&gt; 0°C och &lt; 40°C).</li> </ol>

<p>Tandborsten avger ett kort hackande ljud efter bara 2 minuter eller avger inte längre något hackande ljud.</p>	<p>Timern har modifierats/ avaktiverats via appen.</p>	<p>Använd Oral-B Appen för att ändra timerinställningar eller för att utföra fabriksåterställning (se App felsökning).</p>
<p>Tandborsten laddas inte.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet har en mycket låg laddningsnivå, det kan ta upp till 30 minuter till borstlägets skärm slås på.</li> <li>2. Omgivande temperatur för laddning ligger utanför giltigt intervall (&lt; 0 °C och &gt; 40 °C).</li> <li>3. Laddaren är kanske inte (ordentligt) ikopplad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ladda i minst 30 minuter.</li> <li>2. Rekommenderad omgivande temperatur för laddning är 5 °C till 35 °C.</li> <li>3. Försäkra att laddaren är kopplad till huvudströmmen.</li> </ol>
<p>Skramlande/högt ljud under borstning eller påslagning.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borsthuvudet är kanske inte korrekt placerat på borsthandtaget.</li> <li>2. Borsthuvudet kan vara slitet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera att borsten sitter ordentligt på handtaget. Litet gap kvarstår mellan dem.</li> <li>2. Byt ut borsthuvud.</li> </ol>
<p>Lägesknappen lysas upp i gul färg.</p>	<p>Påminnelse om utbyte av borste indikerar att din borste kan behöva bytas ut.</p>	<p>Byt ut borsthuvudet och återställ timern genom att hålla ner lägesknappen i 2 sekunder.</p>

Den laddningsbara tandborsten innehåller en radiomodul som fungerar i 2.4 till 2.48 GHz bandet med en maximal kraft på 1mW.

Härmed, deklarerar Braun GmbH att radions utrustningstyper, 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 och 3776, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den hela texten av EU:s direktiv av överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Kuvaus

- 1 Vaihtoharja
- 2 Vaihtoharjan symboli
- 3 Älykäs paineentunnistin / valorengas
- 4 Harjausasetusnäyttö
- 5 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 6 Varsi
- 7 Laturi
- 8 Virtapainike
- 9 «Päivittäinen puhdistus» -asetus
- 10 «Tehopuhdistus»-asetus
- 11 «Herkkä»-asetus
- 12 «Eriyisherkkä»-asetus
- 13 «Valkaisu»-asetus
- 14 Asetuksen valintapainike
- 15 Vähäisen virran merkkivalo
- 16 Harjanvaihtomuistutus

## Ominaisuudet ja lisävarusteet (mallin mukaan):

- a Älykäs paineentunnistin
- b 2 minuutin harjausajan valo
- c Vaihtoharjan pidike ja suojuus
- d Matkakotelo
- e Vaihtoharjateline
- f «Ultimate Clean» -vaihtoharja
- g «Gentle Care» -vaihtoharja
- h «Radiant White» -vaihtoharja

## Oral-B-sovellus:

- i Lataa Oral-B-sovellus ja luo *Bluetooth*<sup>®</sup>-yhteys (ks. takasivu)

**Huomaa:** Sisältö voi vaihdella ostetun mallin mukaan.



# Suomi

## Tervetuloa Oral-B:hen!

Lue nämä ohjeet ennen hammasharjan käyttöä ja pidä käyttö-opas tallessa tulevaa käyttöä varten.

## TÄRKEÄ

- Tarkista, onko tuotteessa/johdossa/lisävarusteissa vaurioita. Vaurioitunutta tai toimimatonta laitetta ei saa käyttää. Jos tuote/lisävarusteet ovat vaurioituneita, toimita ne Oral-B:n huoltokeskukseen. Virtajohtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, laite on hävitettävä. Älä muokkaa tai korjaa tuotetta. Tämä voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai vammaan.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä mihinkään laitteessa olevaan aukkoon.
- Käytön salliminen alle 3-vuotiaille ei ole suositeltavaa. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta.
- Lasten ei tule antaa leikkiä laitteella.
- Vain hampaiden pesuun. Ei tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.

- Käytä tätä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, kuten on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.

## **VAROITUS**

- Älä aseta laitetta veteen tai nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai josta se voidaan vetää ammeeseen tai pesualtaaseen. Älä kurkota siihen, kun se on pudonnut veteen. Irrota se heti virtalähteestä.
- Vältä johdon voimakasta taittamista, sullomista tai puristamista.
- Tässä laitteessa on akut, jotka eivät ole vaihdettavissa. Älä avaa äläkä pura laitetta osiin. Hävitä laite paikallisten ympäristösäännösten mukaisesti akun kierrättämiseksi. Runko-osan avaaminen tuhoaa laitteen ja mitätöi takuun.
- Kun irrotat johdon virtalähteestä, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Tämä voi johtaa sähköiskuun.
- Jos sinulla on hammassairaus, jota hoidetaan, kysy neuvoa hammaslääkäriltäsi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on henkilökohtainen hoitolaite, eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi useilla potilailla hammaslääkärillä tai hammashoitolaitoksessa. Hygieniasyistä on suositeltavaa, että jokainen perheenjäsen käyttää omaa hammasharjan vartta ja harjaspäätä.
- Pienet osat voivat irrota, pidä poissa lasten ulottuvilta.

Vältä vaihtoharjan rikkoutumista, joka voi aiheuttaa tukehtumisvaaran tai hammasvaurioita pienten osien vuoksi:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoharja on hyvin paikoillaan. Lopeta hammasharjan käyttö, jos vaihtoharja ei enää ole kunnolla paikoillaan. Älä koskaan käytä ilman vaihtoharjaa.
- Jos hammasharjan varsi putoaa, vaihtoharja on vaihdettava ennen seuraavaa käyttöä, vaikka näkyviä vaurioita ei olisi.
- Vaihda vaihtoharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kuluneelta.
- Puhdista vaihtoharja kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso «Puhdistussuosituksset»-kappale). Asianmukaisella puhdistamisella varmistetaan hammasharjan turvallinen käyttö ja toiminnallinen käyttöikä.

## Tärkeää tietoa

- Tämä hammasharja pusseineen (lisävaruste) sisältää NdFeB-magneetteja ja tuottaa magneettikenttiä. Jos käytät lääkinnällistä laitetta tai sinulla on implantoitu lääkinnällinen laite, kysy neuvoa lääkinnällisen laitteen valmistajalta tai lääkäriltä, jos sinulla on kysyttävää Oral-B iO -hammasharjan turvallisesta käytöstä.
- Hammasharjaasi voi käyttää älypuhelimien kanssa (katso tiedot kohdasta «Hammasharjasi kytkeminen älypuhelimiesi»). Sähkömagneettisten häiriöiden ja yhteensopimattomuusongelmien välttämiseksi *Bluetooth*<sup>®</sup> on poistettava käytöstä hammasharjan varresta (6) ennen sen käyttöä rajoitetuissa tiloissa, kuten lentokoneessa tai sairaaloiden erikseen merkityillä alueilla.
- Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, on pidettävä päälle kytketty hammasharja aina yli 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta. Aina kun epäilet, että häiriöitä esiintyy, poista *Bluetooth*<sup>®</sup> käytöstä.

### Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latausyksikön pohjasta.

Melutaso: 64 dB (A)

## Hammasharja käyttö

### Lataaminen ja käyttö

- Lataa akku asettamalla hammasharja virtalähteeseen kytkettynä olevaan laturiin (7).
- Lataamisen aikana virtapainikkeessa vilkkuu valkoinen valo. Kun se on täysin ladattu, merkkivalo sammuu. Täyteen lataamiseen kuluu yleensä 16 tuntia.
- Jos akun virta on vähissä, vähäisen virran merkkivalo (15) vilkkuu punaisena. Kun akku on tyhjä, moottori pysähtyy. Lataa akku asettamalla harja laturiin.
- Hammasharjaa voi säilyttää kytkettynä olevassa laturissa sen pitämiseksi täyteen ladattuna. Laite huolehtii siitä, ettei akku yllilataudu. Ympäristöllisistä syistä on kuitenkin suositeltavaa pitää laturi kytkettynä pistorasiaan vain lataamisen aikana.
- Hammasharja sammuu, kun käyttövarmuusrajat ja/tai vakioakkuvirta ylittyvät. Toiminnan mahdollistamiseksi hammasharja on asetettava laturiin.

Varoitus: Tässä hammasharjassa on litium-ioni-akku. Älä altista hammasharjaa yli 50 °C:n lämpötiloille.

Huomaa: Säilytä hammasharjaa huoneenlämmössä akun optimaalisen kunnossapidon varmistamiseksi.

## **Aloita harjaaminen**

Liitä vaihtoharja (1) varteen (6). Varren ja vaihtoharjan väliin pitäisi jäädä pieni rako. Aktivoi harjausasetusnäyttö (4) nostamalla harja irti laturista tai painamalla virtapainiketta (8).

Huomaa: Harjausasetusnäyttö sammuu jonkin ajan kuluttua. Voit herättää hammasharjan näytön aktivoimiseksi uudelleen.

Kastele harjaspää ja levitä hammastahnaa. Vie vaihtoharja suuhun ennen hammasharjan päälle kytkemistä virtapainikkeesta, jotta vältät roiskumisen.

Ohjaa harjaspäätä hampaasta toiseen. Harjaa ulkopinnat, sisäpinnat ja purupinnat. Harjaa kaikki neljä suun neljänneistä tasa-puolisesti. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai hammashygienistiltäsi oikeasta tekniikasta.

Sähköhammasharjan ensimmäisinä käyttöpäivinä ikenistäsi voi vuotaa hieman verta. Yleensä verenvuodon pitäisi loppua muutamana päivän jälkeen. Jos se jatkuu yli 2 viikkoa, kysy neuvoa hammaslääkäriltäsi tai hammashygienistiltäsi. Jos sinulla on herkät hampaat ja/tai ikenet, Oral-B suosittelee «Herkkä»- tai «Erytisherkkä»-asetusten käyttöä (valinnainen yhdessä Oral-B:n «Gentle Care» -vaihtoharjan (g) kanssa käytettynä). Asetusten saatavuus voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

## Ajastin

Ajastin ilmoittaa lyhyellä papattavalla äänellä 30 sekunnin välein, kun on aika siirtyä suun seuraavaan neljännekseen.

Pitkä naputtava ääni ilmoittaa, että ammattilaisten suosittelema 2 minuutin harjausaika on saavutettu.

Ajastin muistaa käytetyn harjausajan, vaikka hammasharja olisi sammutettu hetkeksi harjaamisen aikana. Ajastin nollautuu, jos tauko on 30 sekuntia pidempi tai jos hammasharja asetetaan virtalähteeseen kytkettynä olevaan laturiin.

## Harjausaikavalo

Palkkioksi kahden minuutin harjausajan suorittamisesta värikään valorenkaan valo kytkeytyy päälle. (b)

Huomaa: Voit myös mukauttaa ajastinasetuksia Oral-B-sovelluksesta.

## **Älykäs paineentunnistin / valorengas (a)**

Hammasharjassasi on älykäs paineentunnistin (3), jossa on useita eri toimintoja. Toiminnot ilmoitetaan eri värisillä valoilla (a):

Valkoinen = vähäisen paineen merkkivalo / oletusasetus.

Vihreä = optimaalisen paineen merkkivalo

Punainen = kovan paineen merkkivalo

Suosittelun paineen mukainen harjaaminen ilmaistaan vihreällä valolla. Jos painetta käytetään liikaa, punainen valo muistuttaa pienentämään painetta. Jos älykkään paineentunnistimen valo palaa valkoisena (tai aiemmin valitsemasi värisenä), on suositeltavaa lisätä painetta.

Kun käytetään kovaa painetta, vaihtoharjan liike vähenee («Päivittäinen puhdistus»-, «Tehopuhdistus»- ja «Herkkä»-asetuksissa). Tarkista säännöllisesti älykkään paineentunnistimen toiminta painamalla vaihtoharjasta kohtalaisella voimakkuudella käytön aikana.

Huomaa: Voit vaihtaa valorenkaan oletusvärinä olevan valkoisen valon haluamaasi väriin Oral-B-sovelluksessa.

### **Harjausasetukset (vaihtelevat mallin mukaan)**

Hammasharjassasi on erilaisia harjausasetuksia, jotka on ilmoitettu näytöllä:

«**Päivittäinen puhdistus**» (9) – Perusasetus päivittäiseen puhdistukseen

«**Tehopuhdistus**» (10) – Erittäin puhtaan tunnun saamiseen (käyttö suuremmalla nopeudella)

«**Herkkä**» (11) – Hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus

«**Erytisherkkä**» (12) – Erytisen hellävarainen puhdistus erityisherkillä alueille

«**Valkaisu**» (13) – Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Huomaa: Harjausasetusten saatavuus voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

### Asetuksen valinta:

Voit valita ensin oletusasetuksen painamalla asetuspainiketta (14) kerran sen jälkeen, kun hammasharja on herännyt (näyttö on kytkeytynyt päälle). Aktivoi valittu asetus painamalla virtapainiketta. Aloita harjaaminen painamalla virtapainiketta uudelleen. Voit vaihtaa harjausasetusta myös harjauksen aikana. Voit vaihtaa muihin harjausasetuksiin painamalla asetuspainiketta. Hammasharjasi käynnistyy automaattisesti viimeksi käytetyssä puhdistustilassa.

Huomaa: Voit myös mukauttaa asetuksia Oral-B-sovelluksessa.

## Vaihtoharjat

Oral-B tarjoaa useita erilaisia Oral-B iO -vaihtoharjoja (f/g/h), jotka sopivat vain käyttämäsi Oral-B iO -hammasharjan varteeseen. Nämä yksilölliset vaihtoharjat ovat hammaslääkäreiden inspiroimia ja jättävät suuhun puhtaan ja raikkaan tunteen.

## Milloin vaihtoharja on aika vaihtaa

Joissakin iO Oral-B -vaihtoharjoissa on INDICATOR®-harjakset, jotka auttavat valvomaan vaihtoharjan vaihtotarvetta. Kun hampaat harjataan huolellisesti kahdesti päivässä kahden minuutin ajan, harjasten väri haalistuu puoleenväliin 3 kuukauden kuluessa. Se on merkki siitä, että vaihtoharja on vaihdettava. Jos harjakset alkavat harottaa ennen kuin väri haalistuu, voi olla, että painat harjaa liian kovaa hampaita ja ikeniä vasten. Yleensä on suositeltavaa vaihtaa vaihtoharja 3 kuukauden välein.

## Harjanvaihtomuistutus

Hammasharjassa on «Harjanvaihtomuistutus», joka ilmoittaa tarpeesta vaihtaa vaihtoharja noin 3 kuukauden jälkeen, kun sitä on käytetty kahdesti päivässä. Keltainen\* valo – harjan värähdellessä samanaikaisesti – syytty asetuspainikkeeseen (16).

Voit nollata «harjanvaihtomuistutuksen» painamalla asetuspainiketta kahden sekunnin ajan. Värähtely ja valosignaali vahvistavat nollauksen. Jos et tee mitään, muistutus nollautuu automaattisesti usean päivän kuluttua.

\*voi näyttää oranssilta

Huomaa: Voit myös mukauttaa harjanvaihtoasetuksia Oral-B-sovelluksessa.

## Hammasharjasi yhdistäminen älypuhelimesi/Oral-B-sovellukseen

Oral-B-sovellus tarjoaa monia eri ominaisuuksia:

- Voit mukauttaa hammasharjan asetuksia (esim. valita haluamasi valorengasvärin, säätää naputusajastinta, asetusjärjestystä tai harjanvaihtomuistutuksen asetuksia)
- Voit seurata harjaustapaasi (esim. harjausaika ja käytetty paine)
- Reaaliaikaisen harjaamisopastuksen avulla voit harjata jokaista aluetta oikean ajan.

Oral-B-sovellus on saatavilla älypuhelmiin, joissa on iOS- tai Android™-käyttöjärjestelmä. Sen voi ladata ilmaiseksi App Store<sup>SM</sup>- / Google Play™ -kaupasta, tai voit skannata tämän käyttöoppaan takasivulla olevan QR-koodin (i).

- Käynnistä Oral-B-sovellus. Se opastaa sinua koko Bluetooth®-pariilitostoimenpiteen ajan. Löydät sen myös sovelluksen asetuksista (Lisää -> Oma harjasi). Huomaa: Oral-B-sovelluksen toiminta on rajoittunutta, jos Bluetooth® on poistettu käytöstä älypuhelimessasi (katso ohjeet älypuhelimesi käyttöoppaasta).
- Ensimmäinen pariilitos ilmoitetaan älykkään paineentunnis-

timen sinisellä valolla. Sovelluksen ohjeet näkyvät älypuhelimesi näytöllä.

- Ensimmäinen pariliitos on tehtävä Oral-B-sovelluksen avulla. Hammasharja yhdistyy automaattisesti älypuhelimesi tulevilla harjauskerroilla.
- *Bluetooth* on oletusasetuksena päällä hammasharjassasi. • Voit ottaa *Bluetoothin* käyttöön tai poistaa sen käytöstä milloin tahansa painamalla virtapainiketta viiden sekunnin ajan. *Bluetoothin* aktivointi näkyy valorenkaassa sinisenä syttyvänä valona. Deaktivointi näkyy sinisen valon sammumisena.
- Pidä älypuhelimesi lähietäisyydellä harjaamisen aikana. Varmista, että älypuhelin on turvallisessa asennossa kuivassa paikassa.

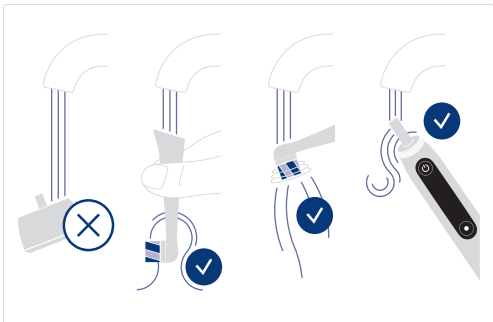
Huomaa: Älypuhelimien on tuettava *Bluetooth*® 4.2 (tai uudempiä) / *Bluetooth*® Smart -versiota, jotta voit yhdistää hammasharjasi siihen. Voi tarkistaa yhteensopivat älypuhelimet ja Oral-B-sovelluksen maakohtaisen saatavuuden osoitteessa [app.oralb.com](http://app.oralb.com).

Varoitus: Tarkista älypuhelimiesi käyttöohjeista, onko puhelimesi/laturisi suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneympäristössä.

## Puhdistussuositukset

Huuhtelevaihtoharja harjaamisen jälkeen juoksevilla vedellä varren ollessa kytkettynä päälle. Poista vaihtoharja, ja puhdista varsi ja vaihtoharja erikseen. Varmista, että vettä pääsee varren yläosan sisään ja vaihtoharjan sisään. Pyyhi kaikki osat kuiviksi ja anna niiden ilmakeivua ennen hammasharjan kokoamista uudelleen.

Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista. Puhdista laturi säännöllisesti kostealla liinalla. Tarkista kunkin lisävarusteen erilliset puhdistusohjeet «Lisävarusteet»-kappaleesta.



# Lisävarusteet

(vaihtelevat mallin mukaan)

## Matkakotelo (d)

Säilytä puhdasta ja kuivaa hammasharjaa/vaihtoharjaa matkakotelossa (d).

Kotelon sisä- ja ulkopuoli tulee puhdistaa ainoastaan kostealla liinalla.

Huomaa: Poista tahrat välittömästi matkakotelon pinnasta. Säilytä matkakotelo puhtaassa ja kuivassa paikassa.

## Vaihtoharjan teline (e) / Vaihtoharjan pidike ja suojus (c)

Voit säilyttää puhdistettuja vaihtoharjoja vaihtoharjapidikkeiden tappien päällä. Varmista, että vaihtoharjat ovat kuivia ennen niiden asettamista pidikkeeseen ja/tai suojuksen sulkemista. Vaihtoharjapidikkeet ja suojuukset ovat konepesunkestäviä.

## Vetoketjukotelo / magneettinen pussi

Säilytä puhdasta ja kuivaa hammasharjaa/vaihtoharjoja vetoketjukotelossa tai magneettisessa pussissa.

Sisä- ja ulko-osat voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä.

Säilytä puhdasta ja kuivaa hammasharjaa ja vaihtoharjapidikettä (c) magneettisessa pussissa. Varmista, että vaihtoharjat ovat kuivia ennen niiden asettamista pidikkeeseen ja/tai suojuksen sulkemista. Sisä- ja ulkopinnat voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. Säilytä pusseja puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Huomaa: Poista tahrat välittömästi pussin pinnoilta.

Voidaan muuttaa ilmoittamatta siitä erikseen.

# Ympäristöilmoitus

Tuote sisältää akkuja ja/tai kierrätettävää sähkölaiteromua. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana ympäristön suojelemiseksi. Vie kierrätettäväksi maasi sähkölaiteromun keräyspisteeseen.



# Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen.

Takuuajan aikana poistamme maksutta mahdolliset laiteviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, valintamme mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla koko laitteen. Saataavuuden mukaan laite voi vaihdettaessa olla erivärinen tai vastaavan mallinen.



Tämä takuu on voimassa jokaisessa maassa, johon Braun/ Oral-B tai sen valtuuttama jakelija toimittaa tätä laitetta. Tämän takuun piiriin eivät kuulu epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä aiheutuvat vauriot, erityisesti koskien vaihtoharjoja, sekä viat, joilla on merkityksetön vaikutus laitteen toimintaan tai arvoon.

Tämä takuu mitätöidään, jos korjauksen suorittavat valtuuttamattomat henkilöt tai jos alkuperäisiä Braun/Oral-B-osia ei käytetä.

Tässä laitteessa on *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart -hyväksytty radorajapinta. Laitteen takuu ei kata *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart -yhteyden muodostamisen epäonnistumista tietyillä älypuhelimilla, ellei *Bluetooth*<sup>®</sup>-rajapinnan häiriö johdu Oral-B:stä. *Bluetooth*<sup>®</sup>-laitteilla on omien valmistajiensa, ei Oral-B:n myöntämä takuu. Oral-B ei vaikuta tai anna suosituksia laitteiden valmistajille, ja siksi Oral-B ei ota mitään vastuuta *Bluetooth*<sup>®</sup>-rajapintamme kanssa yhteensopivien laitteiden määrästä.

Oral-B pidättää oikeuden tehdä ilman ennakoilmoitusta mitä tahansa teknisiä muutoksia laitteen ominaisuuksien järjestelmätoteutukseen ja rajapintaan sekä valikkorakenteeseen muutoksia, jotka katsotaan välttämättömiksi Oral-B-järjestelmien luotettavalle toiminnalle.

Jos tarvitset huoltoa takuuajan aikana, vie tai lähetä koko laite myyntiositteineen valtuutettuun Oral-B/Braun-asiakaspalvelukeskukseen.

### **Takuu – Poissulkemiset ja rajoitukset**

Tämä rajoitettu takuu koskee vain uusia tuotteita, jotka on valmistanut tai valmistuttanut Procter & Gamble Company tai sen tytär- tai osakkuusyhtiö («P&G»), ja jotka ovat tunnistettavissa niihin merkitystä Braun/Oral-B-tavaramerkistä, -liikenimestä tai -logosta. Tämä rajoitettu takuu ei koske mitään muita kuin P&G-tuotteita, mukaan lukien laitteet ja ohjelmistot. P&G ei ole vastuussa mistään tässä tuotteessa tai muussa kuin P&G:n tuotteessa tai tämän rajoitetun takuun ulkopuolella olevassa osassa olevan laitteen ohjelmien, datan tai muiden tietojen vahingoittumisesta tai menetyksistä. Tämä rajoitettu takuu ei kata ohjelmien, datan tai muiden tietojen palautusta tai uudelleenasetusta. Tämä rajoitettu takuu ei koske (i) vaurioita, jotka aiheutuvat vahingosta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä, virheellisestä soveltamisesta tai muusta kuin P&G:n tuotteesta; (ii) vaurioita, jotka aiheutuvat muun kuin Braunin tai Braunin huoltopisteen suorittamasta huollosta; (iii) tuotetta tai osaa, jota on muutettu ilman P&G:n antamaa kirjallista lupaa.

## Tiedot

### **Bluetooth®-merkkivalo**

Vaikka kaikki *Bluetooth*®-laitteen ilmoitetut toiminnot ovat tuetuja, Oral-B ei takaa yhteyden täydellistä luotettavuutta eikä ominaisuuksien toiminnan tasalaatuisuutta.

Toimintojen toimivuus ja yhteyden luotettavuus johtuvat suoraan kustakin yksittäisestä *Bluetooth*®-laitteesta, ohjelmistoversiosta sekä *Bluetooth*®-laitteiden käyttöjärjestelmästä ja laitteessa käytetyistä yhtiön turvallisuusmääräyksistä.

Oral-B noudattaa ja käyttää ehdottomasti *Bluetooth*®-standardia, jolla *Bluetooth*®-laitteet voivat viestiä ja toimia

Oral-B-hammasharjoissa.

Jos laitevalmistajat eivät kuitenkaan käytä tätä standardia, *Bluetooth*®-yhteensopivuus ja -toiminnot voivat vaarantua, ja käyttäjä kohtaa toiminnallisia ja ominaisuuksiin liittyviä ongelmia. Huomaa, että *Bluetooth*®-laitteen ohjelmisto voi vaikuttaa merkittävästi yhteensopivuuteen ja toimintaan.

### **Vaihtoharjoja koskeva takuu**

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähköhammasharjan vaurioiden todetaan johtuvan muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä.

Oral-B ei suosittele muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käyttöä.

- Oral-B:llä ei ole mahdollisuuksia vaikuttaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen laatuun. Siksi emme voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen puhdistustehoa, kuten ilmoitettu ladattavan sähköhammasharjan ostoajankohtana.
- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen hyvää sopivuutta laitteeseen.
- Oral-B ei voi ennustaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen pitkän aikavälin vaikutusta varren kulumiseen.

Kaikissa Oral-B:n vaihtoharjoissa on Oral-B-logo, ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy vaihtoharjoja tai varren osia millään muulla tuotenimellä.

Procter & Gamble, PL 173, FIN-02601 ESPOO/ESBO.

Kuluttajapalvelu: Puh: 020 377 877

# Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
<b>SOVELLUS</b>		
Varsi ei toimi (kunnolla) Oral-B-sovel- luksen kanssa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B-sovellus on suljettu.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>ia ei ole aktivoitu älypuhelimessasi.</li> <li>3. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> on pois-tettu käytöstä varresta.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>-yhteys älypuhelimeen on katkennut.</li> <li>5. Älypuhelimesi ei tue <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2- (tai uudempaa) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart -versiota.</li> <li>6. Vanhentunut Oral-B-sovellus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Käynnistä Oral-B-sovellus.</li> <li>2. Aktivoi <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> älypuhelimesta (kuvattu sen käyttöoppaassa).</li> <li>3. Ota <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> käyttöön painamalla virtapainiketta viiden sekun-nin ajan.</li> <li>4. Yhdistä varsi ja äly-puhelin uudelleen sovelluksen ase-tusten avulla. Pidä älypuhelimesi lähietäisyydellä käyttäessäsi sitä varren kanssa.</li> <li>5. Älypuhelimesi on tuettava <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> 4.2 (tai uudempaa) / <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> Smart -versiota, jotta voit yhdistää varren sii-hen. Voi tarkistaa yhteensopivat äly-puhelimet ja Oral-B-sovelluksen maakohtaisen saa-tavuuden osoit-teessa <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a>.</li> <li>6. Lataa uusin Oral-B-sovellus.</li> </ol>
Palauta tehdasase- tuksiin.	Halutaan alkuperäinen toiminnallisuus.	Palauta tehdasasetuksiin sovelluksen avulla.

<b>HAMMASHARJA</b>		
Hammasharja ei toimi (ensimmäisellä käyttökerralla).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akun varaustaso on hyvin alhainen.</li> <li>2. Käyttö vakio- lämpötila-alueen ulkopuolella.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lataa vähintään 30 minuuttia.</li> <li>2. Käytä aina vakio- lämpötiloissa (<math>&gt; 0^{\circ}\text{C}</math> ja <math>&lt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li> </ol>
Hammasharjasta kuuluu lyhyt naputusääni vain kahden minuutin kuluttua tai naputusääntä ei enää kuulu.	Ajastinta on muutettu tai se on deaktivoitu sovelluksen kautta.	Muuta ajastinasetuksia tai suorita tehdasasetuksiin palautus Oral-B-sovelluksen avulla (ks. Sovelluksen vianmääritys).
Hammasharja ei lataudu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akun varaustaso on hyvin alhainen. Harjausasetusnäytön päälle kytketyksiin voi kulua enintään 30 minuuttia.</li> <li>2. Lataamiseen suositeltu ympäristön lämpötila ei ole hyväksytyllä alueella (<math>&lt; 0^{\circ}\text{C}</math> ja <math>&gt; 40^{\circ}\text{C}</math>).</li> <li>3. Laturia ei ehkä ole liitetty (kunnolla).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lataa vähintään 30 minuuttia.</li> <li>2. Lataamiseen suositeltava ympäristön lämpötila on <math>5\text{--}35^{\circ}\text{C}</math>.</li> <li>3. Varmista, että laturi on liitetty verkkovirtalähteeseen.</li> </ol>
Kolinaa tai voimakas ääni harjauksen aikana tai päälle kytkettäessä.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaihtoharja on ehkä kiinnitetty väärin harjan runko-osaan.</li> <li>2. Vaihtoharja on ehkä kulunut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkista, onko vaihtoharja kunnolla paikoillaan varressa. Niiden väliin jää pieni rako.</li> <li>2. Vaihda vaihtoharja.</li> </ol>
Asetuspainikkeen valo palaa keltaisena.	Harjanvaihtomuistutus ilmoittaa, että harjasi on ehkä vaihdettava.	Vaihda vaihtoharja ja nollaa ajastin painamalla asetuspainiketta kahden sekunnin ajan.

Ladattavassa hammasharjassa on radiomoduuli, joka toimii 2,4–2,48 GHz:n taajuuskaistalla 1 mW:n maksimiteholla.

Braun GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyypit 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762, 3767 ja 3776 ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).



**(DE) (AT) 00 800 27 28 64 63**

**(CH) 08 44 - 88 40 10**

**(UK) 0 800 731 1792**

**(IE) 1 800 509 448**

**(FR) 0 800 944 803**  
(service et appel gratuits)

**(ES) 900 814 208**

**(PT) 808 20 00 33**

**(IT) 800 124 600**

**(NL) 0800-4 45 53 88**

**(DK) 70 15 00 13**

**(NO) 22 63 00 93**

**(SE) 020 - 21 33 21**

**(FI) 020 377 877**





i

90228631

